



HSBC 

بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.
(سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.)

التقرير السنوي ٢٠١٢



حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله ورعاه -

المحتويات

٢	تقرير مجلس الإدارة
٥	تقرير مراجعي الحسابات حول ميثاق تنظيم وإدارة الشركات
٦	تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات
٢٠	المناقشات الإدارية وتحليلاتها
٢٧	تقرير مراجعي الحسابات فيما يتعلق بالإفصاح القانوني بموجب بازل II – إطار عمل القائمة III
٢٨	الإفصاح القانوني بموجب بازل II – إطار عمل القائمة III
٤٠	تقرير مراجعي الحسابات المستقلين
٤١	قائمة الدخل الشامل
٤٢	قائمة المركز المالي
٤٣	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
٤٤	قائمة التدفق النقدي
٤٥	إيضاحات حول القوائم المالية

تاريخ البنك:

يجمع بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. اليوم بين مؤسستين مصرفيتين ذات تاريخ وخبرة واسعة محلياً، تم توحيدهما في يونيو ٢٠١٢م لتأسيس بنك بنطاق أكبر وأوسع محلياً وبمكانة راسخة ومرموقة على صعيد الصرافة العالمية. وقد أدى الاندماج إلى رفع مستوى البنك إلى المرتبة الثالثة من ناحية الأصول، وكان يتصدر المرتبة الثانية على مستوى شبكة الفروع في السلطنة، وساهم أيضاً في توسيع نطاق البنك واتصاله عالمياً ووصول عملائه إلى قائمة منتجات إنتش إس بي سي العالمية.

بدأ بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عملياته في السلطنة عام ١٩٤٧م، وكان أول بنك في عُمان، وظلّ حتى الآن أقدم وأكبر بنك أجنبي في السلطنة. أما بنك عُمان الدولي فلقد تم تأسيسه عام ١٩٧٩م وله تاريخ طويل وسجل حافل بالخدمات والمنتجات المبتكرة في السلطنة. وبالإضافة إلى تأسيس واحدة من أكبر شبكات الفروع في السلطنة، لقد كان بنك عُمان الدولي أول بنك عماني يطرح بطاقات الائتمان بالريال العماني والخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال.

ويعدّ الاندماج الأول لدى إنتش إس بي سي على مستوى الشرق الأوسط وشمال أفريقيا منذ أعوام كثيرة، حيث كانت فرصة نادرة لتوسيع نطاق استراتيجيتنا والتزامنا تجاه السلطنة. والبنك الآن مرتبط بأحد أكبر المؤسسات المصرفية العالمية الرائدة في العالم، والتي تتمتع بشبكة مترامية الأطراف في أكثر من ٨٠ بلداً عالمياً.

عملية الاندماج وتوحيد الأنظمة:

وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ("IFRS 3") المتعلق بـ "دمج الأعمال"، تم الاندماج بين عمليات HSBC عُمان وبنك عُمان الدولي ش.م.ع. ("OIB") في ٣ يونيو ٢٠١٢م من خلال عملية "استحواذ عكسية". وقامت مجموعة HSBC القابضة بالاستحواذ على نسبة ٥١٪ من الحصص في البنك المدمج من خلال بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود ("HBME") التابعة له والمملوكة بالكامل بشكل غير مباشر، وبعد أن أصدر بنك عُمان الدولي لـ ١٠٢٠١٥٩٥٢٣٣ سهماً لصالح بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود. ونتيجة لذلك، يتم الإشارة إلى البيانات المالية لبنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. على أنها استمرار للبيانات المالية لبنك HSBC عُمان مع تعديلات تعكس رأس المال القانوني والنظامي لبنك عُمان الدولي.

ملخص الأداء:

بشكل عام، قام البنك بنشر نتائج مالية تعكس تركيز الإدارة على مرحلة الاندماج بين البنكين ورويته المستقبلية الرامية لتأسيس مؤسسة مصرفية راسخة وذات نطاق أكبر.



المساهميين الأفاضل،،،

يسرنا ويشرفنا أن نقدم لكم أول تقرير سنوي شامل لبنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. أو ما يُعرف بـ (HBON)، لقد مضت سبعة أشهر على إتمام مرحلة الاندماج بين عمليات بنك عُمان الدولي ش.م.ع. ("OIB") وفروع بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في السلطنة ("HSBC عُمان"). وكانت مرحلة الاندماج أساسية وضرورية لضمان نجاح مستدام في المستقبل للبنك ولكافة المساهمين والجهات المعنية. ووسط التحديات الكبيرة، تم تحقيق الكثير من الإنجازات، والفضل يعود إلى الولاء والدعم والتفهم الكبير الذي أبداه عملاؤنا والجهود المبذولة من قبل جميع موظفينا.

الاقتصاد العماني:

شهد الاقتصاد العماني أداءً ثابتاً وصحياً خلال عام ٢٠١٢م بنمو بلغ ٨,٣٪ في الناتج المحلي الإجمالي السنوي، وتواصل في الإنفاق الحكومي. وظلّ مستوى التضخم معتدلاً بحوالي ٣٪، في حين قدر الناتج المحلي الإجمالي غير النفطي بـ ١٠,٦٪. ومن المتوقع أن تشهد السلطنة في عام ٢٠١٣م مزيداً من الاستثمارات، مع زيادة متوقعة تبلغ ٢٩٪ في الإنفاق العام (أي ما يقدر بـ ١٢,٩ مليار ريال عماني) مقارنة بعام ٢٠١٢ والتي خصّصت لتمويل مشاريع البنى الأساسية. وتتوقع الحكومة تحقيق نمو بنسبة ٧٪ للاقتصاد بشكل عام في السلطنة في عام ٢٠١٣م، مع ازدياد في الإنفاق على المشاريع الاجتماعية بنسبة ١٦٪ وفي المشاريع الإسكانية بنسبة ٤٥٪.

وبلغت نسبة كفاية رأس المال ١٦,٠٣٪ مقارنة بـ ١٧,٢٥٪ في العام الماضي توافقا مع سياستنا في تأمين نسبة كفاية رأس المال لدعم النمو للبنك في المستقبل.

ولتعزيز الاستثمارات في المستقبل، اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة إجمالية تبلغ ٢,٠ مليون ريال عُمان من الأرباح بنسبة توزيعات ربحية تصل إلى ٣٤,٥٪.

خدمة عملائنا:

بعد أشهر من إتمام الاندماج، كان على طليعة أولويات الفريق الإداري توحيد النواحي التشغيلية والإدارية لكلا البنكين لضمان تخطي تطّعات العملاء. ولا زال العمل على ذلك قائما، وتم حتى الآن استيفاء وتنفيذ الخطط الأولية الموضوعية لتوحيد الأنظمة التشغيلية للبنكين في ظلّ منصّة واحدة مع مميّزات وفوائد مباشرة تعود على العملاء.

تم إتمام مرحلة اندماج وتوحيد الأنظمة في نوفمبر من العام الماضي، حيث أصبحت كافة الفروع مرتبطة بنظم الإدارة العالمية الموحّدة ضمن تنفيذ مستوى ثابت من الإجراءات. ويمكن اليوم للعملاء الوصول إلى كافة الخدمات في جميع الفروع في السلطنة. وأتاح الاندماج للعملاء الفرصة للاستفادة من عروض تنافسية على القروض على مستوى الشبكة. وقد أسهم الاندماج في إحداث نقلة نوعية في البيئة المصرفية بشكل عام.

وقد انضمّ بنك HBON إلى شبكة عُمان الوطنية (عُمان نت) بعد الاندماج، وأصبح بإمكان العملاء الوصول إلى شبكة أجهزة الصرف الآلي التابعة للبنوك الأخرى في عُمان بالكامل والتي يصل عددها إلى أكثر من ١٠٠٠ جهاز. وقد قمنا باستبدال ١٠٧ من أجهزة الصرف الآلي بأجهزة حديثة ومتطورة وضمّنا إلى شبكة بنك إنتش إس بي سي عُمان ليصل مجموعها إلى ١٣٠ جهازا مجهزة بخدمات السحب النقدي والإيداع حول السلطنة.

وقام الفريق الإداري بإجراء مراجعة شاملة لشبكة التوزيع خلال عملية الاندماج. وقد هدف ذلك إلى تعزيز الكفاءة التنظيمية للبنك واستدامتها لتتوافق مع صيغة العمليات المعتمدة. وبعد المراجعة الأولية، تم تقسيم الفروع إلى ثلاثة فئات: الفروع الرئيسية، والفروع المنتشرة على مستوى الولايات والفروع المنتشرة في المدن الداخلية، لتلبية احتياجات عملائنا في كل فئة. وقد أكمل تجديد ٢١ فرعا حتى الآن، ويجري العمل على إنجاز وضع اللافقات الجديدة التي تعكس هوية البنك التسويقية في ٦٠ فرعا خلال عام ٢٠١٣م تحسينا وتطويرا لتجربة عملائنا وموظفينا.

وبناءً على الاتفاقيات التي قام عليها الاندماج عليها، يجري حاليا العمل على إغلاق فروعنا في الهند وباكستان مع إعادة هيكلة أية أنشطة غير استراتيجية.

وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ("IFRS 3")، بلغ صافي إيرادات الفوائد ٤٠,١ مليون ريال عُمان، أي بزيادة نسبتها ٨١,٥٪ مقارنة بـ ٢٢,١ مليون ريال عُمان خلال العام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م. بينما تحسّنت الإيرادات الأخرى بنسبة ٦٠,٢٪ لتصل إلى ٢٠,٤ مليون ريال عُمان. لكن كان هناك تأثير على الأداء من ضغوطات الهامش الربحي والتحديات المتعلقة بمعدّل الأرباح خلال العام. وعلاوة على ذلك، بلغ المبلغ المرصود لصافي قيمة القروض المحملة ٤,٦ مليون ريال عُمان. أما القروض المتعثرة من مجموع القروض فقد ازدادت نسبتها من ١,٢٪ في عام ٢٠١١م إلى ٧,١٪ في عام ٢٠١٢م مع نسبة تغطية تصل إلى ٨٩,٤٪.

وتم إدارة التكاليف بشكل فعال وصارم وعليه انخفضت مصروفات التشغيل للبنك الموحد، وقد أسس هذا الأمر قاعدةً راسخة لنا لمواصلة النمو خلال عام ٢٠١٣م والأعوام التي تليه. ورغم ارتفاع مجموع مصروفات التشغيل ليصل إلى ٤٨,٧ مليون ريال عُمان تعزى هذه الزيادة في مصروفات التشغيل في المقام الأول إلى تكاليف دمج الأعمال والتي بلغت ١٣,٩ مليون ريال عُمان. وقد تم بنجاح تقليل تكاليف الاندماج لما هو أقل من الميزانية الموضوعية حيث تم توفير نسبة ادخار طويلة الأمد يمكن الاستفادة منها في إدارة وتشغيل البنك الموحد. وتركزت تكاليف دمج الأعمال في تطوير أنظمة تقنية المعلومات وتعزيز أجهزة الصرف الآلي وتجديد شبكة الفروع وهوية الكيان المدمج.

وقد سجل البنك انخفاضا في صافي الأرباح بنسبة ٦٢,٧٪ ليصل إلى ٥,٨ مليون ريال عُمان للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م مقارنة بـ ١٥,٥ مليون ريال عُمان للفترة ذاتها من عام ٢٠١١م. ويبلغ عائد السهم الواحد ٠,٠٠٤ ريال عُمان للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م، مقارنة بـ ٠,٠١٦ ريال عُمان في العام الماضي.

وارتفع صافي القروض والسلفيات بعد خصم المخصصات إلى ١,١٩٤ مليار ريال عُمان في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م مقارنة بـ ٤٥٤ مليون ريال عُمان في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م. ومن هذه الزيادة، هناك مبلغ ٦٨٥ مليون ريال عُمان أو ٩٢,٦٪ ناتج عن الاندماج، في حين أن المبلغ المتبقي يعود إلى نمو في سلفيات البنك.

وبلغت قيمة ودائع العملاء ١,٨٥١ مليار ريال عُمان في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م وبزيادة نسبتها ١٤٧,٨٪ مقارنة بـ ٧٤٨ مليون ريال عُمان في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م. ومن هذه الزيادة، هناك مبلغ ١,٠١٤ مليار ريال عُمان ناتج عن اندماج العمليات، في حين أن مبلغ ٨٩ مليون ريال عُمان المتبقي يعود إلى نمو في ودائع البنك. ووصلت نسبة القروض إلى الودائع إلى ٦٤,٥٪ في عام ٢٠١٢م مقارنة بـ ٦٠,٧٪ في عام ٢٠١١م.

الاستثمار في موظفينا وعلامتنا التجارية:

يهدف بنك إنتش إس بي سي عمان إلى بناء علاقات طويلة المدى بين العملاء من خلال تقديم مستوى ثابت من الخدمات وتجربة عملاء متقدمة. ومع ما حققه الاندماج من نتائج، عمدنا إلى تنفيذ برنامج تدريبي للموظفين يضم ١٢,٨٩٢ يوماً تدريبياً بعد إتمام عملية الاندماج مباشرة. وملتزم بتنمية الكوادر المحلية وتوفير البرامج التدريبية الكاملة التي تقدمها مجموعة إنتش إس بي سي للشباب العماني المؤهل.

دمج العملاء:

منذ شهر يونيو ٢٠١٢م تم ضمّ ٤٠٠,٠٠٠ عميلاً من الأفراد و١٠,٠٠٠ من الشركات والمؤسسات تحت مظلة منظومة واحدة لضمان أن يستمتع الكل بمستوى ثابت وسريع من الخدمات. وقد تم توزيع بطاقات جديدة وباقات الحسابات للعملاء من خلال الفروع. وعلاوة على ذلك، والتزاماً بأنظمة البنك المركزي العماني تم إطلاق حملة "تعرف على عميلك" على مستوى شبكتنا في السلطنة والتي هدفت للحصول على آخر المعلومات اللازمة التي تمكّننا من تقديم أفضل الخدمات المصرفية على أكمل وجه.

مساعي البنك في مجال الاستدامة والمشاريع الاجتماعية والتزامنا تجاه السلطنة:

في بنك إنتش إس بي سي عُمان نؤمن إيماناً راسخاً بحجم الإسهام الإيجابي الذي تضيفه البنوك على مستوى الاقتصاد والمجتمع على حد سواء، وتتمثل مسؤوليتنا الاجتماعية في العديد من المبادرات والبرامج الاجتماعية، حيث تم تخصيص ما نسبته ٧٥٪ لدعم الأنشطة التعليمية والبيئية. وخلال عام ٢٠١٢م قام البنك بالتعاون مع غرفة تجارة وصناعة عُمان لتدريب عدد من خريجي الثانوية العامة من الأسر المحتاجة من خلال برنامج 'النجاح'، كما أطلقت للسنة الثانية على التوالي مبادرة 'أطفال يقرؤون' بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم والمجلس الثقافي البريطاني. وقد أرسى البنك شراكة لمدة أربع سنوات مع جمعية البيئة العمانية لدعم الأبحاث المتعلقة بحماية أشجار اللبان بمحافظة ظفار، كما أطلق حملة للتوعية بالبيئة في يوم «ساعة الأرض» لتشجيع العملاء على اتخاذ ممارسات قادرة على إحداث فرق بيئي على أرض الواقع.

التطلع للمستقبل:

تركز استراتيجية البنك حالياً على إتمام مراحل الاندماج بشكل كامل مع العمل على تجديد الفروع وتدريب الموظفين وتطوير الأنظمة ليتسنى للعملاء الحصول على كافة احتياجاتهم وتحقيقاً لأوليئتنا الاستراتيجية. وفي عام ٢٠١٣م، ستتحول جهودنا إلى تنمية عملياتنا، وتعزيز العلاقات القائمة وفتح فرص جديدة أمام العملاء وتقديم مستوى ثابت من الخدمات وتجربة لا تضاهي.

إن هدفنا يكمن في توسيع وتنمية العمليات التي تضمن الحفاظ على موارد رأس مال بدعم أنشطتنا المتنوعة. وقد أظهر أداء البنك خلال عام ٢٠١٢م أن رسمة كافية لدعم تطلعات النمو التي نصبو إليها مع السعي لتحقيق عوائد مستدامة على المساهمين في السنوات القادمة.

الخلاصة:

لقد حققنا الكثير من الإنجازات في فترة قياسية، واستطعنا تخطي الكثير من التحديات من مختلف الأشكال، ونحن ملتزمون بالعمل معاً على مجابهة هذه التحديات وتلبية احتياجات العملاء وتخطي توقعاتهم. وأتوجه بشكري الجزيل لكافة المساهمين على وقوفهم معنا وتفهمهم الكبير خلال هذه المرحلة التي فتحت أفقاً جديداً للبنك في السلطنة.

وفي الختام، وبالنيابة عن كافة أعضاء مجلس الإدارة، أود أن أعرب عن شكري وتقديري لكافة عملائنا، وللموظفين والفريق الإداري على ما بذلوه من جهود مثمرة وفعّالة. كما نخص بالشكر للبنك المركزي العماني والهيئة العامة لسوق المال على دعمهم المتواصل وإرشادهم لنا طوال الفترة الماضية. وأود أيضاً أن أعرب عن شكري وتقديري لمعالي الدكتور عمر بن عبد المنعم الزواوي الموقر.

وبالنيابة عن مجلس الإدارة، أود هنا أن أعرب عن خالص تقديرنا وامتناننا لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه، على نظرتة الثاقبة ورويته الحكيمة لتحقيق المزيد من الازدهار والنمو والرخاء في هذا البلد الكريم.

وتقبّلوا منا خالص الشكر وبالغ التقدير،،



سايمون كوبر

رئيس مجلس إدارة بنك إنتش إس بي سي عُمان

تقرير إلى المساهمين في بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع)

"البنك" عن النتائج الفعلية المتعلقة بتقرير تنظيم وإدارة البنك وتطبيق ممارسات التنظيم والإدارة وفقاً لميثاق التنظيم والإدارة الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال

لقد قمنا بأداء الإجراءات المنصوص عليها في التعميم رقم ٢٠٠٣/١٦، الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠٠٣، وتعديلاته، فيما يتعلق بتقرير تنظيم وإدارة البنك ("التقرير")، وتطبيق البنك لممارسات التنظيم والإدارة وفقاً لميثاق التنظيم والإدارة الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال ("الميثاق")، الصادر بموجب التعميم رقم ٢٠٠٢/١١ بتاريخ ٣ يونيو ٢٠٠٢، وقواعد وإرشادات الإفصاح بموجب القرار الإداري رقم ٢٠٠٧/٥، الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال بتاريخ ٢٧ يونيو ٢٠٠٧، وتعديلاته. التقرير وارد على الصفحات من ٦ إلى ١٩.

لقد قمنا بأداء مهمتنا وفقاً لمعايير المراجعة الدولية المطبقة عند القيام بمهام إجراءات متفق عليها. تم أداء تلك الإجراءات فقط بغرض مساعدتكم في تقييم التقرير.

لقد وجدنا أن التقرير يعكس، من جميع النواحي الجوهرية، قيام البنك بتطبيق نصوص الميثاق وهو خال من أية تحريفات جوهرية.

ونظراً لأن الإجراءات أعلاه لا تشكل فحصاً أو مراجعة وفقاً لمعايير المراجعة الدولية، فإننا لا نعبر عن أي تأكيد حول تقرير التنظيم والإدارة للبنك. وفي حال أننا قمنا بأداء إجراءات إضافية أو فحص أو مراجعة لهذا التقرير وفقاً لمعايير المراجعة الدولية، لكان من الجائز أن نكتشف أموراً أخرى يتم التقرير عنها إليكم.

هذا التقرير معد فقط للغرض الوارد في الفقرة الثانية أعلاه ولإدراجه مع تقرير تنظيم وإدارة البنك في تقريره السنوي ويجب عدم استخدامه لأي غرض آخر. ولا تتحمل أية مسؤولية تجاه أي طرف آخر. هذا التقرير يتعلق فقط بتقرير تنظيم والإدارة المدرج مع التقرير السنوي للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وهو لا يغطي القوائم المالية أو أية تقارير أخرى لبنك إتش إس بي سي عُمان ش م ع ع ، في المجلد.



مايكل جي دبليو أرمسترونج

٥ مارس ٢٠١٣

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

- ١- تشتمل فلسفة بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. («بنك إتش إس بي سي عُمان») فيما يتعلق بتنظيم وإدارة الشركات على قيم ومبادئ العمل التجاري.
- ١-١- ظهر بنك إتش إس بي سي عُمان نتيجة إلى الاندماج الذي تم في ٣ يونيو ٢٠١٢ بين بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فرع عُمان سابقاً («إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عُمان») وبنك عُمان الدولي ش.م.ع. («بنك عُمان الدولي») حيث يمتلك بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود حصة وقدرها ٥١٪ في بنك إتش إس بي سي عُمان بعد الاندماج.
- ٢-١- يعتقد أعضاء مجلس إدارة بنك إتش إس بي سي عُمان بأن الحوكمة (ميثاق تنظيم وإدارة الشركات) الجيدة هي أمر جوهري في حماية مصالح كافة المساهمين وكذلك لتحقيق أهداف بنك إتش إس بي سي عُمان التجارية.
- ٣-١- لقد طبق بنك إتش إس بي سي عُمان إطار العمل الخاص بحوكمة الشركات («إطار العمل») والذي يضمن بأن تتوافق حوكمة بنك إتش إس بي سي عُمان مع كافة القوانين والأنظمة واللوائح المحلية المعمول بها في سلطنة عُمان وكذلك أفضل الممارسات الدولية القائمة على المعايير العالمية في مجموعة إتش إس بي سي.
- ٤-١- ينص إطار العمل بوضوح على تحديد الأمور المتعلقة بالمساهمين وكل ما يتعلق بدور ومسئوليات مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية («الإدارة»). وتقوم فلسفة الحوكمة لدى بنك إتش إس بي سي عُمان على المبادئ التالية:
- وجود مجلس إدارة يتسم بالفاعلية والمسئولية؛
 - توجيه استراتيجي واضح من أجل تطوير الأعمال؛
 - آليات حكيمة لاتخاذ القرارات؛
 - تقييم الأداء مرتبط بالاستراتيجية؛
 - تنمية وتطوير الموارد البشرية.
- ٥-١- شكل مجلس الإدارة لجننتين منبثقتين عن مجلس الإدارة على النحو الذي تقتضيه قوانين السلطنة وهاتين اللجنتين هما لجنة التدقيق ولجنة المخاطر في بنك إتش إس بي سي عُمان. ويتولى مجلس الإدارة أيضاً مهمة الإشراف على لجان الإدارة في بنك إتش إس بي سي عُمان التي تشتمل على لجنة إدارة الأصول والالتزامات ولجنة إدارة المخاطر ولجنة المخاطر التشغيلية والرقابة الداخلية ولجنة الإدارة التنفيذية.
- ٦-١- تخضع كل لجنة من لجان مجلس الإدارة ولجان الإدارة للصلاحيات والاختصاصات الرسمية المعتمدة من مجلس الإدارة والتي تنظم وتحكم عضويتها ونطاق عملها ومسؤولياتها والقدرة على محاسبتها.
- ٧-١- لقد تبنى بنك إتش إس بي سي عُمان القيم والمبادئ التجارية التالية التي تحكم الثقافة والسلوك المتوقعين داخل بنك إتش إس بي سي عُمان.

القيم

التمتع بالثقة والقيام بالشيء الصحيح

- الثبات على الحق وتنفيذ الالتزامات والتخلي بقدر وافر من المرونة والجدارة والثقة.
- التحلي بالمسئولية والقدرة على اتخاذ القرار الصائب واستخدام العقل والمنطق الصحيح وتمكين الآخرين من ذلك.
- التواصل بكل انفتاح وصدق وشفافية وتحدي المصاعب والتعلم من الأخطاء.
- الاستماع إلى الناس ومعاملتهم بإنصاف وتقبل الأفكار والاهتمام بوجهات النظر المختلفة.

التواصل مع العملاء والمجتمعات والجهات الرقابية

- التواصل مع الآخرين خارج البنك والدراية بالبيئة المحيطة.
- الاعتناء بالأفراد وسير عملهم وإظهار الاحترام لهم وتقديم الدعم والمشورة إليهم.

المبادئ

- القوة المالية - الحفاظ على قوة وسيولة رأس المال؛
- إدارة المخاطر - التحلي بروح المغامرة ومزاولة الأنشطة التجارية وتحمل المسؤولية تجاه تأثيرات أفعالنا وتصرفاتنا واتخاذ القرارات المنطقية والحصيفة؛

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

- السرعة – السرعة في الرد والاستجابة وصياغة المبادئ التي تساهم في اتخاذ القرارات المناسبة؛
- التركيز على الأداء – الريادة في القيادة والتمتع بمستويات منافسة في الأداء والعمل بسرعة وقوة مع ترتيب الأمور حسب الأولوية وتبسيطها؛
- الفعالية – الجمع بين توفير التكلفة وفعالية العمليات؛
- الجودة – تحقيق التميز؛
- التركيز على العميل – توفير التجربة الملائمة للعميل؛
- التكامل والتوافق – جعل بنك إتش إس بي سي عُمان يفي بالمعايير المتبعة في مجموعة إتش إس بي سي؛
- الاستدامة – تبني نظرة طويلة الأجل وفهم تأثير الأفعال على المساهمين والعلامة التجارية والشهرة.

٨-١- تبنى بنك إتش إس بي سي عُمان أيضاً الهدف التالي:

”التواجد حيث فرص النمو والتوسع والتواصل مع العملاء لإتاحة الفرص لهم وتمكين الشركات والمؤسسات من الاستمرار في مزاولة أنشطتها وتطوير وتنمية اقتصاداتها ومساعدة الناس في بلوغ آمالهم وغاياتهم وتحقيق أحلامهم وطموحاتهم.“

٩-١- إن قيم بنك إتش إس بي سي عُمان متوازنة للغاية مع التزاماته تجاه كل من:

- العملاء؛ و
- الموظفين؛ و
- المساهمين؛ و
- الجهات التنظيمية والتشريعية والحكومية؛ و
- الموردين وحاملي السندات والمتعاملين الآخرين؛ و
- الجمهور والمجتمعات.

١٠-١- يسعى بنك إتش إس بي سي عُمان للالتزام من كافة الجوانب بشكل ومضمون ميثاق تنظيم وإدارة شركات المساهمة العامة الصادر من الهيئة العامة لسوق المال والذي يتم تحديثه بين الحين والآخر («الميثاق»). وتلخص هذه الفقرة كيفية التزام بنك إتش إس بي سي عُمان تجاه هذا الميثاق:

المادة ٣- تشكيل مجلس الإدارة

- يتألف مجلس الإدارة من أغلبية الأعضاء غير التنفيذيين على أن يكون ثلثهم من المستقلين كحد أدنى. ويرجى أخذ العلم بأن الهيئة العامة لسوق المال قد عدلت مؤخراً تعريف ”الأعضاء المستقلين“ في الميثاق لكنها أكدت عبر موقع الويب الخاص بها بأن هذا التعديل يطبق فقط اعتباراً من تاريخ الانتخاب التالي لمجلس الإدارة.
- تعتبر أدوار رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي منفصلة عن بعضها (يشغلها شخصين منفصلين) وأن تكون محددة بشكل واضح.

المادة ٤- عدد اجتماعات مجلس الإدارة

عقد مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٢ ثمانية عشر اجتماعاً التزمت كافة متطلبات عقد أربعة اجتماعات في العام الواحد على الأقل بحد أقصى للفترة الزمنية بين أي اجتماعين متتاليين أربعة أشهر.

يتم طرح جدول أعمال شامل وتوزيع الأوراق على الأعضاء (التي تشمل المسائل الواردة في الملحق ٢ من الميثاق) وذلك لأخذ فكرة عن المواضيع المطروحة و(في حال انطبق) والموافقة عليها في كل اجتماع من اجتماعات مجلس الإدارة.

المادة ٥- اختصاصات مجلس الإدارة

تم تعريف مهام واختصاصات أعضاء مجلس الإدارة بكل وضوح في «إطار العمل» والذي يشتمل على المسائل الواردة في المادة ٥ من الميثاق.

المادة ٦- أمانة سر المجلس ومحاضر الاجتماعات

عين مجلس الإدارة أميناً للسر مؤهلاً من الناحية القانونية لبنك إتش إس بي سي عُمان. يقوم أمين السر بمزاولة المهام المنصوص عليها في المادة ٦ من الميثاق وإضافة لذلك يقوم بتقديم النصائح والمشورة حول أفضل ممارسات التنظيم والإدارة الدولية ومتطلبات التنظيم والإدارة المحلية.

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

المادة ٧- لجنة التدقيق

شكل مجلس الإدارة لجنة تدقيق للوفاء بشروط المادة ٧ من الميثاق. ولقد تم اعتماد «إطار عمل» للجنة والذي تم فيه تحديد غرض وعضوية وصلاحيات ومسؤوليات اللجنة. وتم عقد جلسات خاصة بشكل منتظم بين لجنة التدقيق من جانب و(بشكل منفصل) كل من المدير المالي ورئيس قسم التدقيق الداخلي ومراقبي الحسابات الخارجيين ورئيس قسم الالتزام والمستشار القانوني.

المادة ٨- مهام ومسؤوليات لجنة التدقيق

يغطي إطار عمل لجنة التدقيق المسائل المنصوص عليها في الملحق ٣ من الميثاق.

المادة ٩- مراقبوا الحسابات ونظام الرقابة الداخلية

تم تعيين مراقبوا حسابات خارجيين بما يتوافق مع المادة ٩ من الميثاق. ولا يقدم مراقبوا الحسابات الخارجيين أية خدمات باستثناء تدقيق الحسابات لبنك إنتش إس بي سي عُمان.

المادة ١٠- أنظمة الرقابة الداخلية

يبقى مجلس الإدارة على أنظمة الرقابة الداخلية لدى بنك إنتش إس بي سي عُمان تحت المراجعة المستمرة.

المادة ١١- الإدارة التنفيذية

تم تعيين الإدارة التنفيذية بموجب عقود عمل رسمية.

المادة ١٢- رفع كفاءة فريق الإدارة التنفيذية

يسعى مجلس الإدارة لرفع الكفاءة من خلال الإبقاء على تدريب وتطوير الإدارة التنفيذية مع تعزيز المهارات المطلوبة والتخطيط لإنجاحها وإبقائها قيد المراجعة المستمرة.

المادة ١٣- مسؤولية فريق الإدارة التنفيذية

تكون الإدارة مسؤولة أمام مجلس الإدارة من خلال الرئيس التنفيذي. وينص إطار العمل على المسائل التي يختص بنظرها مجلس الإدارة. أما الأعمال اليومية للبنك فتختص لجنة الإدارة التنفيذية بها.

المادة ١٤- الهيكل التنظيمي

يتضمن «إطار العمل» تحديداً واضحاً للأمور التي يختص بها مجلس إدارة البنك وتلك التي يجوز تفويض صلاحيتها.

المادة ١٥- تنفيذ سياسات مجلس الإدارة من قبل فريق الإدارة التنفيذية

يتعين على مجلس الإدارة ضمان تنفيذ القرارات والسياسات التي يوافق عليها تحت بند «المسائل الخاصة» الواردة في إطار العمل من قبل الإدارة. وينبغي على الرئيس التنفيذي حضور اجتماعات المجلس ويكون مسؤولاً عن التأكد من تنفيذ وتطبيق سياسات وقرارات المجلس بشكل فاعل وفي موعدها.

المادة ١٦- مناقشات الإدارة وتحليلاتها

ينبغي الإشارة إلى مناقشات الإدارة وتحليلاتها في التقرير السنوي المنفصل.

المادة ١٧- إفصاحات الإدارة عن المصالح

تبنى بنك إنتش إس بي سي عُمان ميثاقاً لتعارض المصالح ليحكم تعاملات مدراء وموظفي بنك إنتش إس بي سي عُمان في الأوراق المالية للبنك كما أنه لدى البنك ميثاقاً يحكم التزامات الإفصاح والتصريح الداخلي.

المادة ١٨- المعلومات المالية على موقع الويب

يتم عرض وايداع البيانات المالية الخاصة ببنك إنتش إس بي سي عُمان وتحميلها إلكترونياً على موقع سوق مسقط للأوراق

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

المالية وفقاً لكافة المتطلبات التنظيمية المحلية. ويتم أيضاً تحميل هذه المعلومات على موقع الويب الخاص ببنك إتش إس بي سي عُمان (www.hsbc.co.om).

المادة ١٩- قواعد التعامل مع المعاملات المبرمة مع الأطراف ذات الصلة لدى البنك سجل خاص للتعرف إلى وتسجيل أية عقود أو مصالح أخرى يقوم بها أي عضو من أعضاء بنك إتش إس بي سي عُمان.

المادة ٢٠- تفاصيل المعاملات المبرمة مع الأطراف ذات الصلة يتم مراجعة التعاملات المبرمة مع الأطراف ذات الصلة والتي يمكن الإفصاح عنها بشكل مستمر. ويتم إرسال تفاصيل هذه المعاملات إلى كل مساهم وفق الدعوة إلى الجمعية العمومية السنوية.

المادة ٢١- سياسة الأحكام والإجراءات تبنى بنك إتش إس بي سي عُمان سياسة أحكام وإجراءات رسمية ويعمل على اتباعها دوماً.

المادة ٢٢- إفصاح المدقق الحسابي عن المعاملات المبرمة مع الأطراف ذات الصلة ينبغي على المدققين الحسابيين الخارجيين إعداد تقرير حول التنفيذ الملائم للالتزام أي طرف ذو صلة حسب أي عقد. لا يقع ضمن التعاملات التجارية العادية.

المادة ٢٣ و ٢٤- الضوابط الأخرى للمعاملات المبرمة مع الأطراف ذات الصلة يلتزم بنك إتش إس بي سي عُمان بكافة المعايير الدولية الأخرى المتعلقة بالإفصاح عن المعاملات المبرمة مع الأطراف ذات الصلة.

٢- مجلس إدارة بنك إتش إس بي سي عُمان

١-٢- تخضع عضوية المجلس لقانون الشركات التجارية والقوانين الأخرى المعمول بها في سلطنة عُمان. ويتألف المجلس الحالي من سبعة أعضاء تم انتخابهم لفترة ثلاثة أعوام. وسيكون موعد الانتخابات القادمة لأعضاء مجلس الإدارة في عام ٢٠١٥، ما لم تكن هناك ضرورة تستدعي القيام بغير ذلك حسب أحكام القانون والنظام الأساسي لبنك إتش إس بي سي عُمان («النظام الأساسي»).

٢-٢- تخضع اختصاصات مجلس الإدارة لكافة القوانين والأنظمة ذات الصلة وللنظام الأساسي وتشتمل على القانون المصرفي و تعاميم البنك المركزي العماني وقانون الشركات التجارية والمادة ٥ من الميثاق.

٢-٣- إن بنك إتش إس بي سي عُمان ملتزم بالتأكد من تحقق المزايا التالية في كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة السبعة :

- معايير أخلاقية عالية وأمانة في تعاملاتهم الشخصية والمهنية؛
- حكمة وذكاء عالي يتم استخدامهما لاستصدار قرارات سليمة؛
- القدرة على قراءة وفهم البيانات المالية؛
- إمكانية المساهمة وبفاعلية في إدارة بنك إتش إس بي سي عُمان ؛
- القدرة على الأداء والعمل حسب أعلى المعايير أثناء فترات الضغط قصيرة الأجل وطويلة الأجل؛
- القدرة على التواصل مع الآخرين بشكل حازم ومسؤول وتعاوني؛
- القدرة على تحفيز وتنمية موظفي بنك إتش إس بي سي عُمان للوصول إلى أعلى معايير الإدارة.

٢-٤- يسعى مجلس الإدارة ككل لبلوغ الكفاءات التالية مع كل مرشح يساهم على الأقل في مجال واحد:

- مهارات في تحفيز المواهب ذات الأداء العالي؛
- رؤية استراتيجية وقدرة على التوجيه من خلال التشجيع على الابتكار والتحدي المستمر في المؤسسة لتوسيع روافها؛
- خبرة في الأمور المالية وتمويل الشركات؛
- القدرة على فهم توجهات الإدارة بشكل عام؛ وأيضاً فهم المناخ السائد في الوسط المصرفي على الصعيدين المحلي والعالمي؛
- اكتساب المعرفة المتعلقة بالأعمال المصرفية الملائمة والحفاظ عليها؛
- اكتساب الخبرة المتعلقة بالأعمال المصرفية في الأسواق الدولية والحفاظ عليها.

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

٥-٢ - ينص الجدول التالي على المؤهلات والسير الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة. وتتضمن كذلك بيانات أعضاء مجلس إدارة بنك عُمان الدولي السابق الذين استقالوا اعتباراً من ٣١ مايو ٢٠١٢:

الاسم	السير الذاتية	* تاريخ التعيين لدى بنك إتش إس بي سي عمان * (عضو مجلس إدارة في بنك عمان الدولي من ٣١ مايو - ٣ يونيو ٢٠١٢)	* تاريخ الاستقالة من بنك إتش إس بي سي عمان * (بنك عمان الدولي)
الأعضاء الذين لا يزالون يشغلون مناصبهم			
الفاضل / سايمون كوبر رئيس مجلس الإدارة المؤهلات: خريج جامعة كامبريدج وحاصل على درجة الماجستير في القانون؛ خريج جامعة كولومبيا للأعمال.	نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لـ إتش إس بي سي منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا منذ مايو ٢٠٠٩؛ عين مدير عام مجموعة إتش إس بي سي في مايو ٢٠٠٨؛ الرئيس والرئيس التنفيذي السابق، إتش إس بي سي كوريا؛ من ٢٠٠٤-٢٠٠٦. المدير المنتدب ورئيس قسم الشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية لدى إتش إس بي سي في سنغافورة؛ نائب الرئيس التنفيذي ورئيس قسم الشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية سابقاً في إتش إس بي سي تايلاند من ٢٠٠١ إلى ٢٠٠٣. يتمتع السيد/ كوبر قبل تقلد منصبه في تايلاند بخبرة مدتها ١٢ عاماً كمدير في قسم تمويل الشركات لدى مجموعة إتش إس بي سي في لندن وهونغ كونغ وسنغافورة.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الفاضل / وليد عمر الزواوي نائب رئيس مجلس الإدارة المؤهلات: ماجستير من الكلية الملكية في المملكة المتحدة.	عضو مجلس إدارة بنك عُمان الدولي ش.م.ع. منذ ١٩٩٦ مع خبرة تفوق ٢٨ عاماً في مجال الشركات.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
د. جمعة بن علي جمعة آل جمعة عضو مجلس إدارة أول مستقل المؤهلات: دكتوراه في العلوم السياسية.	عمل لدى المكتب السلطاني من ١٩٨٢ إلى ١٩٩٦؛ الأمين العام لمجلس المناقصات من ١٩٩٦ إلى ٢٠٠١؛ وزير القوى العاملة من ٢٠٠١ إلى ٢٠٠٨. يشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة الشركة العُمانية لإدارة المطارات ش.م.ع.م.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الشيخ / أيمن بن أحمد سلطان الحوسني المؤهلات: ماجستير في الإدارة العامة.	يعمل لدى وزارة الخدمة المدنية منذ ١٩٩٩؛ يشغل حالياً منصب المدير العام للمعلومات والإحصاءات والمشرف على مشروع أوراكل HRMS؛ عضو مجلس إدارة شركة عُمان للاتصالات ش.م.ع.ع؛ رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية العُمانية للهندسة والاستثمار ش.م.ع.ع.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الفاضل / ديفيد كوثايمير المؤهلات: ماجستير في إدارة الأعمال من كلية نندر بيرد في غلاندل، أريزونا؛ بكالوريوس في العلوم السياسية من جامعة بيتربيرغ في بيتربيرغ، بنسلفانيا.	الرئيس الإقليمي للاستراتيجية والتخطيط والرئيس الدولي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في مجموعة إتش إس بي سي؛ نائب الرئيس التنفيذي سابقاً لدى إتش إس بي سي البرازيل الكائن في ساو باولو من يوليو ٢٠٠٩ إلى يناير ٢٠١٢، مسؤول عن العديد من الأعمال والمهام ضمن العمليات البرازيلية، بما في ذلك الشؤون القانونية والموارد البشرية والالتزام والتسويق والتخطيط والتحول والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الأصول.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

الاسم	السيرة الذاتية	*تاريخ التعيين لدى بنك إنتش إس بي سي عمان (عضو مجلس إدارة في بنك عمان الدولي من ٣١ مايو - ٣ يونيو ٢٠١٢)	*تاريخ الاستقالة من بنك إنتش إس بي سي عمان (بنك عمان الدولي)
الأعضاء الذين لا يزالون يشغلون مناصبهم			
الفاضلة / فرانشيسكا ماكдона المؤهلات: بكالوريوس في الإدارة (مرتبة الشرف) من جامعة أكسفورد في الفلسفة والسياسة والاقتصاد.	رئيس الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات في إنتش إس بي سي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا منذ يوليو ٢٠١١؛ شغلت سابقاً رئيس الخدمات المالية الشخصية في هونغ كونغ وكانت مسؤولة عن أصول العملاء والقنوات المباشرة وفروع خدمة العملاء وتجربة العملاء وتطوير الاستراتيجيات للخدمات المصرفية للأفراد.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الفاضل / عبد الفتاح شرف المؤهلات: خريج جامعة دنفر، الولايات المتحدة الأمريكية حاصل على بكالوريوس في الآداب، تخصص رئيسي علوم سياسية وتخصص ثانوي تعليم خاص.	الرئيس التنفيذي، الإمارات العربية المتحدة، بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود؛ شغل سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لقسم الخدمات المالية الشخصية، الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، مسؤول عن كافة الخدمات المصرفية للأفراد لدى إنتش إس بي سي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا؛ الرئيس التنفيذي لقسم الأوراق المالية في بنك دبي الوطني، شركة فرعية لبنك الإمارات دبي الوطني حيث يعتبر من حيث الأصول أكبر تكتل مالي في الشرق الأوسط.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الأعضاء الذين استقالوا من مناصبهم			
الفاضل / بيبين دراماسي نانسي نائب الرئيس السابق لبنك عمان الدولي.	عضو مجلس الإدارة مع شركة دراماسي نانسي، مسقط منذ ١٩٧٧؛ نائب رئيس مجلس الإدارة في بنك عمان الدولي منذ ٢٠٠٢؛ نائب رئيس مجلس إدارة شركة مسقط الوطنية القابضة ش.م.ع.	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الفاضل / سالم بن ناصر بن سلطان البرطمانى المؤهلات: بكالوريوس هندسة كيميائية، المملكة المتحدة، ماجستير في إدارة الأعمال والإدارة، المملكة المتحدة وبرنامج تنفيذي أيول، الولايات المتحدة الأمريكية.	يشغل حالياً نائب المدير العام في شركة أريج للزيوت النباتية ومشتقاتها ش.م.ع.م؛ عضو مجلس إدارة شركة الريم للطائرات ومعدات الطاقة ش.م.ع.م وشركة نسيج عمان القابضة	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الفاضل / راجيف دار المؤهلات: محاسب قانوني (الهند) وخريج كلية وارتون.	يشغل حالياً منصب المدير المالي في مؤسسة عمر الزواوي ن.م.م؛ كان عضواً في مجالس إدارة الشركة الوطنية للمنظفات الصناعية ش.م.ع.ع وشركة نسيج عمان القابضة ش.م.ع.ع وشركة عمان للألياف البصرية ش.م.ع.ع	* ٣١ مايو ٢٠١٢	
الفاضل / صفاء الدين صادق المؤهلات: محاسب قانوني (مصر) زميل في المجمع العربي للمحاسبين القانونيين و زميل في المجمع العربي للمحاسبين القانونيين في الأردن.	مدقق قانوني في مؤسسة المحاسبة المركزية في مصر من عام ١٩٦٤ إلى ١٩٧٠؛ شريك أول في شركة برايس ووتر هاوس كوبر عمان منذ ١٩٧١ إلى ٢٠٠٢	* ٣١ مايو ٢٠١٢	

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٦-٢- ينص الجدول التالي على نبذة عامة حول الرئيس التنفيذي لبنك إتش إس بي سي عُمان

الاسم	السيرة الذاتية
الفاضل / إيوان ستيرلينغ المؤهلات: بكالوريوس قانون (ال.ال.بي هونز) من جامعة ويلز	عُيِّنَ رئيساً تنفيذياً لبنك إتش إس بي سي عُمان في عام ٢٠٠٧. والتحق بمجموعة إتش إس بي سي في عام ١٩٨٦ حيث عمل أولاً في الشرق الأوسط لدى البنك البريطاني في الشرق الأوسط بالبحرين بصفته مديراً لحسابات العملاء؛ ومديراً للائتمان في قسم الخدمات المصرفية للشركات في إتش إس بي سي هونغ كونغ اعتباراً من ١٩٩١ إلى ١٩٩٣ حيث التحق بعدها بالمكتب الرئيسي لمجموعة إتش إس بي سي في آسيا الأطلسي بصفته مدير التخطيط الاستراتيجي؛ وعمل أيضاً في المملكة المتحدة لدى إتش إس بي سي انفستمت بنك بصفته مدير زميل لأمانة للتمويل بين ١٩٩٩-٢٠٠١. وعُيِّنَ لاحقاً كمدير أول للتحالفات الاستراتيجية في مكتب المجموعة الرئيسي في المملكة المتحدة حيث كان مسؤولاً عن ميريل لينش إتش إس بي سي من ٢٠٠١-٢٠٠٢. والتحق بعد ذلك بالبنك في هونغ كونغ ليعمل كمدير أول لقسم تطبيق الاستراتيجية بين ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وبعد ذلك رئيساً لقسم عروض العملاء.

٧-٢- ينص الجدول التالي على تفاصيل كل عضو مجلس إدارة في بنك إتش إس بي سي عُمان ومدة تقلده للمنصب وصفته التمثيلية/ اسم الممثل (في حالة عضو مجلس الإدارة الاعتيادي) والعضوية في لجان مجلس الإدارة والعضوية في مجالس إدارة الشركة المساهمة العُمانية الأخرى.

الاسم	المدة (سنوات) ابتداءً من مايو ٢٠١٢	المنصب	الصفة (حسب استمارة الترشح لعضوية مجلس الإدارة)	عضو لجنة؟	عضو مجلس إدارة في أية شركة مساهمة عُمانية عامة
الفاضل / سايمون كوبر	٣	رئيس مجلس إدارة	مستقل غير تنفيذي	لا	لا
الفاضل / وليد بن عمر الزواوي	٣	نائب رئيس مجلس إدارة	مستقل غير تنفيذي	تدقيق الحسابات	نعم
د. جمعة بن علي جمعة آل جمعة	٣	عضو مجلس إدارة مستقل أول	مستقل غير تنفيذي	لا	نعم
الفاضل / أيمن بن أحمد الحوسني	٣	عضو	مستقل غير تنفيذي	المخاطر	نعم
الفاضل / ديفيد كوثماير	٣	عضو	مستقل غير تنفيذي	المخاطر وتدقيق الحسابات (الرئيس)	لا
الفاضلة / فرانشيسكا ماكдона	٣	عضو	مستقل غير تنفيذي	المخاطر وتدقيق الحسابات	لا
الفاضل / عبد الفتاح شرف	٣	عضو	مستقل غير تنفيذي	المخاطر	لا

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٨-٢ - ينص الجدول التالي على حضور كل عضو مجلس إدارة خلال عام ٢٠١٢ في اجتماعات مجلس الإدارة وأيضاً الجمعية العمومية السنوية:

٠٢ يناير	٢٩ يناير	٣٠ يناير	٤ مارس	١٣ مارس	١٤ مارس	٣١ مارس	١٧ أبريل	٣٠ أبريل	٩ مايو	٢٨ مايو	٣٠ مايو	٣١ مايو	٣ يونيو	٢٩ يونيو	١٦ أكتوبر	٢٣ أكتوبر	٩ ديسمبر	٣١ مايو AGM	٣١ مايو OGM	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y	Y	Py	Y	Y	Y	-	Y	سايهون كوبر
-	Py	Py	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Py	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	وليد بن عمر الزراري
Y	Y	Y	Y	Y	Py	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-	Y	Y	Y	Y	Y	Y	د. جمعة بن علي جمعة آل جمعة
Y	Y	Y	Y	Y	Py	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	أيمن بن أحمد الحوسني
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y	Y	Y	Y	-	-	Y	ديفيد كورثيمابر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-	Y	فرانتيشكا ماكورنا
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-	Y	عبد الفتاح شرف
Y	Py	Py	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-	-	-	-	-	-	Y	Y	بينين درماسي نانسي
Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-	-	-	-	-	-	Y	Y	صفاء الدين صادق
-	Py	Py	Y	Y	Py	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-	-	-	-	-	-	Y	Y	راجيف دار
Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-	-	-	-	-	-	Y	Y	سام البرطاني

* انتهت فترة عمل أعضاء مجلس الإدارة في ٣١ مايو ٢٠١٢. ولم يقدموا أنفسهم لإعادة انتخابهم.

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

- ٩-٢- يتم الإبقاء على تشكيلة مجلس الإدارة وقواعده الخبيرة الماهرة قيد المراجعة المستمرة.
- ١٠-٢- يتلقى كافة أعضاء مجلس الإدارة معلومات شاملة وفي موعدها المحدد لتمكينهم من أداء مهامهم.
- ١١-٢- يجري توفير تدريب أعضاء مجلس الإدارة وتثقيفهم على أساس منتظم حيث يتضمن التدريب على الشؤون القانونية والتنظيمية والمالية.
- ١٢-٢- يتضمن إطار العمل المسائل التي يختص بها مجلس الإدارة وتلك التي يختص بها المساهمين.
- ١٣-٢- إن بنك إتش إس بي سي عُمان مستعد، في حال كان ممكناً، لإجراء أية محادثات مع المستثمرين من المؤسسات والشركات على أساس التفاهم المشترك على الأغراض والأهداف.
- ١٤-٢- تحتوي كافة البيانات المالية السنوية والمؤقتة وتقارير حساسية الناس تجاه الأسعار والتقارير إلى الجهات التنظيمية التي يعدها مجلس الإدارة على تقييم متوازن وقابل للفهم.
- ١٥-٢- إن مجلس الإدارة يدرك مسؤولياته تماماً عن إعداد البيانات المالية .
- ١٦-٢- يضمن مجلس الإدارة الرقابة الداخلية الفاعلة في كافة نواحي عمليات بنك إتش إس بي سي عُمان بما في ذلك الالتزام المالي المتعلق بالعمليات وإدارة المخاطر.
- ١٧-٢- يتبنى مجلس الإدارة سياسة الشفافية بالنسبة للعلاقة مع المراقبين الحسابيين الخارجيين، وخصوصاً فيما يتعلق بأية ترسية لأي عمل غير مدقق. ويقوم المبدأ الرئيسي السائد على أن المراقبين الحسابيين الخارجيين (وينظر إليهم على أنهم) مستقلين في ممارسة مهامهم.
- ١٨-٢- يتبع بنك إتش إس بي سي عُمان سياسات داخلية للتأكد من الإفصاح العادل عن كافة المعلومات العامة المتعلقة ببنك إتش إس بي سي عُمان، وخصوصاً، للتأكد من أن أية معلومات صحيحة وكاملة وليست مضللة وغير منقوصة.
- ١٩-٢- يتم تفويض مسائل الأعمال اليومية، ويتم تنفيذها من قبل، بنك إتش إس بي سي عُمان عبر لجنة الإدارة التنفيذية.

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

٣- لجان مجلس إدارة بنك إتش إس بي سي عُمان

ينص الجدول التالي على نظرة عامة مختصرة للغرض الرئيسي من لجنة التدقيق ولجنة المخاطر والحضور أثناء عام ٢٠١٢:

المهام والمسؤوليات	العضوية (الاجتماعات التي تم حضورها)	أوقات الاجتماع	لجنة مجلس الإدارة
الغرض الرئيسي للجنة التدقيق هو أن تكون مسؤولة أمام مجلس الإدارة وأن توفر مسؤولية غير تنفيذية عن الإشراف على وتقديم المشورة لمجلس الإدارة حول المسائل المتعلقة بإعداد التقارير المالية مع أيضاً كافة المسائل المنصوص عليها في الملحق ٣ من الميثاق.	صفاء صادق رئيس اللجنة لغاية ٣١ مايو ٢٠١٢ (٤) وليد عمر الزواوي (٢) سالم البرطماني (٤) عضو مجلس إدارة لغاية ٣١ مايو ٢٠١٢ ديفيد كوثايمير رئيس لجنة منذ ٣١ مايو ٢٠١٢ (٥) وليد عمر الزواوي (٥) فرانثيسكا ماكديونا (٥)	بنك عُمان الدولي ٤ مرات ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ مايو ٢٠١٢ بنك إتش إس بي سي عُمان ٥ مرات ٣١ مايو ٢٠١٢ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	لجنة التدقيق
الغرض الرئيسي من لجنة المخاطر هو أن تكون مسؤولة أمام مجلس الإدارة وأن توفر مسؤولية غير تنفيذية للإشراف وتقديم النصيحة إلى مجلس الإدارة حول المسائل المتعلقة بالخطورة ذات المستوى العالي وحوكمة الخطورة.	د. جمعة علي جمعة رئيس مجلس الإدارة لغاية ٣١ مايو ٢٠١٢ (٣) بببين دراماسي نانسي (٣) صفاء صادق (٥) راجيف دار (٤) سالم البرطماني (٥) ديفيد كوثايمير رئيس اللجنة منذ ٣١ مايو ٢٠١٢ (٣) فرانثيسكا ماكديونا (٣) أيمن الحوسني (٢) عبدالفتاح شرف (٣)	بنك عُمان الدولي ٥ مرات ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ مايو ٢٠١٢ بنك إتش إس بي سي عُمان ٣ مرات ٣١ مايو ٢٠١٢ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	لجنة المخاطر

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٤- انتخاب أعضاء مجلس الإدارة

٤-١- تم انتخاب مجلس الإدارة الحالي في ٣١ مايو ٢٠١٢ لمدة ثلاث سنوات.

٤-٢- عيّن مجلس الإدارة سايمون كوبر كرئيس للمجلس ووليد عمر الزواوي كنائب رئيس المجلس.

٤-٣- يتم إجراء انتخاب مجلس الإدارة كل ثلاث سنوات. وسيتم إجراء انتخاب مجلس الإدارة التالي في عام ٢٠١٥، مع مراعاة وجود اي متطلب قد يقضي بإجراء انتخاب مبكر حسب القانون أو النظام الأساسي. ويجوز ملء أي شاغر ناشئ عن استقالة أي عضو بشكل مؤقت من قبل المجلس، مع مراعاة إعادة الانتخاب في الجمعية العمومية السنوية التالية.

٤-٤- يجب على أي شخص يرغب في تعيينه بمنصب عضو مجلس إدارة أن:

- يفي بكافة الشروط القانونية الواردة في قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي؛ و
- أن يقدم نموذج طلب العضوية (حسب النموذج الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال) قبل يومين على الأقل من انعقاد الجمعية العمومية التي سيتم فيها انتخاب أعضاء مجلس الإدارة.

٤-٥- يقوم المستشار القانوني لدى بنك إتش إس بي سي عُمان بمراجعة أهلية وصحة الطلبات والالتزام بالقوانين واللوائح. وسيقوم بنك إتش إس بي سي عُمان على النحو المطلوب بموجب القرار الوزاري رقم هـ/٥٣/٢٠٠٨ بإيداع نماذج أعضاء مجلس الإدارة المنتخبين مع محضر الجمعية العمومية السنوية لدى الهيئة العامة لسوق المال ("الهيئة العامة لسوق المال") في غضون الفترة المحددة في القانون.

٥- المكافآت

٥-١- أعضاء مجلس الإدارة لا يتلقون راتباً، بل يكونون مخولين بتلقي مكافآت حضور وبدلات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة حسب المبالغ التالية:

- ٥٠٠ ريال عُماني بمثابة بدل حضور جلسة يستحق الدفع لكل اجتماع مجلس إدارة يتم حضوره؛ و
- ٥٠٠ ريال عُماني بمثابة بدل حضور جلسة يستحق الدفع لكل اجتماع لجنة يتم حضوره؛

مع مراعاة الآتي: (١) الحد الأقصى لمصروفات بدل حضور الجلسات لكل عضو بقيمة ١٠,٠٠٠ ريال عُماني كل عام و(٢) حد أقصى للرسوم/ للمصروفات السنوية بمبلغ إجمالي وقدره (لمجلس الإدارة بأكمله) ٢٠٠,٠٠٠ ريال عُماني.

٥-٢- تنازل كل من سايمون كوبر وديفيد كوثيماير وفرانشيسكا ماكديونا وعبدالفتاح شرف عن حقهم في الحصول على كامل أو أي جزء من مكافآت مجلس الإدارة/ اللجنة الخاصة بهم عن عام ٢٠١٢.

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

٣-٥- بلغ إجمالي مكافآت ونفقات مجلس الإدارة/ اللجنة المدفوعة خلال عام ٢٠١٢ [٨٠,٩٧٥] ريال عُماني حسب الجدول التالي:

اسم عضو مجلس الإدارة	المكافآت بالريال العُماني
سايمون كوبر	-
وليد عمر الزواوي	٩,٧٩٠
د. جمعة علي جمعة	٨,٨٧٠
السيد/ أيمن أحمد الحوسني	٩,٢٢٥
ديفيد كوثيرماير	-
فرانشيسكا ماكدونا	-
عبدالفتاح شرف	-
ببين دراماسي نانسي	٥,٨٧٠
صفاء الدين صادق	٧,٧٤٠
راجيف دار	٥,٠١٥
سالم البرطماني	٧,٣٠٥
اجمالي المكافآت	٥٣,٨١٥
إجمالي نفقات الفندق والسفر والنفقات الأخرى المتعلقة بأعضاء مجلس الإدارة	٢٧,١٦٠
الاجمالي	٨٠,٩٧٥

٥-٤- بلغ إجمالي المكافآت المدفوعة بمجملها خلال عام ٢٠١٢ إلى أكبر أعضاء في فريق الإدارة التنفيذية بما في ذلك الراتب والفوائد والعلوات وخيارات الأسهم ومستحقات نهاية الخدمة والمعاشات التقاعدية [١,١] مليون ريال عُماني.

٦- تفاصيل عدم الالتزام من قبل بنك إنتش إس بي سي عُمان

٦-١- لا توجد حالات تدل على عدم الالتزام من قبل بنك إنتش إس بي سي عُمان حول المسائل المتعلقة بأسواق المال التي يتم تنظيمها من قبل سوق مسقط للأوراق المالية ("سوق مسقط للأوراق المالية") والهيئة العامة لسوق المال أثناء الثلاثة سنوات الأخيرة. ولا توجد أية جوانب تدل على عدم الالتزام بالميثاق.

٧- وسائل الاتصال مع المساهمين والمستثمرين

٧-١- لدى بنك إنتش إس بي سي عُمان ٣,٥٩٧ مساهماً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٧-٢- مصدر المعلومات الرئيسي للمساهمين هو التقرير السنوي الذي يتضمن، من بين الأشياء الأخرى، بيان مجلس الإدارة والبيانات المالية المدققة.

٧-٣- يتم أيضاً إضافة لذلك نشر الآتي: (١) ميزانية عمومية غير مدققة وحساب أرباح وخسائر على نحو ربع سنوي مع تقرير صادر عن مجلس الإدارة في الصحف المحلية؛ و(٢) يتم إيداع مجموعة كاملة من البيانات المالية والتقرير الصادر عن مجلس الإدارة لدى الهيئة العامة لسوق المال وسوق مسقط للأوراق المالية؛ و(٣) يتم نشر هذه التقارير على موقع ويب بنك إنتش إس بي سي عُمان على www.hsbc.co.om. ويعرض موقع الويب إعلانات الصحف الرسمية والعروض المقدمة إلى المستثمرين من المؤسسات والشركات والمحليين.

٧-٤- يتم الإشارة إلى مناقشة الإدارة وتقرير التحليل في تقرير منفصل.

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٨- سعر السوق وتوزيعات الممتلكات

٨-١- ينص الجدول التالي على بيانات سعر السوق لدى بنك إنتش إس بي سي عُمان خلال عام ٢٠١٢:

بيانات سعر السوق - عالي ومنخفض

الشهر	عالي بالريال العُماني	منخفض بالريال العُماني	متوسط المؤشر (سوق مسقط للأوراق المالية - مالي)
يناير ٢٠١٢	٠,٢٩٤	٠,٢٨٠	٦,٤٢٢,٠٥
فبراير ٢٠١٢	٠,٢٨١	٠,٢٧٠	٦,٣٣٣,٥٥
مارس ٢٠١٢	٠,٢٨٩	٠,٢٧١	٦,٧٥١,١١
أبريل ٢٠١٢	٠,٢٩٠	٠,٢٥٠	٧,٠٣٦,٠٤
مايو ٢٠١٢	٠,٢٤٠	٠,٢٢٤	٦,٦٨٧,٨٢
يونيو ٢٠١٢	٠,٢٥١	٠,٢٣٦	٦,٤٩٧,٢
يوليو ٢٠١٢	٠,٢٤٢	٠,٢٢٥	٦,٠٦٣,٧٥
أغسطس ٢٠١٢	٠,٢٣٤	٠,٢٢٣	٦,١٩٧,٩٦
سبتمبر ٢٠١٢	٠,٢٢٥	٠,٢١٥	٦,٢٨٣,١
أكتوبر ٢٠١٢	٠,٢٢٠	٠,٢١٤	٦,٢٧٩,٦٦
نوفمبر ٢٠١٢	٠,٢١٧	٠,٢٠٧	٦,٢٤٦,٣٤
ديسمبر ٢٠١٢	٠,٢١٥	٠,٢٠٦	٦,٤٢٦,٤٦

(على أساس أسعار الإغلاق اليومية في سوق مسقط للأوراق المالية)

٨-٢- ينص الجدول التالي على توزيع ملكية أسهم بنك إنتش إس بي سي عُمان خلال عام ٢٠١٢:

نسبة المساهمة المئوية	عدد المساهمين
أقل من ٥%	٣,٥٩٦
بين ٥ - ١٠%	٠
أكثر من ١٠%	١
الإجمالي	٣,٥٩٧

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٩- لمحة عن الخبرة المهنية لدى المدقق القانوني

٩-١- كيه بي ام جي هم المدققون القانونيون المعتمدون لدى بنك إنتش إس بي سي عُمان.

وافق المساهمون لدى بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. (HBON) على تعيين شركة كيه بي ام جي KPMG لتكون المدقق القانوني للبنك عن العام ٢٠١٢م.

تعدّ الشركة إحدى شركات التدقيق الرائدة في السلطنة، وقد استهلت عملياتها في عُمان عام ١٩٧٤م كجزء من كيه بي ام جي الخليج الأدنى (سلطنة عُمان ودولة الإمارات العربية المتحدة). ولدى الشركة ١٣٠ موظفاً منهم أربعة شركاء وخمسة رؤساء أقسام و٢٠ مديراً من بينهم كوادر عُمانية.

وتعدّ كيه بي ام جي الخليج الأدنى (سلطنة عُمان ودولة الإمارات العربية المتحدة) جزءاً من شبكة شركات كيه بي ام جي المستقلة المنضوية تحت مظلة كيه بي ام جي العالمية KPMG International Co-operative. وتقوم الشبكة بتوفير الخدمات الاستشارية والمحاسبة والتدقيق الداخلي وتدقيق الضرائب، ولديها فريق عمل مكون من ١٥٢ ألف موظف متخصص يعملون في ١٥٦ بلداً حول العالم لتقديم الاستشارات وخدمات التدقيق.

وتعدّ شركة كيه بي ام جي في عُمان إحدى الشركات المصادق عليها من الهيئة العامة لسوق المال لتوفير خدمات التدقيق للشركات العُمانية المساهمة. وخلال عام ٢٠١٢م فقط وصل مبلغ الرسوم التي حقّقها المدققون الخارجيون بالشركة إلى ١٤٢ ألف ريال عُماني (٥٦ ألفاً لخدمات التدقيق، و١٢ ألفاً لخدمات تدقيق الضرائب، و٧٤ ألفاً للتدقيق - وللخدمات الأخرى).

١٠- رسوم التدقيق

١٠-١- بلغ إجمالي الرسوم المفروضة من قبل المراقبين الخارجيين خلال عام ٢٠١٢ عن الخدمات المقدمة إلى بنك إنتش إس بي سي عُمان ١٤٢,٠٠٠ ريال عُماني بالمجمل.

١١- الإقرار من قبل أعضاء مجلس الإدارة

١١-١- يؤكد مجلس الإدارة حسب أفضل معلومات لديه بأنه:

- تم إعداد البيانات المالية حسب القوانين والأنظمة واللوائح المعمول بها؛
- تم مراجعة كفاءة وملائمة أنظمة الرقابة الداخلية لدى بنك إنتش إس بي سي عُمان وهي ملتزمة بالقوانين والأنظمة واللوائح الداخلية؛
- لا توجد أشياء جوهرية تؤثر على استمرار بنك إنتش إس بي سي عُمان وقدرته على مواصلة عملياته خلال السنة المالية المقبلة.

لصالح وبالنيابة عن مجلس الإدارة



سايمون كوبر

رئيس مجلس الإدارة

المناقشات الإدارية وتحليلاتها

ملخص النتائج المالية

ربح السهم الواحد بالريال العُماني	الأرباح الموزعة للسهم الواحد بالريال العُماني	صافي الأصول للسهم الواحد بالريال العُماني
٠,٠٠٤ - انخفاض بنسبة ٧٥٪	٠,٠٠١	٠,١٤٧ - ارتفاع بنسبة ٢٥٪
٢٠١١م: ٠,٠١٦		٢٠١١م: ٠,١١٨

عن العام

الأرباح بعد خصم الضرائب بالريال العُماني (بالآلاف)	صافي إيرادات التشغيل بالريال العُماني (بالآلاف)	صافي مصروفات التشغيل الأخرى بالريال العُماني (بالآلاف)
٥,٧٩٦ - انخفاض بنسبة ٦٣٪	٦٠,٥٢٩ - ارتفاع بنسبة ٧٤٪	٤٨,٧٣٤ - ارتفاع بنسبة ١٥٩٪
٢٠١١م: ١٥,٥٢٨	٢٠١١م: ٣٤,٨٥١	٢٠١١م: ١٨,٨١٦

نهاية العام

صافي القروض والسلفيات للعملاء بالريال العُماني (بالآلاف)	ودائع العملاء بالريال العُماني (بالآلاف)	نسبة سلفيات العملاء إلى ودائع العملاء
١,١٩٤,٤٤٣ - ارتفاع بنسبة ١٦٣٪	١,٨٥١,٥٦٧ - ارتفاع بنسبة ١٤٨٪	٦٤,٥٪ - ارتفاع بنسبة ٤٪
٢٠١١م: ٤٥٤,٢٨٠	٢٠١١م: ٧٤٧,٧٥٠	٢٠١١م: ٦٠,٨٪
إجمالي حقوق المساهمين بالريال العُماني (بالآلاف)	الأصول المرجحة بالمخاطر بالريال العُماني (بالآلاف)	
٢٩٤,١٣٧ - ارتفاع بنسبة ١٥٨٪	١,٧٩٦,٥٨٩ - ارتفاع بنسبة ١٦١٪	
٢٠١١م: ١١٤,١٣٤	٢٠١١م: ٦٨٨,١٣٣	

نسب رأس المال

نسبة كفاية رأس المال	نسبة الفئة الأولى
١٦,٠٪ - انخفاض بنسبة ١,٢٪	١٥,١٪ - انخفاض بنسبة ١,٥٪
٢٠١١م: ١٧,٣٪	٢٠١١م: ١٦,٦٪

المناقشات الإدارية وتحليلاتها

نسب الأداء

نسب العوائد	نسبة التغطية	نسب التغطية الإئتمانية
نسبة العائد على رأس المال	نسبة التغطية	نسبة القروض المتعثرة إلى صافي القروض
٣,٧٪	٨٩,٤٪ - انخفاض بنسبة ٣٪	٧,١٪ - ارتفاع بنسبة ٦٪
	٢٠١١م: ٩٢,٧٪	٢٠١١م: ١,٢٪

نسب الكفاءة والأنشطة الفرعية

نسبة كفاءة التكلفة	نسبة صافي إيرادات الفوائد	نسبة صافي إيرادات الرسوم	صافي إيرادات فرق عملة إلى مجموع إيرادات التشغيل
نسبة كفاءة التكلفة	إلى مجموع إيرادات التشغيل	إلى مجموع إيرادات التشغيل	إلى مجموع إيرادات التشغيل
٨٠,٥٪ - ارتفاع بنسبة ٢٧٪	٦٦,٢٪ - ارتفاع بنسبة ٣٪	١٦,٥٪ - انخفاض بنسبة ٥٪	١٤,٩٪ - بنسبة ٠,٠٪
٢٠١١م: ٥٤,٠٪	٢٠١١م: ٦٣,٤٪	٢٠١١م: ٢١,٣٪	٢٠١١م: ١٤,٩٪

معلومات الأسهم في نهاية العام

عدد الأسهم المصدرة قيمة كل منها	الرسملة السوقية	سعر إغلاق السوق
١٠٠ ريال عُمان	بالريال العُماني (بالآلاف)	(سوق مسقط للأوراق المالية)
٢,٠٠٠,٣١٢,٧٩٠	٤١٤,٠٦٥ - ارتفاع بنسبة ٥٣٪	٠,٢٠٧ - انخفاض بنسبة ٧٪
٢٠١١: ٩٦٨,٠٥٢,٦١٠	٢٠١١م: ٢٧١,٠٥٥	٢٠١١م: ٠,٢٨٠

المناقشات الإدارية وتحليلاتها (تابع)

لمحة عن الاقتصاد العُماني

أشارت كافة التقديرات خلال عام ٢٠١٢م إلى أن معدل النمو السلطنة قد حافظ على ثباته، وذلك بسبب تواصل التوسع المالي ويفضل السياسة النقدية المدعومة بميزانية القطاع الحكومي القوية. وبلغ معدل الناتج المحلي الإجمالي للسلطنة عن عام ٢٠١٢م ٨,٣٪ مع معدل تضخم نسبي بلغ حوالي ٣٪، ونمو في الناتج المحلي الإجمالي غير النفطي يصل إلى ١٠,٦٪. وقد ساهمت الزيادة في الإنتاج النفطي وارتفاع العوائد النفطية في زيادة الإنفاق الحكومي ليصل إلى ١١,٤ مليار ريال عُماني خلال عام ٢٠١٢م مما ساعد في دعم وتمويل مشاريع جديدة للبنية الأساسية.

وقد واصلت الحكومة مساعيها وحرصها على تحسين مستوى المعيشة وإيجاد المزيد من فرص العمل، حيث قامت على سبيل المثال بتشجيع الاستثمارات الأجنبية وإشراك القطاع الخاص في المشاريع الحكومية الضخمة، ودعم إقامة مؤسسات صغيرة ومتوسطة وإنشاء مناطق صناعية جديدة.

وقد ساهم الأداء الاقتصادي الثابت للسلطنة في رفع مكانتها لتصل إلى المرتبة ٣٢ عالمياً ضمن قائمة الدول التنافسية من بين ١٤٢ دولة، وذلك حسب مؤشر تقرير التنافسية العالمي ٢٠١٢م/٢٠١٣م، وهو ما جعلها تتقدم على البحرين والكويت من بين دول مجلس التعاون الخليجي والبرازيل والهند من بين الدول الصاعدة. ويصنّف التقرير السلطنة في فئة المرحلة الانتقالية ذات التنمية الاقتصادية التي تقودها الكفاءة والابتكار.

المناخ المصرفي في السلطنة

حقق القطاع المصرفي في السلطنة أداءً منقطع النظير في عام ٢٠١٢م وذلك في ظلّ انتعاش وازدهار الاقتصاد العُماني وارتفاع أسعار النفط. وقد ارتفعت قيمة أصول البنوك التجارية في السلطنة من نقد وودائع لدى البنك المركزي العُماني بنسبة ١٣,٨٪ أي ما يعادل ٢٠,٩٦٢,٧ مليون ريال عُماني بحلول ديسمبر ٢٠١٢م مقارنةً بـ ١٨,٤٠٧,٦ مليون ريال عُماني كما في ديسمبر ٢٠١١م. كما ارتفعت قيمة إجمالي السلفيات بنسبة ١٤,٤٪ أي ما قيمته ١٤,٣١٣,٩ مليون ريال عُماني بحلول ديسمبر ٢٠١٢م مقارنةً بالعام المنصرم الذي بلغ الإجمالي فيه ١٢,٥١٤,٩ مليون ريال عُماني. وبالرغم من انخفاض السلفيات إلى الجهات الحكومية بنسبة ٤,٩٪ إلا أن السلفيات إلى القطاع الخاص والهيئات والمؤسسات العامة ازدادت بنسبة ١٤,٩٪ و١٦,٤٪ على التوالي.

وبنهاية عام ٢٠١٢م ازداد مجموع عوائد البنوك التجارية بنسبة ١٢,١٪ أي ما قيمته حوالي ٦٥٦,٤ مليون ريال عُماني.

وفي الوقت ذاته ازدادت نسبة صافي الودائع بـ ١٢,٧٪ أي ما يعادل ١٤,١٧١,٧ مليون ريال عُماني بنهاية ديسمبر ٢٠١٢م، مقارنةً بالفترة نفسها من عام ٢٠١١م التي بلغت ١٢,٥٧٣,٣ مليون ريال عُماني، وذلك مع ارتفاع في وداائع القطاع الخاص والجهات الحكومية مع انخفاض في وداائع الهيئات والمؤسسات العامة.

لمحة عن بنك إتش إس بي سي عُمان

يعدّ اندماج عمليات بنك عُمان الدولي ش.م.ع. وبنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان الأكبر في مستوى القطاع المصرفي المحلي حتى اليوم، وبفضله أصبح بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. من أكبر المؤسسات المصرفية في السلطنة من ناحية شبكة الفروع، حيث يبلغ عددها ٨٧ فرعاً يعمل فيها أكثر من ١,٠٠٠ موظف. ويقدم بنك إتش إس بي سي عمان قائمة متنوعة من الحلول المصرفية للعملاء الذين يزيد عددهم اليوم عن ٤٠٠,٠٠٠ من الأفراد و١٠,٠٠٠ من الشركات والمؤسسات التجارية. ويحتل بنك إتش إس بي سي مكانة مرموقة كأحد أكبر المؤسسات المصرفية والمالية الضخمة عالمياً، بمكاتب يزيد عددها عن ٦,٦٠٠ مكتباً في ٨١ بلداً ومنطقة في ستة أقاليم.

ونقدم المنتجات والخدمات المصرفية لعملائنا من ثلاث منصات مصرفية تتمثل في: الخدمات البنكية وإدارة الثروات RBWM، وخدمات الشركات والمؤسسات التجارية CMB، والصرافة العالمية والأسواق GB&M.

تحليل للأداء المالي

تم إعداد التقارير المالية لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. (HBON) وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ("IFRS 3") باستخدام صيغة الاستحواد العكسي، فحسب متطلبات IFRS 3 اشتمل بيان الأرباح والخسائر على نتائج عمليات بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في السلطنة لمدة ١٢ شهراً، و٧ أشهر (من شهر يونيو - ديسمبر ٢٠١٢م) من عمليات بنك عُمان الدولي ش.م.ع. بعد أن تم إيقاف إدراج عملياته وذلك لأغراض محاسبية. أما نتائج بنك عُمان الدولي خلال الأشهر الخمسة الباقية فهي تمثل جزءاً من إحتياطيات الميزانية العمومية لـ HBON.

صافي إيرادات الفوائد: بلغ صافي إيرادات الفوائد خلال عام ٢٠١٢م ٤٠,١ مليون ريال عُماني أي بنسبة زيادة تصل إلى ٨١,٥٪ مقارنةً بـ ٢٢,١ مليون ريال عُماني عن ذات المدة في عام ٢٠١١م. وقد شمل الإرتفاع إيرادات بلغت ١٧ مليون ريال عُماني من بنك عُمان الدولي لسبعة أشهر، وزيادة تصل إلى مليون ريال عُماني من إتش إس بي سي عُمان. وقد واجهت إيرادات الفوائد ضغوطاً بسبب المناخ التنافسي المتزايد وتقييد نسب الفوائد على القروض الشخصية.

المناقشات الإدارية وتحليلاتها

صافي إيرادات التشغيل الأخرى: ارتفع صافي إيرادات التشغيل من ٧,٦ مليون ريال عُماني إلى ٢٠,٤ مليون ريال عُماني خلال السنة المالية المنتهية في ديسمبر ٢٠١٢م، وذلك بفضل زيادة الاعتمادات المستندية وتحسن قيمة الهوامش الربحية في الكثير من المعاملات الحكومية وفي خدمات الأوراق المالية التي تقدمها إنتش إس بي سي عُمان. وقد شمل الارتفاع ٥,٨ مليون ريال عُماني من نتائج بنك عُمان الدولي لسبعة أشهر، و١,٨ مليون ريال عُماني من بنك إنتش إس بي سي عُمان.

مصرفوات التشغيل: ارتفع مجموع مصرفوات التشغيل إلى ٤٨,٧ مليون ريال عُماني مقارنة ١٨,٨ مليون ريال عُماني من عام ٢٠١١م ويُعزى ذلك بشكل رئيسي إلى تكاليف دمج الأعمال التي بلغت ١٣,٩ مليون ريال عُماني، وما مجموعه ١٨,٤ مليون ريال عُماني من تكاليف بنك عُمان الدولي لسبعة أشهر. وشملت تكاليف دمج الأعمال تطوير أنظمة تقنية المعلومات وتجديد شبكة الفروع وهوية الكيان المدمج وتعزيز أجهزة الصرف الآلي.

إنخفاض قيمة القروض المحملة - صافي الإستردادات: بلغت مصرفوات الإنخفاض في قيمة القروض المحملة بعد خصم الإستردادات ٤,٦ مليون ريال عُماني مقارنة بـ ٤,٦ مليون ريال عُماني كصافي المبالغ المستردة من القروض المحملة في عام ٢٠١١م. وشملت الزيادة مبالغ مكونة من مخصصات إنخفاض قيمة القروض العامة والتي بلغت ٠,٧ مليون ريال عُماني و١١,٢ مليون ريال عُماني مكونة من مخصصات إنخفاض قيمة القروض المحددة من العملاء الشركات في البنك المدمج والتي تم معادلتها بقيمة تصل إلى ٥,٧ مليون ريال عُماني، وزيادة في الإستردادات بقيمة ٠,٥ مليون ريال عُماني. أما القروض المتعثرة من مجموع القروض فقد ازدادت نسبتها من ١,٢٪ في عام ٢٠١١م إلى ٧,١٪ في عام ٢٠١٢م مع نسبة تغطية تصل إلى ٨٩,٤٪.

الربح للسنة: سجل البنك انخفاضاً في صافي الأرباح بنسبة ٦٢,٧٪ ليصل إلى ٥,٨ مليون ريال عُماني مقارنة بـ ١٥,٥ مليون ريال عُماني للفترة ذاتها من عام ٢٠١١م. ويعزى الإنخفاض بشكل رئيسي إلى تكاليف دمج الأعمال التي تصل إلى ١٣,٩ مليون ريال عُماني وإرتفاع في تكاليف صافي القروض المتعثرة بقيمة تصل إلى ٥,٦ مليون ريال عُماني في العام ذاته.

وكما هو مبين في الإيضاح رقم ٣ من البيانات المالية أن الإندماج تم في ١ يناير ٢٠١٢م مع الأخذ في الحساب نتائج بنك عُمان الدولي لمدة ١٢ شهراً، وأن صافي أرباح البنك المدمج للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م كان من المفترض أن تكون ٢,٦ مليون ريال عُماني. ويعزى هذا الإنخفاض إلى نقص في إيرادات التشغيل وإرتفاع مصرفوات التشغيل في عمليات بنك عمان الدولي وزيادة تكاليف القروض المتعثرة في عمليات كلا من بنك عمان الدولي وبنك إنتش إس بي سي عُمان.

مجموع الأصول: إستطاع البنك مواصلة تحقيق نمو في عدد من القطاعات المهمة خلال عام ٢٠١٢م حيث زاد مجموع الأصول من ٩٧٠,١ مليون ريال عُماني إلى ٢,٤١٢,٨ مليار ريال عُماني. ويشمل هذا المجموع أصول من بنك عُمان الدولي بقيمة ١,٣١٦,٨ مليار ريال عُماني تم إضافتها في فترة الإندماج، في حين أن مبلغ ١٢٦ مليون ريال عُماني المتبقي يعود إلى زيادة في أصول إنتش إس بي سي HBON بعد الإندماج. ويشتمل النمو الذي شهده البنك ما بعد الإندماج على قروض وسلفيات بقيمة ٥٥ مليون ريال عُماني، وإستثمارات مالية بقيمة ٢٠٢ مليون ريال عُماني تم معادلتها بخفض في نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية بقيمة ٢٩ مليون ريال عُماني، ومستحقات من البنوك بقيمة ٩٢ مليون ريال عُماني.

القروض والسلفيات: ارتفعت قروض العملاء بنسبة ١٦٢,٩٪ أي بزيادة من ٤٥٤ مليون ريال عُماني في ٢٠١١م إلى ١,١٩٤ مليار ريال عُماني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م. وتشمل هذه الزيادة مبلغ ٦٨٥ مليون ريال عُماني ناتج عن عملية الإندماج، في حين أن مبلغ ٥٥ مليون ريال عُماني ناتج عن نمو في سلفيات البنك بعد الإندماج.

ودائع العملاء: شهدت ودائع العملاء زيادةً نسبتها ١٤٧,٨٪ أي من ٧٤٨ مليون ريال عُماني في ٢٠١١م إلى ١,٨٥١ مليار ريال عُماني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م. وتشمل هذه الزيادة مبلغ ١,٠١٤ مليون ريال عُماني ناتج عن اندماج العمليات، في حين أن مبلغ ٨٩ مليون ريال عُماني المتبقي ناتج عن نمو في ودائع البنك، وبهذه القاعدة الراسخة في نطاق الودائع، تركز إستراتيجية البنك حالياً على الحفاظ على هذا المستوى وتطوير وتنويع العمل مع الشركات والمؤسسات المصرفية والأفراد وربطها بشبكة إنتش إس بي سي العالمية.

نسبة كفاية رأس المال: استطاع البنك المحافظة على نسبة كفاية رأس مال عالية تصل إلى ١٦,٠٣٪ وهي متماشية مع سياسات البنك الرامية إلى الحفاظ على رأس المال لدعم النمو مستقبلاً. وقريباً سيكون على جميع البنوك توفير نسبة إضافية من رأس المال تصل إلى ٢,٥٪ فوق الحد المطلوب وفقاً لاشتراطات اتفاقية الرقابة المصرفية "Basel 3"، ويعد بنك إنتش إس بي سي عُمان مؤهلاً للوصول إلى هذه النسبة.

تشير كافة تقاريرنا المالية الصادرة عن العام ٢٠١٢م إلى أن القاعدة المصرفية التي يستند عليها البنك قادرة على تحقيق أهداف النمو التي يصبو إليها، وتوفير عوائد للمساهمين في الأعوام القادمة. وقد تم تحديد نسبة أرباح المساهمين بناءً على قيمة رأس المال وأهداف النمو وذلك لدعم هذه العوائد.

الخدمات البنكية وإدارة الثروات

شهد قطاع الخدمات البنكية وإدارة الثروات الكثير من التطورات خلال عام ٢٠١٢م، حيث تم التركيز على تقديم منتجات ذات مستوى من الجودة.

وقد استعدى الدمج إصدار بطاقات سحب وطاقات ائتمانية جديدة لكافة العملاء، وقد تم إتمام هذه المرحلة اللوجستية بشكل كامل في الربع الأخير من العام مع بعض الانقطاعات الطفيفة التي واجهها العملاء في الخدمة. وقد نفذ البنك أيضاً مشروع تحديث بيانات العملاء من خلال إطلاق حملة 'تعرف على عميلك'.

المناقشات الإدارية وتحليلاتها (تابع)

وتم إجراء الكثير من مشاريع تطوير الأنظمة والأجهزة والبنية الأساسية في النصف الثاني من عام ٢٠١٢م منها استبدال أجهزة السحب الآلي التي بدأت في نوفمبر، وربط كافة عملاء بنك عُمان الدولي السابقين بشبكة عُمان الوطنية (عُمان نت) في يونيو ٢٠١٢م والتي توّهلهم لاستخدام ١,١٠٠ جهازاً للسحب الآلي في السلطنة.

وبعد إتمام مراحل عملية الاندماج في نوفمبر، تسنّى لعملاء بنك عُمان الدولي السابقين الاستمتاع بخدمات الصرافة عبر الإنترنت لأول مرّة، والتي سيتم تحديثها بشكل شامل خلال العام الجاري. ويعدّ ذلك أحد المجالات التي سيركّز البنك عليها إلى جانب الصرافة عبر الهاتف ليستفيد العملاء في السلطنة من خبرته ومزاياه العالمية.

وقد قام البنك بإجراء تغييرات على القروض لتحقيق الفائدة لعملاء بنك عُمان الدولي السابقين حيث يمكنهم اليوم طلب القروض دون حاجة إلى كفيل أو ضامن، وهو ما يجعل إنتش إس بي سي أحد المنافسين محلياً.

بدأنا عملية تجديد لافتات في النصف الثاني من عام ٢٠١٢م، وسيتم ضخ المزيد من الاستثمارات على شبكة الفروع لتحسين المظهر الخارجي، وإضفاء تجربة نوعية للعملاء. وسيرافق ذلك طرح برامج تدريب مهني مكثف للموظفين.

هذا وقد شهد عام ٢٠١٢م بشكل عام تخصيص الكثير من الاستثمارات التطويرية لإتمام عملية الاندماج بين البنكين، وسيكون عام ٢٠١٣م بلا شك فرصة فريدة للعملاء للاستفادة والاستمتاع بنتائج هذا التطوير.

الصرافة التجارية

في عام ٢٠١٢م تمت عملية إعادة هيكلة الصرافة التجارية في السلطنة لتتماشى مع المعايير التشغيلية لدى مجموعة إنتش إس بي سي العالمية لتكون مرتكزة بشكل أكبر على العملاء وليكون تصميم المنتجات نابعا من الخبرات الطويلة التي يحظى بها البنك. وقد ساهمت عملية الإندماج في شهر يونيو ٢٠١٢م في توحيد منظومتين مصرفيتين رائدتين في السلطنة، الأمر الذي ساعد على توسيع قاعدة عملائنا وتعزيز قطاع الصرافة التجارية بشكل كبير.

ولا زال التمويل التجاري والمشاريع العالمية المجالين الأساسيين ضمن قطاع الصرافة التجارية، حيث سنقوم بالتركيز على الربط العالمي وتوفير الخدمات التي تلبي احتياجات عملائنا التجاريين دعماً للشركات والمؤسسات الصغيرة والكبيرة في السلطنة وإعانتها على التداول والمتاجرة مع شركاء إقليميين وعالميين. وقد قمنا بتعزيز هذا القطاع في عام ٢٠١٢م بعد إطلاق خدمة تمويل الذمم المدينة التي لاقت قبولا كبيرا من العملاء، كما قدمت بديلاً مميّزاً لإدارة رؤوس أموالهم. وتظل الحلول الإلكترونية إحدى الطرق التي يركّز عليها البنك مع تقديم الدعم والإرشاد الفوري عبر البريد الإلكتروني.

وقمنا كذلك بتطوير خدمات إدارة المدفوعات والأموال لتقوية كفاءة التغطية المالية لدى قاعدة عملائنا، كما تم طرح حلول بديلة مجربة وموثوقة بإتش إس بي سي لإدارة المدفوعات والأموال. وقد تم في الربع الأخير من عام ٢٠١٢م إيقاف خدمات الصرافة البنكية للأعمال، واستبدالها بمنصة إنتش إس بي سي نت HSBCnet المتكاملة لربط كافة وحدات قطاع الصرافة التجارية. وقد ازداد الطلب على حلول الاستضافة الإلكترونية المباشرة host-to-host في النصف الثاني من عام ٢٠١٢م وهو مجال يتميز فيه بنك إنتش إس بي سي عالمياً وله سجل حافل بالإنجازات والخبرات المتميزة.

ويعدّ قطاع النفط والغاز والمنتجات البتروكيمياوية والبنية الأساسية من القطاعات الاستثمارية المثلى التي ستسهم في الارتقاء بالبنك وتحقق مستوى عالٍ من الكفاءة. وقد ساعدتنا علاقاتنا الحكومية الوثيقة وعملائنا من الشركات الضخمة في تقديم خدمات استثمارية رفيعة المستوى لعملائنا في السلطنة في عام ٢٠١٢م وسنواصل العمل في هذا القطاع بنفس المستوى. وقد ساهم سعينا في ربط الشركات المحلية متعددة الجنسيات عالمياً في توسيع مكانتنا التنافسية. وانصب تركيزنا بعد عملية الدمج في مجال الصرافة التجارية الدولية على تقديم مستوى رائد من خدمات التجارة العالمية وإدارة المدفوعات.

ونحن نتطلع في عام ٢٠١٣م لتقوية وتعزيز شبكتنا في بنك إنتش إس بي سي عمان ش.م.ع. لتقديم سلسلة متكاملة من أحدث الخدمات المصرفية في تاريخ بنك إنتش إس بي سي حول العالم ونترجم مساعينا بتقديم حلول وتقنيات مصرفية مبتكرة لعملائنا التجاريين في السلطنة.

الأسواق العالمية

يفضل شبكة فروع بنك إنتش إس بي سي عُمان واسعة النطاق في السلطنة والمنتجات الرائدة المخصّصة للشركات لدى البنك وارتباطها بأحدث الأنظمة عالمياً، تعدّ منصة منتجات الأسواق العالمية عُمان أحد أهم المنصات الرائدة في تقديم خدمات إدارة وحفظ الخزينة وحلول التحويل المباشر للعملاء الأجنبية وغيرها من الخيارات المصرفية المتعلقة بسوق المال، وقائمة المنتجات الإرشادية لتفادي المخاطر المالية. وقد أهلت هذه المميزات الفريدة بنك إنتش إس بي سي عُمان ليكون الخيار الأمثل لمختلف الشركات الأجنبية الضخمة في السلطنة. وترتبط منصة منتجات الأسواق العالمية عُمان بمكاتب البنك المتواجدة في ٦٠ بلداً ومنطقة، كما يتم خدمة العملاء على يد فريق متخصص من مدراء العلاقات وأخصائيين في المنتجات لتطوير حلول مصرفية تتناسب وتلبي متطلبات كل عميل.

المناقشات الإدارية وتحليلاتها

وبإمكان العملاء أيضا الوصول إلى أبحاث متقدمة يتم إعدادها إقليميا على يد فريق باحثين متخصص في دبي لتوفير تحليلات وتنبؤات اقتصادية شاملة مع توقعات للاستثمار في المنطقة. ويتم إجراء التغييرات والتحسينات المستمرة على متطلبات الشركات تماشيا مع نسبة التعقيد الذي تشهده إدارة المخاطر، ويسعى البنك إلى إيجاد الحلول المصرفية المرنة لمعالجة هذه المخاطر بناء على فهم كامل لمتطلبات العملاء.

التقنيات المتطورة لدى إنتش إس بي سي عُمان

قام البنك بتخصيص أموال واستثمارات كبيرة لتطوير البنية الأساسية للبنك في عام ٢٠١٢م، وذلك تعزيزا لمستوى كفاءة الخدمة وليتسنى للعملاء من الأفراد والشركات إجراء المعاملات بأريحية كاملة، وليتمكن موظفون أيضا تولي مسؤولياتهم بكفاءة عالية. وقد شمل ذلك تطوير كامل لشبكة الاتصالات باعتماد نظام متقدم يربط كافة الفروع والمكاتب وأجهزة السحب الآلي بمراكز البيانات، مع استبدال أجهزة الحاسب الآلي لموظفي وفروع بنك عُمان الدولي السابقة. وتم أيضا استحداث شبكة أجهزة السحب الآلي واعتماد أجهزة وينكورا العالمية وإتاحة المجال أمام كل العملاء لاستخدام أي من أجهزة الصرف المرتبطة بشبكة عُمان الوطنية (عُمان نت) بدءا من يوليو ٢٠١٢م.

وكان من بين المراحل المهمة ضمن عملية الدمج توحيد بيانات العملاء في كل الفروع والمكاتب التابعة للبنك، والتي تم إتمامها بشكل كامل في نوفمبر ٢٠١٢م، ونقل البيانات وضمها إلى سجلات نظام بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود حتى يتم الإطلاع على كافة المعلومات من منصة ونظام موحد. وقد استفاد العملاء مباشرة من هذه الخطوة حيث تسنى لهم الاستمتاع بخدمات الصرافة عبر الإنترنت والحصول على رمز خدمات الرد الصوتي التفاعلي IVR وتلقي رسائل وإشعارات نصية على الهاتف، والاتصال بمركز خدمات العملاء، وغيرها من الخدمات التي لم تكن متوفرة لعملاء بنك عُمان الدولي السابقين. ويتمتع البنك اليوم بتقنيات متطورة وعالية الجودة تلبي وتستوفي المتغيرات التي تشهدها احتياجات ومتطلبات العملاء خلال السنوات القادمة.

إن هدفنا أن نكون الأفضل بالنسبة للعميل في مجال الصرافة البنكية وأن يكون العمل لدينا هو الأفضل بالنسبة للموظفين في كل فروعنا. ولهذا السبب تم تخصيص الكثير من الجهود لتجديد لافئات البنك وإضفاء الهوية التسويقية الجديدة لها بدءا بالفرع الرئيسي في الخوير، وانتهاءً بـ ٢١ فرعاً منفصلاً تم إكمال تجديدها بنهاية العام. وسيتم تخصيص المزيد من الاستثمارات على المدى الطويل حيث تقوم حاليا بمراجعة وإنهاء خطتنا الخمسية لتحسين مستوى خدمات الصرافة وبيئة العمل.

الموارد البشرية

إدارة مستويات الأداء ونظام الكفاءات والعلاوات

تم تحقيق تقدم كبير خلال عام ٢٠١٢م في مجال تطوير سياسات الموارد البشرية للبنكين المدمجين حيث تم تحديثها ومراجعة كافة الإجراءات الوظيفية وطرق إدارة أداء الموظفين ومنحهم الرواتب والمكافآت.

وبناءً على تحليل شامل للسوق تم مراجعة الرواتب ونطاقات العمل لدى جميع الموظفين ومواءمتها مع الهيكلية الوظيفية المعتمدة لدى مجموعة إنتش إس بي سي. وقد أسهم ذلك في توحيد وتنظيم نظام العلاوات والرواتب والمكافآت، وتوفير أرضية راسخة لتنفيذ سياسة منح وإدارة المكافآت مستقبلا، لتكون مبنية على قرارات واضحة متوافقة مع استراتيجية مجموعة إنتش إس بي سي والمبادئ والقيم التي تعتمدها. وبينما ينتقل البنك إلى هذه المرحلة تم إبلاغ ومخاطبة جميع الموظفين داخليا حول لائحة إدارة الأداء لدى إنتش إس بي سي والتي بدأ تنفيذها في ١ يناير من عام ٢٠١٣م، وسيتم تنفيذها خلال الربع الأول من العام من خلال سلسلة من البرامج التدريبية والأنشطة التي تهدف لتقييم الأداء.

وإضافة لذلك طرأت تغييرات على نظام منح العلاوات للموظفين خلال عام ٢٠١٢م هدفت إلى توحيد كافة العمليات المتعلقة بذلك، ومن أمثلة ذلك تعديلات على مزايا القرض من البنك وتوحيد عضويات نادي الموظفين ومكافآت الخدمة، وتمديد التأمين الصحي ليشمل كافة الموظفين، ومنح الفرص التدريبية والمهنية والتعليمية العادلة للجميع.

وقد تم إعداد وتطبيق هذه التفاصيل بعد مراجعة شاملة للإجراءات المتبعة لدى البنكين مسبقا، واعتماد معايير عالمية جديدة تتماشى وتتوافق مع أفضل نظم وممارسات الحوكمة والإدارة.

التدريب والتطوير المهني

تم إجراء برنامج تدريب وتطوير مكثف خلال عام ٢٠١٢م شمل تحديد فريق متخصص ومتمرس ليقوم بمرحلة التنفيذ حول منتجات التجزئة وخدمات الأفراد، وحملة 'تعرف على عميلك'، والباقات الترحيبية، وبرامج الإدارة والوعي الثقافي، إضافة إلى التدريب الإجمالي حول المخاطر والامتثال وغسيل الأموال ومخاطر تقنيات المعلومات وحالات الغش والاحتيال. وقد تم في النصف الثاني من العام فقط تنفيذ ما زاد مجموعه عن ٤,٣٠٠ يوما من التدريب المكثف في أكثر من ٣٠٠ جلسة.

أما برامج التدريب والتطوير في عام ٢٠١٣م فسيتركز على استراتيجية بنك إنتش إس بي سي والمنتجات والأنظمة، وستشمل برامج التدريب تعريف الموظفين بنظم إدارة الأداء لدى إنتش إس بي سي، بدء العمل على توصيف ممثلي خدمات العملاء ومدراء الفروع، وبدء تنفيذ برنامج مهني جديد يحمل مسمى 'معا نحقق الريادة' يهدف إلى توحيد وتنظيم كافة العمليات وفقا لمبادئ واستراتيجيات مجموعة إنتش إس بي سي العالمية.

المناقشات الإدارية وتحليلاتها (تابع)

التدقيق الداخلي

يعمل قسم التدقيق الداخلي على إيجاد المخاطر المحتملة وإعداد وتقييم أطر لإدارتها بشكل فاعل سواء من خلال الطرق الأولية والثانوية. ويوفّر القسم ضمانات عملية ومستقلة للإدارة ولجان المخاطر والتدقيق حول إدارة المخاطر والحوكمة وأطر التحكم (التي تشمل أطر التحكم المالية)، وإضافة القيمة وتحسين العمليات من خلال تحسين تقديم الاقتراحات حول التحكم بالعمليات. ويتم الوصول إلى أهداف التدقيق الداخلي من خلال منهج ثابت ومنتظم لتحسين إدارة المخاطر والتحكم بعمليات الحوكمة، الأمر الذي يعين البنك على بلوغ أهدافه على ضوء المخاطر المحتملة وبالتوافق مع السياسات والأخلاقيات التي تعتمدها مجموعة إنتش إس بي سي العالمية.

ولضمان استقلالية تقارير التدقيق الداخلي، يقوم رئيس قسم التدقيق الداخلي بإرسال كافة التقارير لرئيس مجلس الإدارة إنتش إس بي سي عُمان ولجنة التدقيق الداخلي مباشرة.

المسؤولية الاجتماعية

لدى البنك التزام وإيمان كامل بضرورة خدمة المجتمع وتمكينه والعمل بمسؤولية على تحقيق الفائدة لمختلف شرائحه وأفراده، لذا فإنه يعمد على تنفيذ خطة طويلة المدة لتوطيد الروابط وتوثيقها واستدامتها في ثلاث مجالات هي التعليم والبيئة والمجتمع.

وخلال عام ٢٠١٢م قام البنك بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم والمجلس الثقافي البريطاني لتنفيذ مبادرة، "أطفال يقرؤون" التي تهدف إلى التشجيع على القراءة وتحفيز أطفال المدارس على ممارسة هذه المهارة المهمة. وقام البنك بالتعاون مع غرفة تجارة وصناعة عُمان بتدريب عدد من خريجي الثانوية العامة من الأسر المحتاجة تحت مظلة برنامج "النجاح". وقد أرسى البنك شراكة لمدة أربع سنوات مع جمعية البيئة العُمانية لدعم الأبحاث المتعلقة بحماية أشجار اللبان بمحافظة ظفار، كما أطلق حملة للتوعية بالبيئة في يوم "ساعة الأرض" لتشجيع العملاء على اتخاذ ممارسات قادرة على إحداث فرق بيئي على أرض الواقع.

غابتنا ومبادئنا

استطعنا خلال مسيرتنا إتاحة الفرص أمام الكثير من العملاء وفتح آفاق كبيرة أمامهم للنمو، وبفضلنا ازدهرت الكثير من المشاريع التجارية وتعززت الاقتصادات، وتم دعم الكثيرين لتحقيق آمالهم وطموحاتهم في السلطنة، وذلك كله بناءً على مبادئنا وقيمنا التي تقودنا إلى تحقيق الهدف. وسنواصل مسيرتنا مسترشدين بالمبادئ والقيم التي طالما حافظنا عليها وهي الانفتاح على مختلف الثقافات والأفكار، وأن نكون على قدر المسؤولية والاعتمادية، وأن نكون على تواصل دائم ومباشر مع العملاء ومختلف شرائح المجتمع والمسؤولين وأصحاب القرار. وسنعمل ما بوسعنا على أن تنعكس مبادئ الإخلاص والصدق في كل شيء نقوم به.

نظرة مستقبلية

يتوقع أن تستفيد السلطنة من زيادة حجم الاستثمارات في عام ٢٠١٣م، وسط ارتفاع في النفقات الحكومية بنسبة ٢٩٪. يبلغ ١٢,٩ مليار ريال عُماني خصّصت لمشاريع تطوير البنى الأساسية وتعزيز النمو الاقتصادي وإتاحة المزيد من الفرص. وتتوقع الحكومة نمواً بنسبة ٧٪ في الاقتصاد بشكل عام في ٢٠١٣م وفي الميزانية العمومية للسنة بناءً على سعر النفط الذي يبلغ ٨٥ دولار أمريكي للبرميل. ويشمل ذلك إنفاق ٤٤٦ مليون ريال عُماني للقطاع الاجتماعي بنسبة ١٦٪، و٤٦٩ مليون ريال عُماني لقطاع الإسكان بنسبة ٤٥٪، مع تركيز على قطاعي التعليم والصحة بنسبة ١٦٪ بمبلغ ١,٣٤٠ مليار ريال عُماني و٣٢٪ بمبلغ ٥٠٥ مليون ريال عُماني على التوالي.

ويعدّ معدّل فائض ميزانية السلطنة عام ٢٠١٢م الأعلى على الإطلاق، حيث بلغت قيمته ٣,٢ مليار ريال عُماني (أي ١٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي) وهو ما يدلّ على إمكانية السلطنة على مواصلة توسّع سيولتها المالية خلال عام ٢٠١٣م والأعوام التي تليه.

وخلال عام ٢٠١٣م سيركّز البنك كونه من أكبر المؤسسات المصرفية في السلطنة من ناحية شبكة الفروع على تنفيذ خطة نمو جديدة تعزّز رضا العملاء وتمنحهم قدرة أكبر على إدارة أموالهم. سنسعى لتطوير العلاقات القائمة وإتاحة المزيد من الفرص للعملاء ورفع كفاءة تجربتهم ونقلها إلى أبعد الحدود بشكل ثابت.

تقرير إلى مجلس إدارة بنك إتش إس بي سي عُمان ش م ع ع

فيما يتعلق بقواعد [إبازل ٢] للإفصاح المحور [٣]

لقد قمنا بأداء الإجراءات المتفق عليها معكم والمنصوص عليها بالتعميم الصادر من قبل البنك المركزي العماني رقم ب م ١٠٢٧ بتاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٠٧ (الإجراءات) فيما يتعلق بقواعد [إبازل ٢] للإفصاح المحور [٣] (الإفصاحات)، لبنك إتش إس بي سي عُمان ش م ع ع (البنك) الواردة على الصفحات ٢٨ إلى ٣٩ كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

لقد أعدت إدارة البنك هذه الإفصاحات طبقاً لتعميم البنك المركزي العماني رقم ب م ١٠٠٩ بتاريخ ١٣ سبتمبر ٢٠٠٦ والتعميم رقم ب م ١٠٢٧ بتاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٠٧، وتعديلاته. ولقد قمنا بأداء مهمتنا وفقاً للمعايير الدولية للخدمات ذات الصلة والتي تطبق على مهام الإجراءات المتفق عليها. لقد قمنا بأداء هذه الإجراءات فقط لمساعدتكم في تقييم التزام البنك بمتطلبات الإفصاح الواردة بتعميم البنك المركزي رقم ب م ١٠٠٩ بتاريخ ١٣ سبتمبر ٢٠٠٦، وتعديلاته.

إننا نقوم بالتقرير عن النتائج التي توصلنا إليها كما يلي:

فقط بناء على الإجراءات التي قمنا بها، لم نجد أية إستثناءات ينبغي التقرير عنها.

ونظراً لأن الإجراءات لا تشكل مراجعة أو فحصاً وفقاً لمعايير المراجعة الدولية أو المعايير الدولية لمهام الفحص، فإننا لا نبيدي أي تأكيد على تلك الإفصاحات.

وفي حالة أننا قمنا بإجراءات إضافية أو مراجعة أو فحص للإفصاحات وفقاً لمعايير المراجعة الدولية أو المعايير الدولية لمهام الفحص، لكان من الممكن أن نكتشف أموراً أخرى يتم التقرير عنها إليكم.

يستخدم هذا التقرير فقط للغرض الوارد بالفقرة الأولى أعلاه وإحاطتكم علماً، ولا يجوز استخدامه لأي غرض آخر أو توزيعه على أي أطراف أخرى غير البنك المركزي العماني. ولا نتحمل أية مسؤولية تجاه أي طرف آخر. وهذا التقرير يتعلق فقط بإفصاحات البنك ولا يمتد إلى القوائم المالية للبنك ككل أو إلى أي تقارير أخرى تخص البنك.

كي بي أم جي

٢٩ يناير ٢٠١٣

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. (بنك عُمان الدولي ش.م.ع. سابقاً) هو شركة مساهمة عُمانية عامة تم تأسيسها في ١ يناير ١٩٧٩، تزاوُل أعمال البنوك التجارية من خلال شبكة من الفروع في سلطنة عُمان (البنك). بالإضافة إلى ذلك فإن لدى البنك فروع بالهند والباكستان (فروع خارجية).

تم دمج أعمال فروع بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط في سلطنة عُمان ش.م.ع. مع بنك عُمان الدولي ش.م.ع. ، وفي أعقاب ذلك تمت إعادة تسمية هذين الكيانين المدرجين المدمجين ضمن كيان واحد، بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. وبعد الدمج إمتلك بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان نسبة (٥١٪) من أسهم الكيان الجديد المدمج.

سياسة الإفصاح

لدى البنك سياسة رسمية مشتقة من بازل II - متطلبات الإفصاح III التي أقرها مجلس الإدارة تماشياً مع متطلبات لوائح البنك المركزي العماني.

مجالات التطبيق

يعمل البنك من خلال شبكة عمل لفروعه في سلطنة عُمان والهند وباكستان. البيانات المقدمة في هذه القائمة مجمعة لعمليات البنك في هذه الدول الثلاث. البنك ليس لديه أي شركات تابعة.

هيكل رأس المال

الأهداف و الإستراتيجية

يضع البنك المركزي العماني ويشرف على المتطلبات التنظيمية. ويهدف البنك عند إدارته لرأس المال إلى الآتي:

- حماية مقدرة البنك على الإستمرار ككيان في النمو وزيادة عائدات للمساهمين؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية التي يضعها البنك المركزي العماني؛
- الحفاظ على نسب كفاية رأس المال فوق الحد الأدنى الموضوع من قبل البنك المركزي العماني وإرشادات بازل II ، و
- إدارة الإستثمارات في الودائع قصيرة الأجل بأدوات البنك المركزي العماني أو في المستوى الأعلى للإستثمارات بالمؤسسات المالية.

الإفصاحات النوعية

- يستخدم البنك نهج معياري لتقدير خصم رأس المال لمخاطر الإئتمان.
- ويستخدم البنك نهج المؤشر الأساسي لتقدير خصم رأس المال لمخاطر التشغيل.
- ولتطبيق المتطلبات الحالية لرأس المال، يحتسب البنك نسبة الأصول إلى المخاطر وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال التي وضعها البنك المركزي العماني وتحدد نسبة مجموع رأس المال إلى الأصول المتعرضة للمخاطر (RWA).

الإفصاحات الكمية

هيكل رأس المال

الفئة I يتكون رأس المال من رأس مال الأسهم، الإحتياطي القانوني، الأرباح المحتجزة. تخصم القيم الدفترية للشهرة، الأصول غير الملموسة، الخسائر المجمعة غير المحققة على الإستثمارات المتاحة لمبيعات القروض/ الوصول إلى الفئة I من رأس المال. في الوقت الحالي ليس لدى البنك شهرة في دفاتره.

الفئة II يتكون رأس المال من المخصصات العامة لخسائر القروض والقيمة العادلة للمكاسب والخسائر المجمعة على الأدوات المتاحة للبيع. تتحدد القيمة العادلة للمكاسب بعد (تخفيض) ٥٥٪ من الفارق بين القيمة الدفترية للتكلفة التاريخية والقيمة السوقية لمقابلة تقلبات السوق والأعباء الضريبية.

طبقاً لتعليمات البنك المركزي العماني فإن الإستثمارات غير المؤثرة في البنوك والمؤسسات المالية والتي لا تتجاوز ٥٪ من رأسمال البنك / المؤسسة المالية المستثمر فيها أو ٥٪ من صافي أصول البنك المستثمر أيهما أقل، تكون مرجحة بمخاطر بنسبة ١٠٠٪.

لا يوجد لدى البنك حالياً فئة III من رأس المال.

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تركيبة هيكل رأس المال كما يلي :

ريال عُماني	
(بالآلاف)	
٢٠٠,٠٣١	رأس المال المدفوع
٣٣,٩٠٩	الإحتياطي القانوني
٥٦,٥٦٢	الأرباح المحتجزة
(١٩,٢٣١)	تسويات أخرى بموجب اللوائح (ضريبة مؤجلة، أصول غير ملموسة)
<u>٢٧١,٢٨١</u>	مجموع الفئة I
٤٥٩	إحتياطي القيمة العادلة للأسهم المتاحة للبيع
<u>١٦,٢٨٠</u>	مخصصات مجمعة للإنخفاض في القيمة
<u>١٦,٧٣٩</u>	مجموع الفئة II
<u>٢٨٨,٠٢٠</u>	مجموع رأس المال المؤهل

كفاية رأس المال

سياسة البنك هي الحفاظ على أساس رأسي مالي قوي للحفاظ على أموال المستثمر والمودع وثقة السوق وللمحافظة على تطوير أعمال البنك مستقبلاً. يتم أيضاً التعرف على تأثير مستوى رأس المال على عائد المساهمين ويدرك البنك الحاجة إلى الحفاظ على التوازن بين العوائد والضمانات الذي يقدمه المركز الرأسمالي القوي.

يلتزم البنك تماماً بتطبيق بازل II كما إنتهجها البنك المركزي وحالياً يتبع منهج معيار قياس للإئتمان ومخاطر السوق ومؤشر أساسي لمخاطر التشغيل. ويتحول البنك تدريجياً إلى مناهج تعتمد على التقييمات الداخلية عندما يتم وضع البنية التحتية لها.

ويستخدم البنك حالياً الحد الأدنى الإسترشادي لمتطلبات رأس المال بمعدل ١٢٪ لأغراض تخطيط رأس المال على المدى الطويل.

رأس المال اللازم لدعم الأنشطة الحالية والمستقبلية تمت مناقشتها وتوثيقها بالمستندات من قبل لجنة الأصول والالتزامات (« لجنة الأصول والالتزامات »).

وتماشياً مع قواعد البنك المركزي العماني لكفاية رأس المال وممارسات مجموعة بنك إتش إس بي سي في سلطنة عُمان فنحن نراقب كفاية رأس المال بصفة يومية. بالإضافة إلى ذلك، يتم إصدار تقرير ربع سنوي كامل عن بازل II يتماشى مع نموذج البنك المركزي العماني وفقاً للمتطلبات المعيارية.

مخاطر الإئتمان

طبق البنك للنهج المعيارية خلال دفتر البنك.

مخاطر التشغيل

يستخدم البنك نهج المؤشر الأساسي لتوزيع مخاطر رأس المال التشغيلي. كما يوزع البنك رأس المال لمخاطر التشغيل إستناداً إلى مجمل الدخل السنوي عن الثلاث سنوات الأخيرة.

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مخاطر السوق

يستخدم البنك (أسلوب القيمة المعرضة للمخاطر) الذي يتم مناقشته بالتفصيل لاحقاً بهذا المستند لإحتساب التعرض لمخاطر السوق في قائمة المركز المالي.

تفاصيل رأس المال والأصول المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما يلي :

ريال عُماني (بالآلاف)

الأصول المرجحة بالمخاطر	صافي الأرصدة (القيمة الدفترية)*	الرصيد الإجمالي (القيمة الدفترية)	التفاصيل
١,٣٠١,٠٦٣	٢,٢٣٧,٢٣٤	٢,٢٧٧,٧٨٦	بنود مدرجة في الميزانية
٣٣٣,١٢٤	٣٨٥,٠٤٠	٣٨٥,٠٤٠	خارج بنود الميزانية
٣,٤٧٤	٣,٤٧٤	٣,٤٧٤	المشتقات
١,٦٣٧,٦٦١	٢,٦٢٥,٧٤٨	٢,٦٦٦,٣٠٠	المجموع
٨٠,١٠١			مخاطر السوق
٧٨,٨٢٧			مخاطر التشغيل
١,٧٩٦,٥٨٩			المجموع
٢٧١,٢٨١			الفئة I من رأس المال
١٦,٧٣٩			الفئة II من رأس المال
-			الفئة III من رأس المال
٢٨٨,٠٢٠			مجموع رأس المال طبقاً للوائح
١٩٦,٥٢٠			متطلبات رأس المال لمخاطر الائتمان
٩,٦١٢			متطلبات رأس المال لمخاطر السوق
٩,٤٥٩			متطلبات رأس المال لمخاطر التشغيل
٢١٥,٥٩١			مجموع رأس المال المطلوب
١٥,١٠٪			معدل الفئة ١
١٦,٠٣٪			مجموع معدل رأس المال

* الصافي بعد المخصصات والفائدة المجنبة والضمانات المؤهلة.

التعرض للمخاطر وتقييمها

تنطوي كافة عمليات البنك على مخاطر، ذات مستويات متباينة والتحليلات والقبول والتقييم وإدارة المخاطر أو مجموعة من المخاطر. وأهم أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك هي مخاطر الائتمان (متضمنة المخاطر من خارج سلطنة عُمان)، ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل بمختلف صورها ومخاطر السمعة والمخاطر القانونية والإستمرارية (البيئية والاجتماعية). وتتضمن مخاطر السوق مخاطر العملة الأجنبية وأسعار الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم. تفاصيل إدارة هذه المخاطر مبينة أدناه.

إن ملامح المخاطر لدى البنك دائم التغير متأثراً بمجموعة واسعة من العوامل. ويهدف إطار إدارة المخاطر الذي وضعه البنك إلى المراقبة المستمرة لبيئة المخاطر والتقييم الموحد للمخاطر وعلاقتها ببعضها.

إن إطار إدارة المخاطر بالبنك مبين بالإيضاح ٣١ من القوائم المالية.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية للبنك عندما يفشل العميل أو الطرف الآخر في الوفاء بالتزاماته التعاقدية. وتنشأ بصفة رئيسية عن الإقراض المباشر والتمويل التجاري والمنتجات خارج قائمة المركز المالي مثل الضمانات والإحتفاظ بالذمم المدينة والأوراق المالية الأخرى. ويتولد عن مخاطر الائتمان أكبر متطلبات رأس المال المخاطر التي تتعرض لها.

ويوجد لدى البنك معايير وسياسات تعمل على ضبط ومراقبة المخاطر من كافة أنواع العمليات. وهذه مماثلة لتلك المطبقة على كافة مكاتب كيانات مجموعة بنك إتش إس بي سي بمختلف الأقاليم.

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

يتبع البنك سياسات إئتمان رفيعة المستوى وضعتها مجموعة بنك إنتش إس بي سي القابضة بي ال سي. ويتضمن هذا تطبيق نظام تصنيف مخاطر الإئتمان للأطراف الأخرى من الشركات والتي يستخدم لها نظام تصنيف ال ٢٢ نقطة لمخاطر الإئتمان والمسمى CRR وينطوي على قياس إحصائية عدم الوفاء (PD) والتي تتم مراجعته وتحديثه من فترة إلى أخرى. وضمن أعمال التجزئة بالبنك، يتم تقييم المخاطر وإدارتها باستخدام مختلف نماذج المخاطر والتسعير للحصول على بيانات المحفظة.

فيما يلي أدناه مقارنة لتصنيف بنك إنتش إس بي سي لمخاطر الإئتمان بتصنيف البنك المركزي العُماني :

تصنيف مخاطر إئتمان HBON	تصنيف البنك المركزي العُماني
١,١ - ٦,٢	المعياري
١,٧ - ٨,٣	تنويه بصفة خاصة
٩,٠	غير المقبول / المشكوك فيه / الخسارة
١٠,٠	الخسارة

إدارة مخاطر الإئتمان وإجراءات المصادقة على منح التسهيلات الإئتماني والتصنيف الإئتماني للقروض والسلف والقروض المنخفضة القيمة وإدارة الإئتمان مبينة بالايضاح ٣١,٣ من القوائم المالية.

إن الحدود التي يضعها البنك للأطراف الأخرى من القطاعات الحكومية يتم إدارتها مركزياً بالمركز الرئيسي لمجموعة بنك إنتش إس بي سي بلندن من خلال بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط - بدبي. الهدف الرئيسي يتمثل في إتاحة أكبر قدر من التسهيلات وتفادي التركيز المفرط للمخاطر. وتكون التسهيلات الإئتمانية للجهات الخارجية طبقاً للحدود التي تدار مركزياً من مجموعة بنك إنتش إس بي سي وتخضع لموافقة المجموعة.

وضع البنك إجراءات لإدارة المخاطر تشتمل على توجيه مصادقات التسهيلات الإئتمانية وضبط التعرض للمخاطر من الوحدات التجارية وضبط التقارير حول التعرض للمخاطر من قبل الأفراد وطبقاً للمحافظ والتي تتضمن إدارة اتجاهات الأحوال السيئة. يتحمل البنك المسؤولية عن جودة محفظتها ويتبع سياسات الإئتمان التي تنطوي على السلطات المخولة بالتصديق وإجراءات التسهيلات الإئتماني والتي تهدف إلى تكوين أصول معرضة للمخاطر عالية الجودة. ويجري البنك فحصاً دورياً لتقييم مستويات تركيز المخاطر، متضمنة تلك المتعلقة بقطاعات النشاط الفردية والمنتجات والمناطق الجغرافية بصفة منفصلة.

يضع البنك في الاعتبار إلى إدارة القروض. ويوجد بالبنك وحدة تختص بتقديم خدمات الإدارة الشاملة والضبط للحصول على أقصى حد ممكن من إستردادات الديون المشكوك فيها.

التقرير عن المخاطر

بالإضافة إلى إفصاحات الكمية والتقارير الأخرى والدوريات المقدمة إلى الجهات التنظيمية في سلطنة عُمان، يقرر البنك أيضاً إلى الفرع الإقليمي لمجموعة بنك إنتش إس بي سي بدبي والمركز الرئيسي للمجموعة بلندن. وتتضمن هذه التقارير التعرضات الكبيرة للبنوك والحكومة والشركات والتعرضات لقطاع الممتلكات. بالإضافة إلى ذلك، يتم الإشراف على التعرض لأهم القطاعات من خلال إجتماع HBON لإدارة المخاطر.

سياسات التغطية و/ أو تقليل المخاطر

يتبع البنك سياسات وإجراءات لتقليل المخاطر وفقاً للتعليمات الواردة بدليل مجموعة بنك إنتش إس بي سي للعمليات التجارية (FIM).

المبالغ المتأخرة

إن التعريف الأساسي للمبالغ المتأخرة هو عندما لا يتم سداد أقساط القرض في التاريخ المحدد لذلك.

إنخفاض القيمة

يعتبر الأصل المالي منخفض القيمة ويتكبد البنك خسارة مالية عنها فقط فقط عندما يوجد دليل موضوعي للإنخفاض في القيمة نتيجة لحدث بعد الإدراج المبدئي للأصل. ولهذا الحدث أثر في التدفقات النقدية المستقبلية للأصل، كما يمكن قياس هذا التأثير بموثوقية. تحتسب مخصصات الإنخفاض في القيمة عن طريق التقييم إما :

- على مستوى الحساب الفردي ؛ أو
- إستناداً على المستوى الجماعي للأصول ذات ملامح المخاطر الإئتمانية المشابهة.

وصف النهج المتبع للمخصصات المحددة والعامية والأساليب الإحصائية المستخدمة

إن من سياسات البنك تكوين مخصص للقروض منخفضة القيمة في الأوقات المحددة وعند الحاجة وبصورة منتظمة وفقاً للإرشادات الموضوعية من قبل المجموعة .

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إن أسلوب تصنيف التسهيلات الائتمانية موضوع بحث يتم إلقاء الضوء على التعرضات التي تتطلب قدراً أكبر من الإنتباه في الإدارة إستناداً الى شدة إحتمال عدم الوفاء أو توقع الخسارة. وعليه، يطلب من الإدارة على وجه التحديد التركيز على التسهيلات الممنوحة للمقترضين وشرائح المحفظات التي تصنف بمستوى يقل عن المرضي. ويتم تعديل التصنيفات الموضوعة لمستويات المخاطر عند الضرورة بصفة مستمرة. وتجري الإدارة تقييماً لكفاية المخصصات المكونة لمقابلة القروض منخفضة القيمة بإنتظام وذلك عن طريق الفحص المفصل لمحفظة القروض ومقارنة الإداء وإحصائيات التأخير مع الإتجاهات التاريخية وتقدير تأثير الأوضاع الإقتصادية الراهنة.

توجد نوعان من المخصصات المكونة للإنخفاض في قيمة القروض: وهي التي يجري تقييماً بصفة فردية والأخرى التي يجري تقييماً بصفة جماعية. وتتطلب سياسة البنك فحص مستوى مخصصات الإنخفاض في القيمة على التسهيلات الفردية والتي تتخطى حدود الأهمية كل نصف عام على أقل تقدير وبدرجة أكبر عندما تتطلب الحالات الفردية ذلك. وتقتضي السياسة أن يتضمن ذلك فحص الضمان الإضافي المستلم في الحالات الإعتيادية (متضمنة إعادة تأكيد إمكانية التنفيذ) وتقييماً للمقبوضات المتوقعة والفعلية.

في الحالات الإعتيادية، يتم إعادة تقييم مخصصات العملاء الأفراد والخصومات عليها كل شهر عن المخصصات الجديدة أو تخفيف المخصصات الحالية، ويتم إحتسابها لكل محفظة بصفة منفصلة.

إن التقييم الذي يجريه البنك للإنخفاض في القيمة بصفة جماعية للعملاء من الشركات يتضمن كلا من العوامل الإقتصادية والسياسية القائمة في كل مرة. وتتضمن العوامل الأقتصادية مستوى عبء خدمة المديونية الخارجية وتقييماً للموارد الخارجية من الأموال لمقابلة متطلبات تمويل ديون تلك الدولة. والعوامل السياسية التي تؤخذ في الحسبان تتضمن الإستقرار في الدولة وحكومتها، والتحديات الأمنية وجودة إستقلالية النظام القضائي بها.

القروض المتعثرة

بالنسبة إلى الحسابات التي يجري تقييماً بصفة فردية، يتطلب تحديد القروض المصنفة على إنها غير متحركة حالما يتوفر دليل موضوعي على حدوث خسارة إنخفاض في قيمها. ويتضمن الدليل الموضوعي على الإنخفاض في القيمة البيانات ممكنة الملاحظة مثل تأخر السداد للمبالغ الأصلية أو الفوائد لمدة ٩٠ يوماً. تصنف محافظ القروض المتشابهة على أنها غير متحركة عندما يتأخر السداد لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر. وقد تبني البنك سياسة مجموعة بنك إنتش إس بي سي لنموذج معدل التدفق والذي يتم حجز مخصص الإنخفاض في القيمة لكل القروض المتأخر السداد عنها بدءاً من التأخير لمدة يوم واحد. غير أن المخصصات بقائمة المركز المالي تدرج وفقاً لمتطلبات البنك المركزي العُماني.

فيما يلي أدناه بياناً لمجموع إجمالي التعرضات لمخاطر الائتمان، مضافاً إليها مجمل التعرض خلال الفترة مفصلة إلى الأنواع الرئيسية من التعرضات لمخاطر الائتمان:

ريال عُماني (بالآلاف)

مجموع التعرض للمخاطر كما في		متوسط إجمالي التعرض للمخاطر		نوع التعرض لمخاطر الائتمان
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٢٣,٥٢٦	٩٠,٧٠٢	١٧,٢٨٦	٢٤,٢٩٣	سحب على المكشوف
١٠٥,١٢٤	٤٢١,١٤٣	٩٥,٢١١	٤٥٢,٥٣٤	قروض شخصية
١١٨,٩٤١	١٦٤,٧٥١	١٢٠,٩٧٢	١٥٢,٩٤٣	قروض مقابل إيصالات الأمانة
٢٠٠,٣٣٦	٥٨٦,٧٥١	٢٥١,٤٤٢	٧٤٦,٧٩٢	قروض أخرى
١٧,٠٢٨	٣٠,٠٦٣	١٩,٩٩٣	٢٢,٥٢١	شراء / خصم كمبيالات
٤٦٤,٩٥٥	١,٢٩٣,٤١٠	٥٠٤,٩٠٤	١,٣٩٩,٠٨٣	المجموع

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

التوزيع الجغرافي

التوزيع الجغرافي للتعرض للمخاطر، تحليله حسب المناطق الجوهريّة وفقاً لأنواع الائتمان الرئيسية التي تتعرض للمخاطر

ريال عُمانى (بالآلاف)

نوع الائتمان	سلطنة عُمان	دول الخليج الأخرى	دول منظمة التنمية و التعاون الإقتصادي OECD	الهند	باكستان	أخرى	المجموع
سحب على المكشوف	٨٩,٣٨٤	-	-	٢٥٧	١,٠٦١	-	٩٠,٧٠٢
قروض شخصية	٤١٧,٧٢٣	١,٦٣١	١,٤٥٨	١٢٢	٢٣	١٨٦	٤٢١,١٤٣
قروض مقابل إيصالات أمانة	١٦٤,٧٣٠	-	-	-	٢١	-	١٦٤,٧٥١
قروض أخرى	٥٨٦,٥٥٣	-	-	-	١٩٨	-	٥٨٦,٧٥١
شراء / خصم كمبيالات	٢٤,٦٢١	٢,١٠١	٢,٩٩٦	-	-	٣٤٥	٣٠,٠٦٣
المجموع	١,٢٨٣,٠١١	٣,٧٣٢	٤,٤٥٤	٣٧٩	١,٣٠٣	٥٣١	١,٢٩٣,٤١٠

توزيع التعرض حسب نوع الصناعة أو الطرف الآخر، تحليله وفقاً لأنواع الائتمان الرئيسية التي تتعرض للمخاطر:

ريال عُمانى (بالآلاف)

القطاع الإقتصادي	سحب على المكشوف	قروض	فواتير الشراء/ خصم كمبيالات	المجموع	التعرض خارج الميزانية
تجارة - إستيراد	٢٧,١٦٧	١٥٠,٢٨٥	٨٦٠	١٧٨,٣١٢	٦١,٦١٩
تجارة - تصدير	٣٧٥	٦١	٧,٣٠١	٧,٧٣٧	٢٢,٩٦٦
تجارة جملة / تجزئة	٣,٣٧٩	٣١,٢١٠	٤٧١	٣٥,٠٦٠	٢١,٠٥٠
تعددين ومحاجر	-	٥٤,٠٦٥	-	٥٤,٠٦٥	٢,٠٠١
إنشاءات	٢٤,٤٩٢	٣٧,٠٥٦	٧,٧٦٩	٦٩,٣١٧	٦٣,٧١٣
تصنيع	٧,٠٥٣	١٧٩,٣٩٥	٧٧١	١٨٧,٢١٩	١٨,٣٤٠
كهرباء/ غاز/ مياه	٢,١١٨	٨٨,٠٠٢	٦٠	٩٠,١٨٠	٣٦٥
نقل / إصلاات	٦٤٢	٤١,٥٦٢	-	٤٢,٢٠٤	٢,٨٥٣
مؤسسات مالية	١٨٩	٦,٢٠١	-	٦,٣٩٠	٢,٠٦٦
خدمات	٥,١٧٨	١٤٣,٣٦٨	١٢,٧٤٧	١٦١,٢٩٣	١٢٣,٦٧٢
قروض شخصية	٦,٥٠٨	٤١١,٤٢٨	-	٤١٧,٩٣٦	١٩٠
زراعة وأنشطة مرتبطة	٨٦٩	٤,٦٣٧	-	٥,٥٠٦	١٦
حكومة	١,٤٥٠	١٨,٤٠٠	-	١٩,٨٥٠	١١٣
إقراض لغير المقيمين	-	٤,٧٧٦	-	٤,٧٧٦	-
قطاعات أخرى	١١,٢٨٢	٢,١٩٩	٨٤	١٣,٥٦٥	١٠٢,٤٩٥
المجموع	٩٠,٧٠٢	١,١٧٢,٦٤٥	٣٠,٠٦٣	١,٢٩٣,٤١٠	٤٢١,٤٥٩

الإستحقاق التعاقدى الباقي في محفظة القروض، تحليله وفقاً لأنواع الائتمان الرئيسية لتعرض الائتمان

ريال عُمانى (بالآلاف)

الزمن	سحب على المكشوف	قروض	فواتير الشراء/ خصم كمبيالات	المجموع	التعرض خارج الميزانية
حتى شهر	٣٢,١٤٨	٢٥٣,١٤١	٢١,٤١٢	٣٠٦,٧٠١	١٢٦,٩١٥
١-٣ شهور	٢٨٠	٦٥,٥٢٩	٦,١٠١	٧١,٩١٠	٧٤,٠٠٣
٣-٦ شهور	-	٦٢,٢٢٨	١٩٧	٦٢,٤٢٥	٤١,١٥٥
٦-٩ شهور	-	١٨,٥٥٠	-	١٨,٥٥٠	٥٣,٦١٧
٩-١٢ شهر	-	١٠	-	١٠	٢٢
١-٣ سنوات	١	١٨٠,٦٢٩	-	١٨٠,٦٣٠	٦٠,٦١٠
٣-٥ سنوات	-	٥٥٠,٣٤٦	-	٥٥٠,٣٤٦	٩,٣٧٦
أكثر من ٥ سنوات	٥٨,٢٧٣	٤٢,٢١٢	٢,٣٥٣	١٠٢,٨٣٨	٥٥,٧٦١
المجموع	٩٠,٧٠٢	١,١٧٢,٦٤٥	٣٠,٠٦٣	١,٢٩٣,٤١٠	٤٢١,٤٥٩

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

التعرض للمخاطر حسب الصناعات الرئيسية

ريال عُماني (بالآلاف)

القطاع الإقتصادي	إجمالي القروض	قروض متعثرة	مخصصات عامة	مخصصات محددة	فوائد محتفظ بها	مخصصات تم تكوينها خلال السنة*	سلفيات مشطوبة خلال السنة
تجارة - إستيراد	١٧٨,٣١٢	٢٥,٥٥٩	١,٥٢٨	١٠,١٤٦	٩,٧٣٨	٩	٥٩٥
تجارة - تصدير	٧,٧٣٧	٤٣٦	٧٣	٤٠٨	٢٨	٤٠٨	١٥
تجارة جملة/ تجزئة	٣٥,٠٦٠	٢,٠٠٠	٣٣١	٥٩٤	١,٢٨٩	-	٥٥٧
تعددين ومحاجر	٥٤,٠٦٥	-	٥٤١	-	-	-	٢
إنشاءات	٦٩,٣١٧	٩,٧٩٩	٥٩٥	٢,٦٨٦	٧,٠٦٧	١,١٥٧	١٣٣
تصنيع	١٨٧,٢١٩	٢٠,٧٠٥	١,٧٦١	١٢,٢٤٤	٦,٤٧٩	٢,٠٤٦	٤٠
كهرباء / غاز/ مياه	٩٠,١٨٠	٢,٠٤٣	٨٨١	٦٤	١,٩٧٩	-	٧
نقل / اتصالات	٤٢,٢٠٤	٣,٠٣٢	٣٩٢	١,٧٢٠	١,٠٧٠	-	٩
مؤسسات مالية	٦,٣٩٠	٦,٣٩٠	-	٧٣١	٥,٦٥٩	-	-
خدمات	١٦١,٢٩٣	٤,٥٤٦	١,٥٦٧	١,٣٣٨	٢,٢٠٥	٤	٣٥٤
قروض شخصية	٤١٧,٩٣٦	٣,٥٨٤	٨,٢٨٦	٤,٨٠٣	٣٥٩	٣,٨٠٢	١٨,٧٧٤
زراعة وأنشطة مرتبطة	٥,٥٠٦	١,٠٣٦	٤٥	١٧٢	٣٧٣	-	٢
حكومة	١٩,٨٥٠	-	١٩٩	-	-	-	١
أقراض لغير المقيمين	٤,٧٧٦	-	٧٨	-	-	-	٣٢١
قطاعات أخرى	١٣,٥٦٥	١٣,٣١٥	٣	٢,٦٩٦	٨,٨٢٩	٧٢٥	١,٧٣٠
المجموع	١,٢٩٣,٤١٠	٩٢,٤٤٥	١٦,٢٨٠	٣٧,٦٠٢	٤٥,٠٨٥	٨,١٥١	٢٢,٥٤٠

* المخصص المكون خلال السنة هو بعد أخذ التعديلات عليها في الحسابان نتيجة لإرتداد القيمة العادلة بمبلغ ٥,٧ مليون ريال عُماني.

تحليل القروض المنخفضة الجودة حسب المناطق الجغرافية الهامة بما في ذلك المخصصات المحددة والعامه المتعلقة بكل منطقة جغرافية.

ريال عُماني (بالآلاف)

الدولة	إجمالي القروض	قروض متعثرة	مخصصات عامة	مخصصات محددة	فوائد محتفظ بها	مخصصات تم تكوينها خلال السنة*	سلفيات مشطوبة خلال السنة
عُمان	١,٢٨٣,٠١١	٩١,٤٧٢	١٦,٢٧٢	٣٦,٧١٢	٤٥,٠٠٢	٧,٣٤٠	٢٢,٥٤٠
دول الخليج الأخرى	٣,٧٢٢	-	-	-	-	-	-
دول OECD	٤,٤٥٤	-	-	-	-	-	-
الهند	٣٧٩	-	٥	-	-	١	-
باكستان	١,٣٠٣	٩٧٣	٣	٨٩٠	٨٣	٨١٠	-
أخرى	٥٣١	-	-	-	-	-	-
المجموع	١,٢٩٣,٤١٠	٩٢,٤٤٥	١٦,٢٨٠	٣٧,٦٠٢	٤٥,٠٨٥	٨,١٥١	٢٢,٥٤٠

* المخصص المكون خلال السنة هو بعد أخذ التعديلات التي تمت في الحسابان نتيجة لتدني القيمة العادلة بمبلغ ٥,٧ مليون ريال عُماني.

الحركة في مجمل القروض

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

ريال عُماني (بالآلاف)

التفاصيل	القروض المتعثرة			القروض العاملة		الرصيد في بداية الفترة
	المجموع	خسارة	مشكوك فيها	دون المستوى	تنويه بصفة خاصة	
رصيد أول المدة	٤٦٤,٩٥٥	٣,٧٥٣	١,١٨١	٤٩٣	٢٩,٩٤٤	٤٢٩,٥٨٤
تغييرات (+/-)	(١٠,٧٧٩)	٩٨٣	١٥,٠١٦	١,٩٧٥	(١٢,٦٧٦)	(١٦,٠٧٧)
القروض الجديدة	١,٦٧٠,٥١٣	٨٩,٥٢٣	١,٥٧٩	٤,١٤٥	٩,٥٤٩	١,٥٦٥,٧١٧
إسترداد القروض	(٨٠٨,٧٣٩)	(٩٣١)	(١,٨٦٣)	(٨٦٩)	(٨,٧٩٧)	(٧٩٦,٢٧٩)
قروض مشطوبة	(٢٢,٥٤٠)	(٢٠,٩٩٩)	(١١٩)	(١,٤٢٢)	-	-
رصيد في نهاية الفترة	١,٢٩٣,٤١٠	٧٢,٣٢٩	١٥,٧٩٤	٤,٣٢٢	١٨,٠٢٠	١,١٨٢,٩٤٥
المخصصات	٥٣,٨٨٢	٢٢,٧٧٨	٨,٥٦٤	٣,٠٨٨	٥٧٤	١٨,٨٧٨
فائدة مجنية	٤٥,٠٨٥	٤٣,٤٣٧	١,٣٨٠	١٤٢	٩	١١٧

إفصاحات مخاطر الائتمان المتعلقة بالتداول المعياري

يستخدم البنك وكالة فيتش ومودي ووكالة أس أند بي بغرض تقييم مخاطر الائتمان طبقاً للتداول المعياري لإفصاح بازل II . ويستخدم كل من الوكالات لغرض تقييم الصكوك السيادية وتقييمات البنوك والشركات من حيث الجودة الائتمانية. أن عملية تحويل تصنيف الإصدارات العامة إلى أصول مقارنة في دفتر البنك غير مطبق على نحو واسع في سلطنة عُمان حيث أن معظم العملاء من الشركات هي غير مصنفة. غير أن التعرض لمخاطر البنوك من خلال إيداعات سوق المال والأرصدة لدى البنوك الأخرى والضمانات المتبادلة يتم مراقبتها عن طريق وكالات التصنيف.

إن مجموع الأصول المتعرضة للمخاطر بدفتر البنك تبلغ ١,٦٣٨ مليون ريال عُماني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بعد تطبيق مخفضات مخاطر الائتمان.

تخفيف مخاطر الائتمان

تتمثل سياسة البنك في الحصول على ضمانات إضافية لكافة حالات الائتمان الخاصة بالشركات مالم تكن حالة النشاط التجاري تضمن القرض بدون تحفظات. الضمانات المنصوص عليها عادة ما تكون رهونات على النشاط التجاري والمخزون والمدينين والأدوات المالية والنقدية. يعرف الضمان بأنه فقط كإختيار إحتياطي، ومدفوعات التسهيلات يتم الحصول عليها مبدئياً من التدفق النقدي للمقترض. ومع ذلك، فإن الضمانات يمكن أن تكون هامة لتخفيف المخاطر.

في قطاع قروض التجزئة تكون التسهيلات الممنوحة السائدة مرتبطة بالراتب لأغراض شخصية. تطبق معايير حذره لضمان أن المقترض لن يماطل في سداد المستحقات. يتطلب الأمر من مقترض القروض الشخصية تقديم ضامين كضمان إضافي. في حالة قروض الإسكان والسيارات إلى جانب الراتب يتم رهن الأصل. القروض الشخصية حيث تعتبر التدفقات النقدية ضعيفة يتم البحث عن ضمانات إضافية عادة ما تكون رهونات.

عندما يعتمد البنك على العقارات كضمان، يتم إعادة التقييم ويجب أن تتجدد كل سنتين وتتم من خلال مثنين محترفين معتمدين لدى البنك. وعند أخذ الأسهم كضمان، يقبل البنك فقط الأسهم المدرجة بسوق مسقط للأوراق المالية ويستند تقييم الأسهم على متوسط قيمة الأسهم خلال ١٥ يوم السابقة للسحب. قيم الرهن والأدوات المالية يجب أن تغطي التسهيلات الكلية كما هو مبين إرشادات الإقراض لدى البنك والتي سيتم تطبيقها.

يستخدم البنك نهج بازل II المبسط لتخفيف مخاطر الائتمان الضمانات، كما أن السياسات والإجراءات والأساليب المتبعة بما في ذلك تقييم الضمانات والإدارة تتم بموجب الإرشادات الموضوعية من قبل مجموعة بنك إنتس إس بي سي.

تبلغ القيمة الكلية للضمانات المالية المؤهلة لمحفظه مخاطر الائتمان ٤٠,٥٥٢ مليون ريال عُماني.

معلومات حول تركيز مخاطر (السوق أو الائتمان) ضمن وسائل التقليل المطبقة

يتم مراقبة تركيز مخاطر الائتمان إجتماعات لجنة الأصول والإلتزامات التي تتم بصفة شهرية.

مخاطر السوق بدفتر البنك

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل معدل الفائدة، أسعار حقوق الملكية، أسعار الصرف الأجنبي وهامش الإئتمان بما يؤثر على دخل البنك أو قيمة ما يملكه البنك من أدوات مالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ورقابة التعرض لمخاطر السوق من خلال حدود مقبولة وفي نفس الوقت تعظيم العائد على المخاطر.

إدارة مخاطر السوق وردت في الإفصاح ٣١,٥ من القوائم المالية.

إن أحد الأدوات الرئيسية التي يستخدمها البنك لمراقبة والحد من التعرض لمخاطر السوق هي VAR. و VAR هو أسلوب يستخدم لتقدير الخسائر المحتملة التي قد تحدث لمواقف المخاطر نتيجة للحركة في أسعار السوق و الأسعار خلال فترة زمنية محددة وإلى قدر معين من الثقة (بالنسبة إلى البنك نسبة ٩٩٪). يحتسب البنك VAR كل يوم. إن نموذج VAR المستخدم بالبنك يستند إلى المحاكاة التاريخية. ويستخلص من المحاكاة التاريخية السيناريوهات المستقبلية من معدلات أسعار السوق التاريخية والتواريخ أخذه في الاعتبار العلاقات البيئية لمختلف الأسواق. على سبيل المثال بين معدلات الفائدة ومعدلات صرف العملة. إن الحركة المتوقعة في أسعار السوق يتم احتسابها إستناداً إلى بيانات السوق المأخوذة للسنتين الماضيتين.

وعلى الرغم من إنه مرشد مفيد، للمخاطر، إلا أن VAR ينبغي أن ينظر إليه في سياق سلبياته.

على سبيل المثال:

- استخدام البيانات التاريخية للتنبؤ بالأحداث المستقبلية قد لا يشمل على كافة الأحداث الهامة، وعلى وجه الخصوص الأحداث ذات الطبيعة الحادة.
- إن استخدام فترة يوم واحد يفترض أن كافة المواقف ينبغي تسهيلها أو تغطيتها في يوم واحد. وهذا قد لا يعكس مخاطر السوق التي تحدث خلال فترة إنعدام السيولة، عندما لا يكون الاحتفاظ لمدة يوم واحد كافياً لتصفية أو تغطية الجميع.
- إن استخدام معدل ٩٩٪ من الثقة، حسب تعريفه لا يضع في الإعتبار الخسائر التي قد تحدث وراء هذه النسبة من الثقة.
- VAR يتم احتسابه إستناداً إلى التعرضات القائمة عند الإقفال وبالتالي لا تعكس بالضرورة التعرضات خلال اليوم.

يقر البنك بهذه السلبيات بدعم سلبيات VAR بتوفير مواقف أخرى وتصميم حدود حساسية.

إن مخاطر السوق المتعلقة بالمحافظ يتم مراقبتها على مستوى المحفظة والموقف باستخدام حزمة إضافية من الوسائل مثل VAR والقيمة الحالية لنقطة الأساس بالإضافة إلى الضوابط الأخرى التي تتضمن حظر العمليات الفردية للمتاجرة ضمن قائمة من الأدوات المسموح بها و تطبيق إجراءات جديدة حازمة للمنتجات .

القيمة المعرضة للمخاطر للأسواق العالمية هي كما يلي:

٢٠١٢	المتوسط	الحد الأقصى	الحد الأدنى	٢٠١١	المتوسط	الحد الأقصى	الحد الأدنى	مجموع القيمة
ريال عُمانى (بالآلاف)								
١٩٣	١٤٠	١٩٣	٨٠	٦٥	٦٢	٢٧١	٣٣	المعرضة للمخاطر
٩٨	٥٩	٩٩	١٥	٢	٤	١٥	-	مجموع القيمة المعرضة للمخاطر

إن الهدف الأساسي من إدارة مخاطر السوق للمحفظة غير المتداولة في السوق هو في الحصول على أعلى قدر ممكن من صافي إيرادات الفوائد. وتنشأ مخاطر السوق للمحافظ غير المتداولة بصفة رئيسية من عدم إتساق العائد المستقبلي مع تكاليف تمويلها كنتيجة لتغير أسعار الفائدة. ويتم تعقيد تحليلات هذه المخاطر بالحاجة إلى وضع إفتراضات حول التصرفات المتعلقة بالفترات الإقتصادية للإلتزامات التي تسدد عند الطلب وفقاً للتعاقد، على سبيل المثال الحسابات الجارية. ومن أجل إدارة هذه المخاطر على أفضل نحو، يتم تحويل مخاطر السوق للمحافظ غير المتداولة في السوق إلى الأسواق العالمية لفصل الدفاتر التي تدار وفقاً لإشراف لجنة الأصول والإلتزامات. تجري لجنة الأصول والإلتزامات فحصاً للتأكد من إن هذه المحافظ تدار ضمن حدود مخاطر معدل الفائدة المصادق عليها.

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مدى حساسية المركز المالي للبنك لحركة معدلات الفائدة. عدم التوافق أو الفجوات في قيمة الأصول والالتزامات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية يمكن أن ينتج عنها مخاطر معدل الفائدة. والذي يكون تأثيرها دال على تغيرات معدل الفائدة ومحفظة الإستحقاق للأصول والالتزامات. يتم مراجعة المراكز دورياً وتستخدم سياسات التحوط لإدارة مخاطر معدل الفائدة. تأثير زيادة (نقص) موازية ١٠٠ نقطة يشير إلى هبوط أو زيادة إضافية في جميع منحنيات العائد على مستوى العالم في بداية العام على صافي دخل الفائدة ١٢ شهر كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
٣,٧٦٩	٥,٢١٣	١٪ إلى الأعلى - الزيادة في صافي إيرادات الفوائد ب
(٣,٧٦٩)	(٥,٢١٣)	١٪ الأسفل - النقص إلى في صافي إيرادات الفوائد ب
		تكثيف السيناريو
٢,٣٥٥	٣,٢٥٨	الزيادة بمقدار ٢٥ نقطة أساس للربع
(٢,٣٥٥)	(٣,٢٥٨)	النقص بمقدار ٢٥ نقطة أساس للربع

متطلبات رأس المال لمخاطر السوق كما يلي :

ريال عُماني (بالآلاف)

-	مخاطر معدل الفائدة
-	مخاطر مركز الأسهم
-	مخاطر مركز السلع
٩,٦١٢	مخاطر الصرف الأجنبي
٩,٦١٢	المجموع

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي احتمال عدم إستطاعة البنك مقابلة إلتزاماته عندما تستحق الدفع بدون تكبد تكلفة إضافية. تنجم مخاطر السيولة عامة من عدم توافق التوقيت الزمني للتدفقات الداخلة والخارجة للأموال. تنتج مخاطر التمويل عندما لا نستطيع الحصول على السيولة الضرورية لتمويل مراكز أصول غير نقدية بالشروط المتوقعة وعند الطلب.

تهدف إدارة مخاطر السيولة لدى البنك وإدارة التمويل الى السماح وتحمل حالات تعسر السيولة. وتوضع بحيث تكون مرنة وممكنة التعديل وفقاً لمختلف حالات نماذج الأعمال التجارية والنظم.

يستخدم البنك عدداً من الإجراءات لمراقبة مخاطر السيولة.

إدارة مخاطر السيولة وردت في الفقرة ٤, ٣١ من القوائم المالية.

تراقب لجنة الأصول والالتزامات إلتزام البنك بالحدود الموضوعه للسيولة والتمويل وتتأكد من إن كافة الأرتباطات، سواء كانت تعاقدية أو التي تحدد على أساس مستويات التصرف والمطلوب تمويلها ويمكن مقابلتها من مصادر تمويل جاهزة وآمنة. من الممكن الحصول على مثل هذه القواعد الواضحة لكل الحالات.

وللتأكد من أن كافة الاموال الضرورية ستكون متاحة على أساس مستويات التصرف والمطلوب تمويلها ويمكن مقابلتها من مصادر تمويل جاهزة وآمنة.

إن الهدف من إدارة التمويل هو التأكد من توفر الأموال اللازمة في كل الأوقات لتمويل الأصول. وتمنح لجنة الأصول والالتزامات المسؤولية الى أمين الخزينة.

إن منهج البنك في إدارة التمويل تعتمد على العوامل الآتية:

- التدفق النقدي المتوقع للبنك
- مقدرتها على الإقتراض من السوق
- ما تحتفظ به من الأصول السائلة المتاحة والجاهزة ذات الجودة العالية

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إن نهج البنك في إدارة السيولة والتمويل هو في أخذ هذه العوامل في الاعتبار

أهم عناصر إدارة البنك للسيولة والتمويل هي:

- الإلتزام بلوائح البنك المركزي العماني
- التقرير عن حالات تعثر التدفق النقدي المتوقع في ظل سيناريوهات مختلفة والأخذ في الحسبان مستوى الأصول السائلة والأموال التي تستحق والمتعلقة بموقف التدفق النقدي
- الاحتفاظ بأصول سائلة ذات جودة عالية وكافية لسداد الإلتزامات المحددة بتاريخ قائمة المركز المالي
- الإحتفاظ بالسيولة بخطط السيولة والتمويل عند الطوارئ

العوامل الهامة التي يضعها البنك في الإعتبار لإدارة السيولة:

- التدفقات النقدية المتوقعة وفقاً للفترة الزمنية حسب السيناريوهات المختلفة والمعروفة بتوقعات التدفقات النقدية التشغيلية (OCPs). وطبقاً لهذا السيناريو، فإن HBON ينبغي أن يكون لديه موقف إيجابي للتدفقات التراكمية الى فترة ٣ أشهر من الإستحقاقات. وبالتالي ظل البنك HBON في موقف إيجابي في لفترة الثلاث أشهر الى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.
- مراقبة أسس تكوين السيولة متضمنة تحليلات قائمة المركز المالي للأستحقاقات.
- مراقبة تركيز الديون بالتأكد من تصنيف الإيداعات الى التجزئة والتجاري والعالمي من خدمات البنك والأسواق في كل من المستوى الأعلى للتمويل التجاري/ المهني (غير الاساسية) وبالمستوى الأدنى من الإعتماد على إيداعات الأفراد.
- حيثما يكون التركيز على إدارة التمويل لمراقبة ملمح مواضيع إستحقاق الديون بغرض تفادي تراكم آجال الأستحقاق (الكثير من إستحقاقات الديون في نفس التوقيت) والأحتفاظ بمصادر تمويل متنوعة وخطوط دعم مناسبة.

قوائم السيولة اليومية والأسبوعية

يقيس البنك موقف السيولة بصفة يومية/ إسبوعية وفقاً للإرشادات التي وضعها البنك.

مخاطر التشغيل:

مخاطر التشغيل هي مخاطر خسائر ناتجة عن عمليات غير سليمة أو إجراءات داخلية غير كافية أو أفراد أو نظم أو من أحداث خارجية متضمنة المخاطر القانونية. وتتعلق مخاطر التشغيل بكل جانب من أنشطة وعمليات البنك وتتناول كمية واسعة من المواضيع. فالخسارة الناتجة عن الغش أو الأنشطة غير المصرح بها أو الأخطاء أو الحذف أو عدم الكفاءة أو فشل الأنظمة أو نتيجة للأحداث الخارجية، فهذه كلها تقع في نطاق تعريف مخاطر التشغيل.

ويمكن تصميم الحوكمة الرسمي من الإشراف على إدارة مخاطر التشغيل. ويتم عقد إجتماع إدارة المخاطر الذي يعقد كل شهر لمناقشة مواضيع مخاطر التشغيل وفعالية الضوابط الداخلية. بالإضافة الى ذلك، إجتماع ربع سنوي لمخاطر التشغيل ومواضيع الضبط الداخلي (ORIC) مع المكتب الإقليمي لبنك إنتش إس بي سي المحدود. متطلبات رأس المال ٩,٤٥٩ مليون ر.ع على أساس متوسط الدخل الإجمالي

عن فترة الثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إدارة مخاطر التشغيل وردت بالملاحظة ٣١,٧ من القوائم المالي.

الإفصاح القانوني بموجب بازل II - إطار عمل القائمة III

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الإحتساب وفقاً لنهج المؤشر الأساسي

السنة	قطاع الأعمال	مجموع إجمالي الدخل	مجموع التعديل السلب (للاستاذ العام)	ألفاً	خصم رأس المال
٢٠١٠	مجموع الأعمال	٢٩,٤٠١	٢٩,٧٥٠	٪١٥	٤,٤٦٣
٢٠١١	مجموع الأعمال	٣٤,٨٥١	٣٥,٤٣٣	٪١٥	٥,٣١٥
٢٠١٢	مجموع الأعمال	٦٠,٥٢٩	٦٠,٩٤٠	٪١٥	٩,١٤١
	عدد السنوات ذات مجموع الدخل الإجمالي الموجب				٣
	خصم رأس المال وفقاً لمنهج المؤشر الأساسي بمعدل ٪١٢,٥				٦,٣٠٦
	مجموع الأصول المتعرضة للمخاطر - مخاطر التشغيل				٧٨,٨٢٧

تقرير مراجعي الحسابات المستقلين إلى المساهمين في بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.)

تقرير عن القوائم المالية

لقد راجعنا القوائم المالية لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. ("البنك") الواردة على الصفحات من ٤١ إلى ٨٦ والتي تشتمل على قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفق النقدي للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص عن السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسئولية إدارة البنك عن القوائم المالية

إن إدارة البنك مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال وقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٧٤ وتعديلاته وعن تلك الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لتتمكن من إعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك بسبب الغش أو الخطأ.

مسئولية مراجعي الحسابات

مسئوليتنا هي إبداء الرأي على هذه القوائم المالية بناء على المراجعة التي نقوم بها. لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة الدولية والتي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية الملائمة وتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة بهدف التوصل إلى درجة مقبولة من القناعة عما إذا كانت القوائم المالية تخلو من أخطاء جوهرية.

تتضمن أعمال المراجعة القيام بإجراءات بغرض الحصول على أدلة مراجعة عن المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية. تعتمد الإجراءات المختارة على حكم وتقدير المراجع ويتضمن ذلك تقييم لمخاطر التحريف الجوهرية بالقوائم المالية سواء كان ذلك بسبب الغش أو الخطأ. عند القيام بإجراءات تقييم لهذه المخاطر يأخذ المراجع في الاعتبار ضوابط الرقابة الداخلية الملائمة لقيام البنك بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك بغرض تصميم إجراءات المراجعة المناسبة في سياق هذه الظروف وليس بغرض إبداء الرأي عن مدى فعالية ضوابط الرقابة الداخلية للبنك. كما تتضمن المراجعة أيضاً تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي وضعتها إدارة البنك إضافة إلى تقييم للعرض الكلي للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأي المراجعة الذي نقوم بإبدائه.

الرأي

وفي رأينا أن القوائم المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وعن أدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفي رأينا أن القوائم المالية لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ومن جميع النواحي الجوهرية تتماشى مع:

- متطلبات الإفصاح الملائمة الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال؛
- قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته.



مايكل جي ديليو أرمسترونج

٢٩ يناير ٢٠١٣

قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	٢٠١٢	٢٠١١		٢٠١٢	٢٠١١
مجلس الإدارة	٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	٢٠١٢	٢٠١١
	إيضاح ٣	إيضاح ٣		دولار أمريكي	دولار أمريكي
	ريال عُماني	ريال عُماني		(بالآلاف)	(بالآلاف)
	(بالآلاف)	(بالآلاف)			
	٢٦,٣٤٢	٤٩,٥١٥	إيرادات الفوائد	١٢٨,٦١٠	٦٨,٤٢١
	(٤,٢٥٨)	(٩,٤٣٩)	مصروفات الفوائد	(٢٤,٥١٧)	(١١,٠٦٠)
	٢٢,٠٨٤	٤٠,٠٧٦	صافي إيرادات الفوائد	١٠٤,٠٩٣	٥٧,٣٦١
	٧,٤٣٤	١٠,٠١٣	صافي إيرادات الرسوم	٢٦,٠٠٨	١٩,٣٠٩
	٥,١٩٧	٩,٠٠٨	صافي إيرادات فرق عملة	٢٣,٣٩٨	١٣,٤٩٩
	-	١٣	إيرادات توزيعات أرباح	٣٤	-
	١٣٦	١,٤١٩	إيرادات تشغيلية أخرى	٣,٦٨٦	٣٥٣
	٣٤,٨٥١	٦٠,٥٢٩	صافي إيرادات التشغيل قبل إنخفاض قيمة القروض	١٥٧,٢١٩	٩٠,٥٢٢
	١,٠٧٠	(٤,٦٢٤)	المحملة ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى	(١٢,٠١٠)	٢,٧٧٩
	٣٥,٩٢١	٥٥,٩٠٥	إنخفاض قيمة قروض المحملة ومخصصات مخاطر	١٤٥,٢٠٩	٩٣,٣٠١
	(١٨,٨١٦)	(٤٧,٤٠١)	الائتمان الأخرى - صافي الإسترداد		
	-	(١,٣٣٣)	صافي إيرادات التشغيل	(١٢٣,١١٩)	(٤٨,٨٧٣)
	(١٨,٨١٦)	(٤٨,٧٣٤)	إطفاء وإنخفاض قيمة الأصول غير الملموسة	(٣,٤٦٢)	-
	١٧,١٠٥	٧,١٧١	مجموع مصروفات التشغيل	(١٢٦,٥٨١)	(٤٨,٨٧٣)
	(١,٥٧٧)	(١,٣٧٥)	الربح قبل الضريبة	١٨,٦٢٨	٤٤,٤٢٨
	١٥,٥٢٨	٥,٧٩٦	مصروف الضرائب	(٣,٥٧١)	(٤,٠٩٦)
			الربح للسنة	١٥,٠٥٧	٤٠,٣٣٢
	١٤٠	١,٣١٨	الدخل / (المصروف) الشامل الآخر		
	-	١٨٧	أرباح القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع	٣,٤٢٣	٣٦٤
	-	(١٣٢)	تأثير تحويل العملة الأجنبية	٤٨٥	-
			ضرائب الدخل على أرباح القيمة العادلة على	(٣٤٢)	-
			الإستثمارات المتاحة للبيع		
	١٥,٦٦٨	٧,١٦٩	مجموع الدخل الشامل للسنة	١٨,٦٢٣	٤٠,٦٩٦
			الأرباح للسهم الواحد - الأساسي (١)٩		
	٠,٠١٦ ريال عُماني	٠,٠٠٤ ريال عُماني		٠,٠١٠ دولار	٠,٠٤١ دولار

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة المركز المالي للسنة المنتهية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢		٢٠١٢	٢٠١١
إيضاح ٣	ريال عُماني		دولار أمريكي	إيضاح ٣
(بالآلاف)	(بالآلاف)		(بالآلاف)	(بالآلاف)
		الأصول		
٤١,٤٠١	١٢٠,٥٤٠	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٣١٣,٠٩١	١٠٧,٥٣٥
١٠١,٣٨٠	١٨٣,٨٥٨	مستحق من البنوك	١٠ ٤٧٧,٥٥٤	٢٦٣,٣٢٥
٤٥٤,٢٨٠	١,١٩٤,٤٤٣	صافي القروض وسلف للعملاء	١١ ٣,١٠٢,٤٤٩	١,١٧٩,٩٤٨
٣٠٤,٧٣٨	٦٨٠,٦٧٢	الإستثمارات المالية	١٢ ١,٧٦٧,٩٧٩	٧٩١,٥٢٧
٦٦,٨٧١	١٨٨,٥٧٧	أصول أخرى	١٣ ٤٨٩,٨١١	١٧٣,٦٩١
-	١٤,٦٦٤	أصول غير ملموسة	١٤ ٣٨,٠٨٨	-
١,٤٥٨	٣٠,٠٦٢	ممتلكات و الآت ومعدات	١٥ ٧٨,٠٨٤	٣,٧٨٧
<u>٩٧٠,١٢٨</u>	<u>٢,٤١٢,٨١٦</u>	مجموع الأصول	<u>٦,٢٦٧,٠٥٦</u>	<u>٢,٥١٩,٨١٣</u>
		الإلتزامات وحقوق الملكية		
		الإلتزامات		
٢٥,٦٩٩	٤٦,١٧٠	مستحق للبنوك	١٦ ١١٩,٩٢١	٦٦,٧٥١
٧٤٧,٧٥٠	١,٨٥١,٥٦٧	ودائع من العملاء	١٧ ٤,٨٠٩,٢٦٦	١,٩٤٢,٢٠٨
٨٢,٥٤٥	٢٢٠,٩٤٢	إلتزامات أخرى	١٨ ٥٧٣,٨٧٤	٢١٤,٤٠٢
<u>٨٥٥,٩٩٤</u>	<u>٢,١١٨,٦٧٩</u>	مجموع الإلتزامات	<u>٥,٥٠٣,٠٦١</u>	<u>٢,٢٢٣,٣٦١</u>
		حقوق الملكية		
٩٦,٨٠٥	٢٠٠,٠٣١	رأس المال	١٩ ٥١٩,٥٦٢	٢٥١,٤٤٢
٣٢,٠٩٣	٣٢,٦٧٣	إحتياطي قانوني	٢٠(أ) ٨٤,٨٦٥	٨٣,٣٥٨
٩٧٣	١,٢٣٦	إحتياطي نظامي	٢٠(ب) ٣,٢١١	٢,٥٢٧
(٨٢,٨٥٦)	-	إحتياطي الدمج	٢٠(ج) -	(٢١٥,٢١٠)
-	١,٦٣٥	إحتياطي القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع	٢٠(د) ٤,٢٤٨	-
٦٧,١١٩	٥٨,٥٦٢	الأرباح المحتجزة	١٥٢,١٠٩	١٧٤,٣٣٥
<u>١١٤,١٣٤</u>	<u>٢٩٤,١٣٧</u>	مجموع حقوق المساهمين	<u>٧٦٣,٩٩٥</u>	<u>٢٩٦,٤٥٢</u>
<u>٩٧٠,١٢٨</u>	<u>٢,٤١٢,٨١٦</u>	مجموع الإلتزامات وحقوق المساهمين	<u>٦,٢٦٧,٠٥٦</u>	<u>٢,٥١٩,٨١٣</u>
٠,١١٨ ريال عُماني	٠,١٤٧ ريال عُماني	صافي الأصول للسهم الواحد	٠,٣٨١ دولار (ب) ٩	٠,٣٠١ دولار
		بنود خارج الميزانية العمومية		
		إلتزامات عرضية وإرتباطات		
٨٥,٣٣٣	٨٦,٧٨٢	الإعتمادات المستندية	٢٢٥,٤٠٨	٢٢١,٦٤٤
٢٠٨,١٣٧	٣٣٤,٦٧٧	الضمانات	٨٦٩,٢٩١	٥٤٠,٦١٦
٦١٤,١٨٤	١,١١٤,٢٢٨	أخرى	٢,٨٨٩,٤٣٠	١,٥٩٥,٢٨٣
<u>٩٠٧,٦٥٤</u>	<u>١,٥٣٥,٦٨٧</u>		<u>٣,٩٨٤,١٢٩</u>	<u>٢,٣٥٧,٥٤٣</u>

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية. إعتد مجلس الإدارة إصدار القوائم المالية بموجب قرارهم بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٣ م:

إيوان ستيرلينج

الرئيس التنفيذي

سايمون كوبر

رئيس مجلس الإدارة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	إحتياطي القيمة العائدة للإستثمارات	إحتياطي المدج (إيضاح ٣)	إحتياطي نظامي إحتياطي نظامي	إحتياطي قانوني إحتياطي قانوني	رأس المال رأس المال	مجموع الدخل الشامل للسنة
١٥,٥٢٨	١٥,٥٢٨	-	-	-	-	١٥,٥٢٨
١٤٠	-	١٤٠	(١٤٧)	-	-	١٤٠
١٣٠	-	١٣٧	(١٣٧)	-	-	١٣٠
١٥,٦٦٨	١٥,٦٦٨	١٣٧	(١٣٧)	-	-	١٥,٦٦٨
-	-	(١,٨٥٩)	٢٠٨	١,٦٥١	-	-
١٥,٦٦٨	١٥,٦٦٨	(١,٧٢٢)	٦١	١,٦٥١	-	٥,٤٨٠
-	-	(٥,٤٨٠)	-	-	-	-
١١٤,١٣٦	٦٧,١١٩	(٨,٥٧٦)	٢٧٦	٢٢,٨٠٥	٩٦,٨٠٥	١١٤,١٣٦
٥,٧٩٦	٥,٧٩٦	-	-	-	-	٥,٧٩٦
١٨٧	٢١٩	-	(٢٣)	-	-	١٨٧
١,١٨٦	-	-	(٢٣)	-	-	١,١٨٦
١,٣٧٣	٢١٩	-	(٢٣)	-	-	١,٣٧٣
٧,١٦٩	٦,٠١٥	-	(٢٣)	-	-	٧,١٦٩
٣٠٩	(١٤٠)	-	-	-	-	٣٠٩
٧,٠٥٩	(١٣,٥٥٧)	٨٤,٠٦٦	-	-	-	٧,٠٥٩
-	(٨٧٥)	-	٢٩٥	٥٨٠	-	-
٧٧,٩٨٧	(٨,٥٥٧)	٨٤,٠٦٦	٢١٣	٥٨٠	-	٧٧,٩٨٧
١٠٢,٠١٦	-	(١,٢١٠)	-	-	١٠٢,٠١٦	١٠٢,٠١٦
٢٩٤,١٣٧	٥٨,٥٢٢	-	١,٢٣٦	٣٢,١٧٣	٢٠٠,٠٣١	٢٩٤,١٣٧
٧١٣,٩٤٥	١٥٢,١٠٩	-	٣,٢١١	٨٤,٨٦٥	٥١٩,٥٢٢	٧١٣,٩٤٥
٢٤٦,٦٦٤	١٧٤,٢٣٥	(٢١,٥٢١)	٢,٥٢٧	٧٥,٨٠٧	٢٥١,٢٣٦	٢٤٦,٦٦٤

قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

في ١ يناير ٢٠١١ (إيضاح ٣)
مجموع الدخل الشامل للسنة

دخل / (مصرف) شامل آخر السنة بالصافي بعد ضريبة الدخل
أثر تحويل العملات الأجنبية
صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
مجموع الدخل الشامل للسنة

تحويل إلى الإحتياطي القانوني والنظامي
معاملات مع المساهمين مدرجة مباشرة بحقوق الملكية
أسهم مجانية صادرة عن سنة ٢٠١٠
٣١ ديسمبر ٢٠١١ (إيضاح ٣)
مجموع الدخل الشامل للسنة
ربح السنة

دخل / (مصرف) شامل آخر السنة بالصافي بعد ضريبة الدخل
أثر تحويل العملات الأجنبية
صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
مجموع الدخل الشامل للسنة
معاد تصنيفه من الأرباح المحتجزة
الحركة نتيجة للمدج

تحويل إلى الإحتياطي القانوني والنظامي

معاملات مع المساهمين مدرجة مباشرة بحقوق الملكية

رأس المال الصادر
أسهم مجانية صادرة عن سنة ٢٠١١
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (ألف وولان)
٣١ ديسمبر ٢٠١١ (ألف وولان) (إيضاح ٣)

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٤٥ إلى ٦٧ جزءاً لا يتجزأ من منه عمل القوائم المالية.

قائمة التدفق النقدي للسنة المنتهية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١١	٢٠١٢		٢٠١٢	٢٠١١
ايضاح ٣	ريال عُماني (بالآلاف)		دولار أمريكي (بالآلاف)	ايضاح ٣
ريال عُماني (بالآلاف)		ايضاح		دولار أمريكي (بالآلاف)
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية				
١٧,١٠٥	٧,١٧١		١٨,٦٢٧	٤٤,٤٢٩
الربح قبل الضريبة				
تسويات لـ:				
(٧٤٨)	٩,٧٠٣	-	٢٥,٢٠٤	(١,٩٤٣)
(٢٤٥)	(٥٣,٢٦٩)	-	(١٣٨,٣٦٠)	(٦٣٦)
٨٢,٤٧٢	١٠١,٥٢٤	-	٢٦٣,٦٩٦	٢١٤,٢١٣
(١,٢٨٩)	(٢,٨١٩)	-	(٧,٣٢٢)	(٣,٣٤٩)
٩٧,٢٩٥	٦٢,٣١٠		١٦١,٨٤٥	٢٥٢,٧١٤
التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية				
(٣,٠٤٥,٤٢٦)	(٤,٥١٦,٢٤٧)		(١١,٧٣٠,٥١٣)	(٧,٩١٠,١٩٧)
شراء إستثمارات مالية				
٢,٩٠٥,٠٠٠	٤,٣١٥,٧٩٨		١١,٢٠٩,٨٦٥	٧,٥٤٥,٤٥٥
(٥٣٢)	(٢,٢٥٠)		(٥,٨٤٤)	(١,٣٨٢)
متحصلات من إستحقاق إستثمارات مالية				
شراء عقارات وآلات ومعدات				
النقدية وما في حكم النقدية المستحوذة كنتيجة				
-	٢٤٥,٧٨٢		٦٣٨,٣٩٦	-
-	(١٨٣)		(٤٧٦)	-
الإندماج "بالصافي"				
أثر تحويل العملات الأجنبية				
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية				
(١٤٠,٩٥٨)	٤٢,٩٠٠		١١١,٤٢٨	(٣٦٦,١٢٤)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية				
-	٢٠,٥٥١		٥٣,٣٧٩	-
مساهمة إضافية في رأس المال				
-	٢٠,٥٥١		٥٣,٣٧٩	-
صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية				
(٤٣,٦٦٣)	١٢٥,٧٦١		٣٢٦,٦٥٢	(١١٣,٤١٠)
صافي التغير في النقد وما في حكم النقد				
١٦٠,٢٤٥	١١٦,٥٨٢		٣٠٢,٨١٠	٤١٦,٢٢٠
١١٦,٥٨٢	٢٤٢,٣٤٣	٢٦	٦٢٩,٤٦٢	٣٠٢,٨١٠
النقد وما في حكم النقد في بداية السنة				
النقد وما في حكم النقد في نهاية السنة				

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٤٥ إلى ٨٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

١ الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. («البنك»)، سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع. كشركة مساهمة عُمانية عامة في ١ يناير ١٩٧٩، ويزاول نشاطه كبنك تجاري من خلال شبكة من الفروع في سلطنة عُمان وكذلك من خلال فروع في الهند وباكستان، (الفروع الخارجية). العنوان المسجل للمركز الرئيسي للبنك هو صندوق بريد: ١٧٢٧ رمز بريدي: ١١١ مكتب بريد السيب الرئيسي، سلطنة عُمان. أسهم البنك مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية.

حسبما جاء بالشرح التفصيلي الوارد بالإيضاح رقم ٣، فقد اندمجت عمليات وفروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في سلطنة عُمان مع بنك عُمان الدولي، بتاريخ ٣ يونيو ٢٠١٢. وبناء على هذا الدمج لهذين الكيانين المصرفيين فقد تم إعادة تسمية الكيان الجديد ليصبح مدرجا تحت اسم بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. الحاقاً لهذا الإندماج، حاز بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود على نسبة ٥١٪ من الكيان المدمج الجديد.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية مبينة أدناه. يتم تطبيق هذه السياسات بشكل منتظم على كافة السنوات المعروضة.

٢,١ أساس الإعداد

(أ) فقرة الإلتزام

تم إعداد القوائم المالية للبنك في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية («معايير التقارير المالية الدولية») الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية، ومتطلبات الإفصاح واللوائح المنظمة الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال، وعن البنك المركزي العُماني، وبموجب قانون الشركات التجارية ١٩٧٤، وتعديلاته.

يشتمل المعيار الدولي للتقارير المالية على المعايير المحاسبية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية ومن هيئته السابقة كما تم إصدار التفسيرات من قبل مجلس تفسيرات التقارير المالية الدولية وهيئته السابقة.

تم إعداد القوائم المالية على أساس التكلفة التاريخية باستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع ومشتقات الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

(ب) عملة العرض و التشغيل

تُعرض القوائم المالية بالريال العُماني وهي العملة التشغيلية وعملة البيئة الإقتصادية الرئيسية التي يعمل بها البنك. تم تحويل المبالغ بالدولار الأمريكي المعروضة في هذه القوائم المالية من الريال العُماني (لأقرب ألف) وفقاً لسعر صرف قدره ٠,٣٨٥ ريال عُمان لكل دولار أمريكي وذلك بغية التيسير على القارئ فقط.

(ج) بيانات المقارنة

تتضمن هذه البيانات المالية مقارنات مقارنة كما تقتضي معايير التقارير المالية الدولية.

كما ورد بصورة تفصيلية في الإيضاح ٣، فقد تم في ٣ يونيو ٢٠١٢ دمج عمليات فروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان مع بنك عُمان الدولي. عقب هذا الإندماج، أصبح بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود يمتلك ٥١٪ من أسهم البنك المدمج الجديد. يتم إحتساب هذا الدمج كإستحواذ عكسي وفقاً للمعيار ٣ من معايير التقارير المالية الدولية - «دمج الأعمال» نظراً لإستحواذ بنك إتش إس بي سي على حصة مسيطرة في بنك عُمان الدولي من خلال إصدار أسهم جديدة من قبل بنك عُمان الدولي. وعليه تتم معاملة بنك عُمان الدولي على أنه «الجهة المستحوذ عليها حسابياً» بينما تتم معاملة بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في سلطنة عُمان على أنه «الجهة المستحوذة حسابياً» وذلك للأغراض المحاسبية. ونتيجة لذلك، يتم عرض القوائم المالية لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. كتكلمة للقوائم المالية لفروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان مع إجراء تعديل واحد لكي يعكس رأس المال القانوني والإحتياطيات النظامية لبنك عُمان الدولي.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢.١ أساس الإعداد (تابع)

(د) المحاسبة عن دمج الأعمال

يتم استخدام طريقة الشراء المحاسبية في المحاسبة عن دمج الأعمال. يتم قياس تكلفة الشراء بالقيمة العادلة للمقابل، بما في ذلك المقابل المحتمل، المبين في تاريخ الصرف. يتم إثبات تكاليف عمليات الشراء كمصروف في قائمة الدخل في الفترة التي يتم فيها تكبد هذه التكاليف. يتم قياس الأصول المكتسبة المحددة والإلتزامات المحتملة بقيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ. يتم قياس قيمة الشهرة بموجب الفائض لمجموع المقابل المحول ومبلغ حقوق الأقلية والقيمة العادلة للحقوق المملوكة سابقاً من قبل المستحوذ عليه، ان وجدت، على صافي مبالغ الأصول المقتناه والتي يمكن تحديدها والالتزامات التي تم تحملها. في حالة ان كانت قيمة صافي الأصول المقتناه اكبر من مجموع المقابل المحول يتم ادراج الفرق فوراً في قائمة الدخل.

(هـ) استخدام التقديرات والإفراضات

إن إعداد المعلومات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام تقديرات وإفراضات حول الظروف المستقبلية. إن وضع التقديرات ينطوي على استخدام المعلومات المتاحة وتطبيق الأحكام وقد تختلف النتائج الفعلية في المستقبل عن التقديرات المعلنة. ترى الإدارة أن السياسات المحاسبية الهامة للبنك التي تتطلب بالضرورة تطبيق أحكام هي التي تتعلق بتقييم الموجودات والمطلوبات المحددة المنفصلة التي تم الاستحواذ عليها خلال عملية الدمج والأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة وإنخفاض قيمة القروض والسلفيات وتقييم الأدوات المالية وإنخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع.

(و) التطورات المحاسبية المستقبلية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدد من المعايير والتعديلات على المعايير التي لم تسري على هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة. علاوة على مشاريع إحتساب الأدوات المالية، يواصل مجلس معايير المحاسبة الدولية عمله في مشاريع متعلقة بأعمال التأمين والإعتراف بالإيرادات وإحتساب عقود الإيجار والتي سوف تمثل، بالإضافة إلى المعايير المبينة أدناه، تغييرات هامة وواسعة النطاق في المتطلبات المحاسبية إعتباراً بداية من عام ٢٠١٣.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في عام ٢٠١٣

في مايو ٢٠١١، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية «القوائم المالية الموحدة»، والمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية «الترتيبات المشتركة» والمعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية «الإفصاح عن الحصص في المؤسسات الأخرى». تسري تلك المعايير على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق تلك المعايير قبل ذلك التاريخ. يجب تطبيق المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية بأثر رجعي.

وفقاً للمعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، سوف يكون هناك منهج واحد لتحديد توحيد كافة المنشآت، أستناداً إلى مفهوم النفوذ وتغير العائدات وإرتباطها. وسوف يحل هذا المنهج محل المنهج الحالي الذي يركز على السيطرة القانونية أو التعرض إلى المخاطر والإميازات، أستناداً إلى طبيعة المنشأة. إن المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية يركز بشكل أكبر على حقوق وإلتزامات المستثمرين أكثر من تركيزه على شكل الإتفاق ويقدم مفهوم العملية ذلك التاريخ. إن متطلبات الإفصاح الخاصة بالمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية لا تتطلب تقديم معلومات مقارنة عن الفترات التي تسبق التطبيق الأولي.

المشتركة. يتضمن المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية متطلبات الإفصاح عن الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الشقيقة كما يقدم متطلبات جديدة خاصة بالمنشآت المهيكلة غير الموحدة.

بناءً على تقييم البنك حتى هذا التاريخ، لا نتوقع أن يكون للمعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية تأثير مادي على القوائم المالية للبنك.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢.١ أساس الإعداد (تابع)

و) التطورات المحاسبية المستقبلية (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (تابع)

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في ٢٠١٣ (تابع)

في مايو ٢٠١١، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية «قياس القيمة العادلة». يسري هذا المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ. إن متطلبات الإفصاح الخاصة بالمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية لا تتطلب تقديم معلومات مقارنة عن الفترات التي تسبق التطبيق الأولي.

إن المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية يمثل المصدر الوحيد للتوجيهات الخاصة بكافة قياسات القيمة العادلة التي تقتضيها أو تجيزها معايير التقارير المالية الدولية. ويوضح هذا المعيار تعريف القيمة العادلة على أنها سعر البيع الذي يتم تعريفه بأنه السعر الذي قد يتم إستلامه مقابل بيع أصل ما أو تحويل إلتزام ما من خلال معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في ظل ظروف السوق الراهنة كما يعزز الإفصاحات عن قياس القيمة العادلة.

بناءً على تقييم البنك حتى هذا التاريخ، لا نتوقع أن يكون للمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية تأثير مادي على القوائم المالية للبنك.

في يونيو ٢٠١١، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ١٩ «إمتيازات الموظفين» («المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ المعدل»). يسري هذا المعيار المعدل على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ.

أهم تعديل لبنك إنتش إس بي سي هو، إستبدال تكلفة الفوائد والعائدات المتوقعة من خطة الأصول من خلال عناصر تكلفة التمويل، والذي يشتمل على صافي الفوائد عن صافي المنافع المحددة بالإلتزامات أو الأصول. ويتم تحديد عناصر تكلفة التمويل تلك بتطبيق نفس معدل الخصم المستخدم في قياس إلتزامات المنافع المحددة على صافي المنافع المحددة بالإلتزامات أو الأصول. الفرق بين العائد الفعلي على خطة الأصول والعائد المتضمن في عناصر تكلفة التمويل في قائمة الدخل سوف يُعرض ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. أثر هذا التغيير هو زيادة مصروف التقاعد بالفرق بين العائد الحالي المتوقع من خطة الأصول والعائد المحسوب بتطبيق معدل الخصم ذات الصلة. وبناءً على تقديرنا حتى تاريخه فأننا لانتوقع أن يكون التأثير العام للمعيار ١٩ مادياً على هذه القوائم المالية.

في ديسمبر ٢٠١١، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية «الإفصاحات - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية» الذي يتطلب الإفصاح عن تأثير أو التأثيرات المحتملة لمقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية والترتيبات ذات الصلة على المركز المالي للمنشأة. تسري تلك التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ والفترات المرحلية التي تتضمنها تلك الفترات السنوية. يجب تطبيق تلك التعديلات بأثر رجعي.

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في ٢٠١٤

في ديسمبر ٢٠١١، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ «مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية» الذي أوضح متطلبات مقاصة الأدوات المالية كما عالج التناقضات عند تطبيق معايير إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,١ أساس الإعداد (تابع)

و) التطورات المحاسبية المستقبلية (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (تابع)

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في ٢٠١٤م (تابع)

في الممارسة الحالية عند تطبيق معايير المقاصة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ «الأدوات المالية: العرض». تسري تلك التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيقها قبل ذلك التاريخ كما يجب تطبيقها بأثر رجعي.

يقوم البنك حالياً بتقييم تأثير تلك الإيضاحات ولكنه ليس من الممكن تحديد تأثيرها في تاريخ نشر هذه القوائم المالية.

في أكتوبر ٢٠١٢م، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير التقارير المالية الدولية ١٠، ١٢ ومعيار المحاسبة الدولية رقم ٢٧ «الكيانات الاستثمار»، التي أدخلت استثناء على مبدأ توحيد جميع الشركات التابعة. التعديلات تتطلب الشركة الأم والتي هي كيان الاستثمار لقياس استثماراتها في الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بدلا من توحيد جميع الشركات التابعة في القوائم المالية الموحدة والمنفصلة. تصبح التعديلات سارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤م مع السماح بالاعتماد المبكر. بناءً على تقييمنا الأولي، فنحن لا نتوقع تعديلات يكون لها تأثير جوهري على هذه القوائم المالية.

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في ٢٠١٥م

في نوفمبر ٢٠٠٩م، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية «الأدوات المالية»، والذي قدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. في أكتوبر ٢٠١١م، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية إضافات إلى المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية تتعلق بالمطلوبات المالية. معاً، تمثل هذه التغييرات المرحلة الأولى للإستبدال المزمع من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ «الأدوات المالية: الإقرار والقياس» (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩) بمستوى أقل تعقيداً ومعيار أفضل للأدوات المالية.

في أعقاب قرار مجلس معايير المحاسبة الدولية في ديسمبر ٢٠١١م بشأن إرجاء تاريخ التفعيل، فقد أصبح هذا المعيار فعالاً للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير عام ٢٠١٥م مع السماح بالتطبيق المبكر. يتطلب الأمر تطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بأثر رجعي دون الحاجة إلى إعادة بيان الفترات السابقة.

إن المرحلتين الثانية والثالثة من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية لإستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ سوف تتناول انخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة ومحاسبة التحوط.

مجلس معايير المحاسبة الدولية بصدده تعديل متطلبات التصنيف والقياس في المعيار رقم ٩ من معايير التقارير

المالية الدولية ليتناول الممارسة وغيرها من القضايا.

في ديسمبر ٢٠١٢م أضاف مجلس معايير المحاسبة الدولية متطلبات محاسبة التحوط إلى المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، والتي تجعل محاسبة التحوط أكثر ارتباطاً بإدارة المخاطر كما أسس مبدأ أكثر منهجية لمحاسبة التحوط بينما قام بتوضيح التناقضات ونقاط الضعف في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ نموذج المحاسبة التحوط. سوف تصبح التعديلات على متطلبات محاسبة التحوط على السنوات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥م وبأثر رجعي. لا تعالج هذه المتطلبات محاسبة التحوط الكلية والتي لا تزال محل الدراسة بواسطة مجلس معايير المحاسبة الدولية. يقوم إنتش اس بي سي الآن بتقييم أثر مسودة معايير محاسبة التحوط.

نتيجة للشكوك حول المتطلبات النهائية للمعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بخصوص التصنيف والقياس وانخفاض القيمة فإن البنك ما زال غير قادر على تحديد التاريخ الذي سوف يطبق فيه المعيار بشكل كامل ولا يزال من الصعب تحديد التأثير الكمي للمعيار ٩ في تاريخ اعتماد هذه القوائم المالية.

٢,٢ العملات الأجنبية

٢,٢,١ المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى عملة التشغيل باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. يتم تحويل الأصول

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,٢ العملات الأجنبية (تابع)

٢,٢,١ المعاملات والأرصدة (تابع)

والالتزامات المالية والمقومة بعملات أجنبية والمثبتة بالتكلفة التاريخية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ التقرير. يتم ادراج الفروق الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

٢,٢,٢ تحويل البيانات المالية للفروع الخارجية

الأصول والالتزامات للفروع الخارجية التي تتعامل بعملة تشغيل غير الريال العُماني يتم تحويلها إلى الريال العُماني وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة. الإيرادات والمصروفات بالعملات الأجنبية للفروع الخارجية تحول إلى الريال وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة خلال الفترة. الفروق الناتجة عن تحويل الرصيد الافتتاحي لصافي الاستثمار بتلك الفروع يتم إدراجها مباشرة إلى قائمة الدخل الشامل الأخرى.

٢,٣ الأدوات المالية

يتم إدراج جميع الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. في سياق الأعمال الاعتيادية، القيمة العادلة للأداة المالية عند الإدراج المبدئي تكون سعر المعاملة (أي، القيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم) ولكن في ظروف معينة، سيتم تحديد القيمة العادلة بناءً على المعاملات الحالية الأخرى والملاحظة بالسوق في الأداة نفسها، دون تعديل أو إعادة تصنيف، أو على طريقة التقييم التي تشمل متغيراتها فقط على البيانات من الأسواق والتي يمكن ملاحظتها، مثل منحنيات معدل الفائدة، التذبذبات المتعلقة بالخيارات المفتوحة وأسعار العملات. عندما يوجد مثل هذا الدليل، يقوم البنك بادراج الربح (أو الخسارة) من التداول بالأداة المالية وهو الفرق بين سعر المعاملة والقيم العادلة. عندما تكون معلومات السوق التي لا يمكن ملاحظتها، تأثيرها على تقييم الأدوات المالية، فإن إجمالي الفرق المبدئي في القيم العادلة المتعلق بنموذج التقييم من سعر المعاملة لا يتم إدراجه بشكل فوري في قائمة الدخل وبدلاً من ذلك، فإنه يتم أدراجه على مدى عمر المعاملة بشكل ملائم أو عندما تكون المدخلات من الممكن ملاحظتها، أو عندما تكتمل المعاملة أو تغلق، أو عندما يدخل البنك في إتفاقية تسوية. تتضمن الأدوات المالية النقد والأرصدة لدى البنك المركزي، المستحق من البنوك، القروض والسلفيات للعملاء، الإستثمارات المالية، اوراق القبول، المستحق للبنوك وودائع العملاء.

٢,٣,١ إعادة تصنيف الأصول المالية

قد يتم إعادة تصنيف الأصول المالية غير المشتقة (باستثناء تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإدراج الأولي) إلى غير فئة القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الحالات التالية:

- الأصول المالية التي كانت سوف تستوفي تعريف القروض والذمم المدينة عند الإدراج المبدئي (إذا لم يتطلب إعادة تصنيف الأصل المالي كمحتفظ به للمتاجرة)، من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها خارج فئة الأصول بالقيم العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا توفرت النية والقدرة على الإحتفاظ بالأصل المالي للمستقبل المنظور أو حتى تاريخ الإستحقاق، و.
- الأصول المالية (فيما عدا الأصول المالية التي كانت سوف تستوفي تعريف القروض والذمم المدينة عند الإدراج المبدئي) من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها خارج فئة الأصول بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى فئات أخرى وذلك في حالات نادرة.

عندما يتم إعادة تصنيف أصل مالي كما هو موضح في الظروف المذكورة أعلاه، فإنه يتم إعادة تصنيف الأصل المالي بالقيمة العادلة في تاريخ إعادة التصنيف. لا يتم رد أي ربح أو خسارة مدرجة بالفعل في قائمة الدخل. تصبح القيمة العادلة للأصل المالي في تاريخ إعادة التصنيف هي تكلفتها الجديدة أو التكلفة المطفأة.

٢,٣,٢ قروض وسلفيات لبنوك وعملاء

القروض والسلفيات للبنوك والعملاء وتشمل القروض والسلفيات نشأت من قبل البنك والتي لم تصنف إما محتفظ بها للمتاجرة أو بالقيمة العادلة. يتم إثبات القروض والسلف عند النقدية للمقترض. يتم استبعاد أي عندما المقترض بتسديد التزاماتها، أو تباع أو القروض المشطوبة، أو يتم نقلها إلى حد كبير جميع المخاطر والمكاسب المصاحبة لملكية. وتسجل في البداية أنها بالقيمة العادلة مضافاً إليها أي تكاليف المعاملات المباشرة ويتم قياسها الحقا بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي انخفاض في القيمة أو عدم قابلية تحصيل. حيث يتم تحويلها من قبل المشتقات المخصصة والمؤهلة للتحوط من مخاطر القيمة العادلة، والقيمة الدفترية للقروض

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,٣ الأدوات المالية (تابع)

٢,٣,٢ قروض وسلفيات لبنوك وعملاء (تابع)

والسلفيات المغطاة ذلك يتضمن تعديل القيمة العادلة المتعلقة فقط إلى المخاطر المحوطة.

يتم إعادة تصنيف القروض والسلفيات ضمن المحتفظ بها للبيع عندما تكون قيمها الدفترية سيتم استردادها بداية من خلال بيع، فهي متوفرة للبيع في حالتها الراهنة ويتوقع بشكل كبير أن بيعها سوف يتحقق، ولكن مثل هذه القروض والسلف يستمر قياسها وفقاً للسياسة الواردة أعلاه.

يجوز للبنك الالتزام بتقديم قروض بشروط تعاقدية ثابتة لفترات محددة من الوقت، حيث أن سحب من القرض يتوقف على بعض الأحداث المستقبلية خارج سيطرة البنك، حيث انه من المتوقع أن القرض الناشئ عن الالتزام بالإقراض، سيصنف ف المحتفظ به للمتاجرة، فيسجل التزام للاقراض بانه مشتق بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. وعند السحب، ويصنف القرض كمحتفظ بها للمتاجرة ويقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح. حيث أنه ليس من نية البنك للتداول ولكن تعليق القرض، فانه يتم تكوين مخصص للقرض حيث يكون من المحتمل بأن البنك سوف يتكبد خسارة. قد يحدث هذا، على سبيل المثال، حيث فقدان مبلغ القرض من المحتمل حدوثه أو معدل الفائدة التي المحمل على القروض أقل من تكلفة التمويل. عند بداية القرض، يتم تسجيل جزء المعلق عند قيمته العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. للمعاملات المحددة، مثل التمويل للشركات المتعثرة أنشطة الإقراض المشتركة، والمبالغ المقدمة ليست بالضرورة أفضل دليل على القيمة العادلة للقرض. لهذه القروض، حيث القيمة الأولية العادلة أقل من المبلغ نقدا الذي تم اقرضه (على سبيل المثال، ونظراً لمعدل الفائدة التي يتقاضاها على القروض كونها أقل من معدل الفائدة في السوق)، والتخفيض يحمل على قائمة الدخل. وسيتم استرداد القيمة المخفضة على مدى مدة القرض، من خلال ادراج إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ما لم يصبح القرض منخفض القيمة. يتم تسجيل التخفيض بانه تخفيض للإيرادات التشغيلية الأخرى.

الموجودات المالية التي تم إعادة تصنيفها ضمن القروض وفئة الذمم المدينة فانها تسجل مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إعادة التصنيف ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي المحدد في تاريخ إعادة التصنيف.

٢,٣,٣ أصول مالية متاحة للبيع

سندات الخزانة والاوراق المالية و ذمم الاوراق المالية التي يتوقع أن يحتفظ بها بشكل مستمر وغير الاصول المصنفة بالقيمة العادلة، فانها تصنف بانها متاحة للبيع أو محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. الاستثمارات المالية يتم ادراجها في تاريخ التداول، عند ابرام البنك لاتفاقات تعاقدية مع الاطراف المقابلة لشراء اوراق مالية ويتم شطب ادراجها عادة، في حالة أن الاوراق المالية يتم بيعها أو أن المقترض يقوم بسداد التزاماته.

(١) في البداية يتم قياس متاحة للبيع موجودات مالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات المباشرة والإضافية. يعاد قياس لاحقاً بالقيمة العادلة، والتغيرات التي تطرأ عليها والمعرّف بها في الدخل الشامل الآخر في الإستثمارات المتاحة للبيع - احتياطي القيمة العادلة حتى تباع أصول مالية أو تصبح منخفضة القيمة. عند بيع موجودات مالية متاحة للبيع، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الأخرى في قائمة الدخل على أنها «أقل الخسائر أو المكاسب من الإستثمارات المالية».

يتم احتساب إيرادات الفائدة على متاحة للبيع عن سندات للدين باستخدام سعر الفائدة الفعلي، محسوبة على المدة المتوقعة للأصل. يتم إدراج العلاوات و/ أو الخصومات الناتجة عن شراء الأوراق المالية الاستثمارية بتاريخ في حساب معدلات الفائدة الفعلية. يتم إثبات الأرباح في قائمة الدخل عندما ينشأ الحق في الحصول على السداد.

في تاريخ كل تقرير يتم إجراء تقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض القيمة في قيمة الأصول المالية. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا، فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لواحد أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد الاعتراف الأولي للأصل المالي («حدث خسارة») وهذا الحدث له خسارة (أو أحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل المالي والتي يمكن تقديرها بشكل موثوق به.

إذا تم انخفاض قيمة الأصول المتاحة للبيع، تتم إزالة الفرق بين تكلفة الشراء للموجودات المالية (صافي أي سداد أصل الدين والإطفاء) والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر انخفاض القيمة السابقة المعترف بها في بيان الدخل، من خلال الدخل الشامل الأخر والمعترف به في بيان الدخل.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,٣ لأدوات المالية (تابع)

٢,٣,٣ أصول مالية متاحة للبيع (تابع)

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة للسندات الدين المتوفرة للبيع ضمن انخفاض قيمة رسوم القرض وغيرها من أحكام مخاطر الائتمان «في قائمة الإيرادات. وانخفاض القيمة للأوراق المالية المتاحة بها ضمن» ارباح او خسائر من استثمارات مالية» في بيان الدخل. يتم تعيين منهجيات انخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع بمزيد من التفصيل أدناه:

أ. سندات الدين المتوفرة للبيع: عند تقييم سندات الدين متاحة للبيع ومدى توفر دليل موضوعي على انخفاض القيمة في تاريخ التقرير، فإن البنك يعتبر جميع الأدلة المتاحة، بما في ذلك البيانات يمكن ملاحظتها أو معلومات عن الأحداث المتصلة تحديدا الأوراق المالية مما قد يؤدي إلى نقص في استعادة التدفقات النقدية المستقبلية. قد تتضمن هذه الأحداث صعوبة مالية كبيرة للمصدر، وخرقا للعقد مثل التأخر في السداد، الإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى، أو اختفاء سوق نشط للسندات الدين بسبب الصعوبات المالية المتعلقة المصدر. هذه الأنواع من حدث معين وعوامل أخرى مثل المعلومات حول السيولة الجهات المصدرة، والتعرض للمخاطر الأعمال المالية، ومستويات واتجاهات للأصول مالية مماثلة، والاتجاهات الاقتصادية الوطنية والمحلية والشروط، والقيمة العادلة للضمانات والكفالات التي يمكن اعتبارها بشكل فردي، أو مجتمعة، لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة سندات الدين.

ب. الأوراق المالية المتاحة للبيع: ان الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة الأوراق المالية المتاحة للبيع قد يتضمن معلومات محددة حول المصدر على النحو المفصل أعلاه، ولكنها قد تشمل أيضا معلومات عن تغييرات كبيرة في التقنية والأسواق والاقتصاد أو القانون الذي تقدم دليلا ان تكلفة الأوراق المالية لا يمكن استردادها.

انخفاض كبير أو ممتد في القيمة العادلة للأصل ادناه بقدر أقل من تكلفتها هي أيضا دليل موضوعي على انخفاض القيمة. وفي تقييم ما إذا كانت كبيرة، يتم تقييم الانخفاض في القيمة العادلة مقابل التكلفة الأصلية للأصل عند الاعتراف الأولي. في تقييم ما إذا كان قد طال أمده، يتم تقييم انخفاض ضد الفترة التي القيمة العادلة للموجودات وكان أقل من تكلفتها الأصلية عند الاعتراف الأولي. مرة واحدة وقد تم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على الأصول المتاحة للبيع المالية، والمعالجة المحاسبية اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة لتلك الموجودات تختلف تبعا لطبيعة الأصل متاحة للبيع المالية المعنية:

لسندات الدين المتوفرة للبيع، يتم الاعتراف انخفاض اللاحقة في القيمة العادلة للأداة في بيان الدخل عندما يكون هناك دليل موضوعي على مزيد من الانخفاض في القيمة نتيجة النقص في مزيد من التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصول المالية. حيث لا يوجد أي دليل موضوعي على انخفاض القيمة، يتم التعرف على الانخفاض في القيمة العادلة للموجودات المالية في الدخل الشامل الآخر. إذا كانت القيمة العادلة للأوراق المالية الدين يزيد في فترة لاحقة، ويمكن الزيادة المتعلقة موضوعي لحدث وقع بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة من خلال بيان الدخل. إذا لم يعد هناك أي دليل موضوعي على انخفاض سندات الدين، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة أيضا من خلال بيان الدخل؛

الأوراق المالية المتوفرة للبيع، ومعاملة جميع زيادات لاحقة في القيمة العادلة للأداة ورفع قيمة ومعرّف بها مباشرة في الدخل الشامل الآخر. لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها على الأوراق المالية من خلال قائمة الدخل. يتم التعرف على انخفاض لاحق في القيمة العادلة للورقة المالية الأسهم المتاحة للبيع في قائمة الدخل، إلى الحد الذي قد تكبدت خسائر انخفاض القيمة المتراكمة اضافية بالنسبة لتكلفة اقتناء الاوراق المالية.

٢,٣,٥ هيراركية القيم العادلة

يجري البنك قياس قيمة العادلة باستخدام التدرج التالي للقيم العادلة التي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في القياس:

المستوى ١: اسلوب السعر المدرج بالسوق (غير المعدل) بالسوق النشط لادوات مماثلة. القيم العادلة للاصول والإلتزامات المالية التي يتم تداولها للمتاجرة بالأسواق النشطة وتعتمد على اسعار الشراء المدرجة بالسوق او اسعار شراء الوسيط.

المستوى ٢: اساليب تقييم تعتمد على المدخلات التي يمكن ملاحظتها اما مباشرة (كاسعار) او غير مباشرة (مشتقة من اسعار). وهذا التصنيف يتضمن ادوات تم تقييمها باستخدام: اسعار الشراء بالأسواق النشطة لادوات مشابهة؛ وتعتبر اسعار الشراء بالأسواق النشطة للادوات المشابهة او المماثلة اقل من النشطة؛ او اساليب تقييم اخرى حيث يمكن ملاحظة كل المدخلات الهامة بصورة مباشرة او غير مباشرة من بيانات السوق.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,٣ الأدوات المالية (تابع)

٢,٣,٥ هيراركية القيم العادلة (تابع)

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام المدخلات الهامة التي لا يمكن ملاحظتها. هذا الأسلوب يتضمن كل الأدوات حيث يشمل أسلوب التقييم مدخلات لا تعتمد على بيانات يمكن ملاحظتها كما للمدخلات التي لا يمكن ملاحظتها تأثير هام على تقييم الأدوات. وهذا الصنف يتضمن ادوات يتم تقييمها اعتماداً على أسعار شراء ادوات مشابهة حيث تتطلب من تعديلات هامة لا يمكن ملاحظتها او افتراضات ان تعكس الفروق بين الادوات.

يستخدم البنك اساليب تقييم معتبرة على نحو واسع لتحديد القيم العادلة للادوات العامة والاكثر بساطة، مثل تبادل معدلات الفائدة وعقود معدلات صرف العملات المعجلة والتي تستخدم فقط بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها وتتطلب أحكام وتقديرات الإدارة. وتتواجد الاسعار التي يمكن ملاحظتها ونماذج المدخلات في الحالات الاعتيادية باسواق المديونيات المدرجة والاوراق المالية المتعلقة بالملكية ومشتقات تبادل العملة المحتفظ بها للمتاجرة و المشتقات البسيطة الفورية مثل مبادلات اسعار الفائدة.

٢,٤ الأدوات المالية المشتقة

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة في التاريخ الذي يتم فيه الدخول في عقد الأداة المالية المشتقة ويعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة، بما في ذلك المعاملات الحديثة في السوق وأساليب التقييم، متضمنة أساليب التدفق النقدي المخصوم وأساليب تسعير الخيارات، حسبما يكون ملائماً. يتم إدراج كافة الأدوات المشتقة كأصول عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمسؤوليات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

٢,٥ النقد وما في حكم النقد

يشتمل النقد وما في حكم النقد علي أرصدة تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الحيازة، متضمنة النقدية بالصندوق ولدى البنوك و مؤسسات مالية أخرى و البنك المركزي العماني و بنود تحت التحصيل من بنوك أخرى ودائع لدى البنوك و مؤسسات مالية أخرى تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الحيازة و مستحقة لبنوك و مؤسسات مالية أخرى مستحقة خلال ٣ أشهر.

٢,٦ مستحق من بنوك وإيداعات سوق النقد

يتم تصنيف مستحقات البنوك وإيداعات سوق النقد كأصول محتفظ بها حتى الأستحقاق

٢,٧ إستبعاد

يتم إستبعاد الموجودات المالية عندما يفقد البنك السيطرة على الحقوق التعاقدية التي تشمل ذلك الأصل. هذا يحدث عندما يتم إعمال الحقوق، تنتهي مدة صلاحيتها أو يتم استسلم. يتم إستبعاد المطلوبات المالية عند زواله.

متاحة للبيع الأصول والموجودات المحتفظ بها للمتاجرة التي تباع هي مستحقات استبعاد وما يقابلها من المشتري لدفع معترف بها اعتباراً من تاريخ يلتزم فيه البنك بيع الأصول. يستخدم البنك طريقة التعريف المحددة لتحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عند الاستبعاد.

يتم استبعاد محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق الصكوك والقروض والذمم المدينة في اليوم يتم تحويلها من قبل البنك.

٢,٨ المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الأصول المالية والإلتزامات المالية والتقرير عن صافي المبلغ في المركز المالي عندما يوجد حق قانوني يوجب إجراء المقاصة بين المبالغ المتحققة وتوجد نية للسداد على أساس الصافي، أو عندما يتم تحقق الأصل وسداد الإلتزام أنياً.

٢,٩ إنخفاض قيمة القروض والسلفيات

خصصت مبالغ معينة مقابل القيمة الدفترية للقروض والسلف التي يتم تحديدها بأن قيمتها انخفضت على أساس مراجعة دورية للأرصدة غير المسددة للحد من تلك القروض والسلفيات المقدمة للمبالغ القابلة للاسترداد. يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للقروض

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,٩ إنخفاض قيمة القروض والسلفيات (تابع)

والسلف في القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. لا يتم خصم الأرصدة قصيرة الأجل. يتم الاحتفاظ مخصصات انخفاض القيمة الجماعية فيما يتعلق بالخسائر التي تكبدتها، والتي لم يتم تحديدها تحديداً في محفظة القروض والسلف.

عندما يعرف على قرض لتكون غير قابلة للتحويل، وقد تم الانتهاء من جميع الإجراءات القانونية اللازمة، وقد تم تحديد الخسارة النهائية، يتم شطب القرض مباشرة. وتستند التقديرات للتدفقات النقدية المتوقعة للمحافظ من الأصول مماثلة على الخبرة السابقة والنظر في التصنيف الائتماني للعملاء الكامنة والتأخر في دفع الفائدة أو العقوبات.

إذا كان في فترة لاحقة مبلغ خسارة انخفاض القيمة ويقلل يمكن ربط انخفاض موضوعي إلى حدث وقع بعد شطب، وأسفل الكتابة أو يتم عكس بدل من خلال حساب الأرباح والخسائر.

٢,١٠ الممتلكات والمعدات

تدرج بنود الممتلكات والمعدات في تكاليف الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، باستثناء الأراضي المملوكة التي بالتكلفة. يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة الممتلكات والمعدات، باستثناء الأراضي المملوكة، وذلك بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدره الاقتصادية من تاريخ تقديم الأصل في الاستخدام، على النحو التالي:

المباني	-	٢٥ سنوات
تسعينات على اراض مؤجرة	-	وعلى مدى فترة المتبقية من عقد الإيجار
السيارات	-	٥ سنوات
المعدات والأثاث والتجهيزات	-	٣ - ١٠ سنوات
أجهزة الحاسوب ومعدات	-	٣ - ٥ سنوات

تشمل برامج الحاسوب، على كلاً من البرامج المشتراة محلياً وتلك الناشئة داخلياً، وتشمل تكلفة البرامج الناشئة داخلياً كافة التكاليف المباشرة الضرورية لإنشاء وإخراج وإعداد البرامج لتكون جاهزة للتشغيل بالطريقة التي أرادتها الإدارة. وتُثبت تكاليف الصيانة المستمرة للبرامج بالمصاريف فور إستحقاقها.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن التخلص من الممتلكات والمعدات بالرجوع إلى قيمتها الدفترية وتؤخذ في الاعتبار عند تحديد أرباح التشغيل. يتم احتساب مصاريف الصيانة والتجديدات في بيان الدخل عند تكبدها. يتم رسلة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد من المنافع الاقتصادية المستقبلية المضمنة في بند الممتلكات والمعدات. يتم إثبات جميع النفقات الأخرى في قائمة الدخل كمصروف عند تكبدها. إدارة يستعرض سنوياً مدى ملاءمة الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك للممتلكات ومعدات. الممتلكات والمعدات خاضعة لمراجعة الانخفاض في القيمة في حالة وجود حدث أو تغييرات في الظروف التي تشير ان القيمة الدفترية لم تعد قابلة للاسترداد

٢,١١ الأصول غير الملموسة

يتم إثبات الأصول غير الملموسة بشكل منفصل عن الشهرة عندما تكون للانفصال أو تنشأ عن الحقوق القانونية التعاقدية أو غيرها، ويمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به.

تتألف الأصول غير الملموسة من علاقات الودائع الرئيسية وعلاقات العملاء، وهي خاضعة لانخفاض في القيمة في حالة ان حدث أو احداث للتغيرات في الظروف التي تشير ان القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. والصول غير الملموسة ذات الاعمار المحددة تدرج بالتكلفة ناقصا تكلفة الاطفاء وانخفاض القيمة المتراكم والمطفاء على مدار الاعمار المتاجية الكقدرة. والاعمار الانتاجية المقدره هي المدة القانونية او الاعمار الانتاجية المتوقعة ايهما أقل.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية محدودة، وعموماً على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي كما يلي:

إيداعات أساسية غير ملموسة	٧ سنوات
علاقات العملاء	٧ سنوات

تتم مراجعة طريقة إطفاء، والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير وتعديلها إذا اقتضى الأمر.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,١٢ المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص في قائمة المركز المالي عندما: يكون لدى البنك التزام قانوني أو استدلالي نتيجة لحدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب تدفقاً خارجياً لمناافع اقتصادية لسداد ذلك الإلتزام. وفي حالة ان الحدث غير جوهري ن فإن المخصصات يتم تحديدها من خلال خصم التدفقات النقدية المتوقعة باستخدام معدلات ضريبية التي تعكس تقديرات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للنقود، حينما يكون ملائماً، مخاطر المحددة للالتزام. ويثبت تسوية الخصم بالنها تكاليف التمويل.

٢,١٣ مستحقات أخرى

تدرج الأرصدة الأخرى الدائنة بالتكلفة المطفأة.

٢,١٤ إثبات الإيرادات

٢,١٤,١ إيرادات ومصروفات الفوائد

يتم إثبات إيرادات ومصروفات الفوائد لكافة الأدوات المالية باستثناء تلك المصنفة على أنها محتفظ بها للتجارة مقابل أو بالقيمة العادلة (عدا سندات الدين التي تصدرها المجموعة والمشتقات تمكنت بالتعاون مع سندات الدين الصادرة من هذا القبيل) في «إيرادات الفوائد» و «مصروفات الفوائد» في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأصل مالي أو التزام مالي وتخصيص إيرادات الفوائد أو مصروفات الفوائد خلال الفترة المعنية.

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم التدفقات النقدية المستقبلية أو المدفوعات خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو، عند الاقتضاء، فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية للأصل أو الإلتزام المالي. عند حساب معدل العائد الفعلي، مجموعة تقدر التدفقات النقدية النظر في جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية ولكن لا خسائر الإئتمان المستقبلية. حساب يتضمن كافة المبالغ المدفوعة أو المستلمة من قبل المجموعة التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية، بما في ذلك تكاليف المعاملات وأية علاوات أو خصومات.

٢,١٤,٢ إيرادات أخرى غير الفوائد

تنشأ إيرادات الرسوم من مجموعة متنوعة من الخدمات التي يقدمها البنك لعملائه. يتم احتساب الدخل من الرسوم لعلى النحو التالي:

- إيرادات محققة من تنفيذ عمل كبير والإيرادات عند اكتمال الفعل (على سبيل المثال، الرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض، معاملة لصالح طرف ثالث، مثل ترتيب لاقتناء أسهم أو أوراق مالية أخرى)؛
- تتحقق إيرادات المتأتية من تقديم الخدمات كإيراد عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، وإدارة الأصول والمحافظ وغيرها من الخدمات الاستشارية وإدارة الرسوم)، و
- تتحقق إيرادات الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية كتعديل على معدل الفائدة الفعلي (على سبيل المثال، بعض الرسوم التزام قرض) وسجلت في «إيرادات الفوائد».

صافي دخل المتاجرة يشمل جميع المكاسب والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطالبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة، جنباً إلى جنب مع مصاريف الفوائد ذات الصلة والإيرادات والأرباح.

حساب صافي / الدخل من الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة يشمل جميع الأرباح والخسائر عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما تتضمن إيرادات ومصروفات الفوائد وتوزيعات الأرباح الناتجة عن هذه الأدوات المالية، إلا للمصلحة الناشئة عن سندات الدين الصادرة، والمشتقات تمكنت بالتعاون مع تلك سندات الدين، التي لا تعترف بها في «مصروفات الفوائد».

توزيعات الأرباح تتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في الحصول على السداد. هذا هو التاريخ بدون أرباح الأسهم المدرجة للأوراق المالية، وعادة ما يكون التاريخ الذي يكون قد وافق المساهمون على توزيع أرباح الأسهم للأوراق المالية غير المدرجة.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢,١٥ الضريبة

تتمثل ضريبة الدخل على أرباح أو خسائر العام في ضريبة حالية وضريبة مؤجلة. يتم إدراج ضريبة الدخل في قائمة الدخل فيما عدا القدر الذي يتعلق ببنود يتم إدراجها بشكل مباشر في حقوق الملكية، أو بقائمة الدخل الشامل الآخر. تتألف الضريبة الحالية من الضريبة الواجبة السداد المحسبة على قاعدة الدخل الضريبي المتوقع، باستخدام معدلات ضريبية مطبقة في تاريخ التقرير أو أي تعديلات للضريبة المستحقة المتعلقة بالسنوات السابقة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة بشأن جميع الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية للأصول والالتزامات لأغراض التقارير المالية وبين المبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة. لا يتم إدراج الفروق المؤقتة عن الإدراج المبدئي للأصول والالتزامات التي لا تؤثر على المحاسبة أو الربح الضريبي يستند احتساب مبلغ مخصص الضريبة المؤجلة على النسق المتوقع لتحقيق أو لسداد القيمة الدفترية للأصول والالتزامات باستخدام المعدلات الضريبية المطبقة أو التي ستطبق بشكل واسع في تاريخ التقرير.

يتم إدراج أصل ضريبي مؤجل فقط إلى الحد الذي تتوفر معه أرباح ضريبية مستقبلية يمكن استغلال الأصل في مقابلها. يتم تخفيض أصول الضريبة المؤجلة بالقدر الذي لا يمكن معه تحقق المنفعة الضريبية ذات الصلة.

٢,١٦ مستحقات ترك الخدمة للموظفين

المساهمات في خطط التقاعد المحددة مساهمة، للموظفين العُمانيين وفقاً للمخطط عُمان للتأمين الاجتماعي، وبالنسبة للموظفين الدوليين وفقاً لنظام موظفي HSBC الدولي المنافع التقاعد، كما يتم إثبات المصروفات في تقارير الدخل عند تكبدها

التزام البنك فيما يتعلق بمنافع نهاية الخدمة غير العُمانيين، وهو غير الممولة خطة منافع تقاعد محددة، هو مقدار المنفعة المستقبلية التي قد كسبت هؤلاء الموظفين في مقابل خدماتهم في الفترات الحالية والسابقة. يتم احتساب الالتزام باستخدام طريقة اسقاطات الوحدة الائتمانية ويتم خصمه إلى قيمته الحالية. معدل الخصم المستخدم هو العائد في تاريخ الميزانية العمومية على السندات الحكومية التي لديها تواريخ استحقاق تقارب لشروط التزامات البنك.

٢,١٧ التقارير حسب قطاعات التشغيل

القطاع هو أحد المكونات البنك الذي بأنشطة أعمال يجني منها إيرادات ويتكبد مصروفات، متضمنة إيرادات و مصروفات تتعلق بمعاملات مع أي من مكونات البنك الأخرى، والتي تكون نتائجها التشغيلية تتم مراجعتها بصفة دورية من قبل لجنة التزامات الأصول، صانع القرار الرئيسي من أجل اتخاذ قرارات عن الموارد المخصصة للقطاع

و تقييم ادائه و الذي يتوفر له تقارير مالية. وهذه النتائج التي يتم التقرير عنها إلى لجنة التزامات الأصول تتضمن بنود تعزى مباشرة إلى قطاع فضلاً عن تلك التي يمكن نسبها بشكل معقول. أما البنود غير المخصصة تتألف من بشكل رئيسي أصول الشركة (بشكل رئيسي مقر البنك الرئيسي) مصاريف المقر الرئيسي و التزامات و أصول الدخل الضريبي.

٣ دمج الأعمال

في ٣ يونيو ٢٠١٢، تم دمج عمليات بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فروع عُمان مع بنك عُمان الدولي ليصبح الكيان الجديد بإسم بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع. نتيجة لهذا الدمج من خلال اصدار اسهم جديدة في بنك عمان الدولي، أصبح إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود مالكا لـ ٥١٪ في البنك المدمج الجديد مقابل مبلغ ١٥١.٩٢ مليون ريال عُماني. يتم احتساب عملية الدمج على أنها إستحواذ عكسي بموجب المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية نظراً لإستحواذ إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود على حصة مسيطرة في بنك عُمان الدولي. وفقاً لذلك، يتم التعامل مع بنك عُمان الدولي على أنه «الجهة المستحوذ عليها حسابياً» في حين يتم التعامل مع فروع بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عُمان على أنه «الجهة المستحوذ حسابياً»، وذلك للأغراض محاسبية. ونتيجة لذلك، تم عرض القوائم المالية لبنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع على أنها إستمرار للقوائم المالية لفروع بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عُمان مع إجراء تعديل واحد ليعكس رأس المال القانوني والاحتياطات القانونية لبنك عُمان الدولي. وقد انعكس هذا التعديل في «إحتياطي الدمج»، وهو الرصيد الذي تم تعديله مقابل الأرباح المحتجزة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، يتم بيان القوائم المالية لبنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع. كتكملة للقوائم المالية لفروع بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان مع إجراء تعديل واحد لكي يعكس رأس المال القانوني وإحتياطي النظامي لبنك عُمان الدولي

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣ دمج الأعمال (تابع)

تم تحديد القيمة العادلة للأصول المستحوذة والالتزامات المفترضة في ٣ يونيو ٢٠١٢ :

القيمة الدفترية	القيمة العادلة	
قبل الاستحواذ	المدرجة عند الاستحواذ	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
١٠٨,٣٤٤	١٠٨,٣٤٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١,٩٤٨	١,٩٤٨	المشتقات
١٧٤,١٩٠	١٧٤,١٩٠	مستحق من البنوك
٧٠٢,٩٤٠	٦٨٥,٣٧٠	صافي قروض وسلف للعملاء*
١٧٣,٩٧٧	١٧٣,٩٧٧	إستثمارات مالية
١٢٠,٧٢٣	١٢٠,٦٠٩	أصول أخرى*
١,١٢٠	١,١٢٠	مدفوعات مقدماً والإيرادات المستحقة
٣٧,٠٣٨	٣١,٤٠٥	عقارات وآلات ومعدات
—	١٢,٣٠٦	أصول غير ملموسة - ودائع أساسية
—	٣,٦٩١	أصول غير ملموسة - علاقات العميل
٩٥٠	٣,٨٦٨	أصول ضريبية مؤجلة
(٢١,٢٨١)	(٢١,٢٨١)	مستحق للبنوك
(١,٠١٥,٥٥٥)	(١,٠١٤,٤٥٥)	ودائع من العملاء
(٤,٥١٩)	(٤,٥١٩)	بنود في سياق الانتقال إلى البنوك الأخرى
(٢٤٢)	(٢,٣٤٢)	المشتقات
(١١٦,٠٧٩)	(١١٦,٠٧٩)	إلتزامات أخرى
(٥٦٣)	(٥٦٣)	إلتزامات ضريبية متداولة
(٤,٤٢٨)	(٤,٤٢٨)	مستحقات وإيرادات مؤجلة
	١٥٣,١٦١	مجموع صافي الأصول المحددة
	١٥١,٩٢٣	مجموع المقابل المحول
	(١,٢٣٨)	الشهرة السلبية الناتجة عن الإستحواذ (إيضاح ٤)

بلغت تكاليف المعاملة ٠,٣٩ مليون ريال عُماني وقد تم صرفها وإدراجها في المصروفات العمومية والإدارية. (إيضاح ٦)

* بالنسبة للذمم المدينة المقتناه، أن أفضل تقدير في تاريخ إقتناء النقدية التعاقدية التي غير المتوقع جمعها هي كما يلي :

التدفق النقدي غير المتوقع ان يتم جمعها	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٦٠,٩٦٥	٧٤٦,٣٣٥	القروض والسلفيات
١١٤	١٢٠,٧٢٣	أصول أخرى

أرقام المقارنة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تعرض مختلفة عن القوائم المالية المعتمدة لعام ٢٠١١ لتتلائم مع معايير التقارير المالية الدولية رقم ٣. أرقام المقارنة متضمنة الأصول والالتزامات لفروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود - عُمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ورأس المال والاحتياطي النظامي لبنك عمان الدولي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما كانت متضمنة في قوائم المالية المعتمدة كما في وعن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣ دمج الأعمال (تابع)

الجدول التالي تم إعداده لأغراض توضيحية فقط وهو يبين نتائج السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بينما لو حدث الإدماج في ١ يناير ٢٠١٢ ونتائج بنك عُمان الدولي للفترة من ١ يناير ٢٠١٢ حتى تاريخ الإدماج :

الموحدة	الفترة من ٣ يونيو ٢٠١٢ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	الفترة من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٢ يونيو ٢٠١٢
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)
٤٠,١٦١ (٣٠,٨٥١) (٧,٧٢٦) ١,٥٨٤	٢٣,٠٩٠ (١٨,٤٨٢) (٢١٦)	١٧,٠٧١ (١٢,٣٦٩) (٧,٥١٠)
٣٧,٤٣٩ (١٦,٣٩٨) (٤,٤٠٨) ١٦,٦٣٣ ١٨,٢١٧ (١٣,٨٥٤) ٤,٣٦٣ (١,٧٤٥) ٢,٦١٨	٢٢,٨٨٤ (٨,٩٣٩) (٣,٧٩٦)	١٤,٥٥٥ (٧,٤٥٩) (٦١٢)
٣,١٧٨ ٥,٧٩٦		

بنك عُمان الدولي :

إيرادات التشغيل
مصاريف التشغيل
انخفاض قيمة القروض
الربح قبل تكاليف الإدماج

فروع إنتش أس بي سي الشرق الأوسط المحدود، عُمان:

إيرادات التشغيل
مصاريف التشغيل
انخفاض قيمة القروض
الربح قبل تكاليف الإدماج
الربح المدمج قبل تكاليف الإدماج
تكاليف الإدماج
الربح قبل الضريبة
الضريبة
ربح السنة

يضاف خسائر بنك عُمان الدولي للفترة من ١ يناير إلى ٢

يونيو ٢٠١٢ والمحوالة إلى الإيرادات المحتجزة

ربح السنة كما جاء بقائمة الدخل الشامل

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٤ إيرادات التشغيل الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
-	٣	ربح عن بيع عقارات ومعدات
-	١,٢٣٨	الشهرة السلبية (إيضاح ٣)
١٠١	٩٣	دخل الأيجار
٣٥	٨٥	الدخل الآخر
<u>١٣٦</u>	<u>١,٤١٩</u>	

٥ مصروفات الإنخفاض في قيمة القروض ومخصصات مخاطر الإلتزام الأخرى - الصافي بعد خصم الاسترداد

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
(٥)	(٦٦٢)	المكون خلال السنة - عامة (إيضاح ١١)
(١,٩٥٤)	(١٣,١٩٣)	المكون خلال السنة - محددة (إيضاح ١١)
١,٦٢٠	٦٨٨	المخصصات المستردة / المشطوبة (إيضاح ١١)
-	٥,٧٠٤	تعديلات كنتيجة للقيمة العادلة التي تم تسويتها
٥٨٢	٤١١	إحتياطي الفائدة المصدر (إيضاح ١١)
٨٨٣	٢,٥٨٩	قروض مشطوبة محصلة
(٥٦)	(١٦١)	الديون الرديئة المشطوبة مباشرة في قائمة الدخل
<u>١,٠٧٠</u>	<u>(٤,٦٢٤)</u>	

٦ مصروفات التشغيل

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
(٨,٤٧٨)	(٢٠,١٩٧)	تعويضات ومناافع الموظفين
(٣٢٢)	(١,٣٥٦)	إستهلاك وهبوط قيمة العقارات، آلات والمعدات
(٢١٧)	(١,٤٤٠)	الأعلان و الدعاية
(١٢٥)	(٣,٢٢٠)	الأصلاح و الصيانة
(٣٥٥)	(١,٠٣٤)	اتصالات
(٢٨٦)	(٦٦٩)	تأمين
(٩٠)	(٢٤٠)	مصروفات الفرع الرئيسي
(٨,٩٤٣)	(١٩,٢٤٥)	مصروفات إدارية أخرى
<u>(١٨,٨١٦)</u>	<u>(٤٧,٤٠١)</u>	

تكاليف دمج الأعمال التي بلغت ١٣,٩ مليون ريال عُماني مُتضمنه مصاريف التشغيل المذكوره أعلاه وهي ٠,٣٩ مليون ريال عُماني.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٧ ضرائب		
٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
		قائمة الدخل:
(٢,٢١٧)	(١,٠١٢)	السنة الحالية
٤٤	٦١	سنوات سابقة
٥٩٦	(٤٢٤)	ضريبة مؤجلة
<u>(١,٥٧٧)</u>	<u>(١,٣٧٥)</u>	
٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
		الإلتزام الحالي:
٢,٢١٧	٦١٧	السنة الحالية
-	١,٧٩٧	سنوات سابقة
<u>٢,٢١٧</u>	<u>٢,٤١٤</u>	
٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
		أصل ضريبي مؤجل :
٥٠٧	١,١٠٣	١ يناير
-	٣,٨٦٨	مضاف نتيجة دمج الأعمال
٥٩٦	(٤٥٦)	الحركة خلال السنة
<u>١,١٠٣</u>	<u>٤,٥١٥</u>	
٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
		إلتزام ضريبي مؤجل :
-	-	١ يناير
-	٥٣٣	مضاف نتيجة دمج الأعمال
-	١٨٨	الحركة خلال السنة
<u>-</u>	<u>٧٢١</u>	

ضرائب الدخل لفروع بنك إتش إس بي سي عمان تم فحصها إلى عام ٢٠٠٨ وحتى عام ٢٠٠٦ لبنك عُمان الدولي. وقد تقدم البنك بطعن لدى السلطات الضريبية على القرار أعلاه. كافة السنوات اللاحقة خاضعة للإتفاق مع السلطات الضريبية.

تم اعتماد ضريبة الدخل عن الأعمال بالهند عن كافة السنوات حتى ٢٠٠٨. كافة الضرائب عن السنوات اللاحقة خاضعة لاعتماد السلطات الضريبية بالهند.

ضريبة الدخل عن الأعمال في باكستان قد تم إجراء ربط لها حتى السنة الضريبية ٢٠٠٢. وقد تقدم البنك بإستئناف لدى المحكمة العليا ضد الربط عن السنوات من ١٩٩٦ إلى ٢٠٠٢

ان معدل الضريبة المطبق في سلطنة عُمان على البنك هو ١٢٪ (١٢٪ : سنة ٢٠١١). وبغرض تحديد مصروف الضريبة عن السنة، فقد تم تعديل الأرباح المحاسبية لأغراض الضريبة. تتضمن التعديلات لأغراض ضريبية مفردات تتعلق بالإيرادات والمصروفات. وبعد تأثير تلك التسويات، تم تقدير متوسط معدل الضريبة الفعال ليكون ١٩,١٧٪

(مقابل ١١,٣٦٪ سنة ٢٠١١). والفرق بين معدل الضريبة المطبق وهو ١٢٪ والسعر الفعلي البالغ ١٩,١٧٪ ناشئ عن الأثر الضريبي للدخل غير الخاضع والمصاريف غير القابلة للخصم - التعديلات ترتكز إلى الفهم الجاري للقوانين السارية واللوائح والتطبيقات.

الأصل الضريبي المؤجل تم إحتسابه بمعدل ١٢٪ (مقابل ١٢٪ لسنة ٢٠١١).

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٨ إطفاء وانخفاض قيمة الأصول الغير ملموسة

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
		هذا يمثل إستهلاك الأصول الغير متداولة نتيجة لدمج الأعمال (أيضاح ٣) على النحو التالي:
-	(١,٠٢٦)	الودائع الأساسية غير الملموسة
-	(٣٠٧)	علاقات العملاء
-	(١,٣٣٣)	

٩ (أ) الربحية الأساسية للسهم الواحد

تحتسب الربحية الأساسية للسهم الواحد بقسمة الأرباح المنسوبة إلي المساهمين والمتمثلة في أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال السنة.

يعكس الجدول التالي بيانات الإيرادات والأسهم المستخدمة في إحتساب العائد الأساسي والمخفض للسهم:

٢٠١١	٢٠١٢	
٩٨٠,١٥٣	١,٥٧١,٠٦٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة (بالآلاف)
١٥,٥٢٨	٥,٧٩٦	أرباح السنة (ريال عُماني) (بالآلاف)
٠,٠١٦	٠,٠٠٤	الربحية الأساسية للسهم الواحد (ريال عُماني)

(ب) صافي الأصول للسهم الواحد

ويحسب للسهم الواحد بقسمة صافي الأصول (القيمة الدفترية) في ديسمبر من قبل عدد من الأسهم العادية المصدرة في ٣١ ديسمبر.

٢٠١١	٢٠١٢	
٩٦٨,٠٥٣	٢,٠٠٠,٣١٢	عدد الأسهم المصدرة (بالآلاف)
١١٤,١٣٤	٢٩٤,١٣٧	صافي الأصول (بالآلاف ريال عُماني)
٠,١١٨	٠,١٤٧	صافي الأصول للسهم الواحد (ريال عُماني)

١٠ مستحقات من بنوك أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٩٧,٧٢٤	١٧١,٠٨٢	ودائع
٣,٦٥٦	١٢,٧٧٦	أخرى
١٠١,٣٨٠	١٨٣,٨٥٨	

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١١ - قروض و سلف للعملاء

ينص المعيار رقم ٣ من معايير المحاسبة الدولية حول دمج الأعمال، أنه لا يحق للجهة المستحوذة الاعتراف بمخصص إنخفاض قيمة القروض عند الاعتراف الأولي بالقروض المستحوذة نتيجة لدمج الأعمال. ويوضح الجدول الآتي تحليل إجمالي القروض والسلفيات وفق متطلبات معايير المحاسبة الدولية.

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٢٣,٥٢٦	٩٠,٧٠٢	السحب على المكشوف
٤٢٤,٤٠١	١,١٠١,٩٩٨	قروض
<u>١٧,٠٢٨</u>	<u>٣٠,٠٦٣</u>	أوراق تجارية مخصومة / مشتراة
٤٦٤,٩٥٥	١,٢٢٢,٧٦٣	إجمالي القروض والسلفيات
(٣,٤٤٥)	(١٤,٦٢٥)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - محددة
(٥,٦٤٤)	(٦,٢٨٩)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - عامة
<u>(١,٥٨٦)</u>	<u>(٧,٤٠٦)</u>	فوائد محتفظ بها
<u><u>٤٥٤,٢٨٠</u></u>	<u><u>١,١٩٤,٤٤٣</u></u>	صافي القروض والسلفيات

وإمتثالاً لقوانين البنك المركزي العُماني يتضمن الجدول على مخصص إنخفاض قيمة القروض عن القروض المستحوذة في الأعمال المدمجة:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٢٣,٥٢٦	٩٠,٧٠٢	السحب على المكشوف
٤٢٤,٤٠١	١,١٧٢,٦٤٥	قروض
<u>١٧,٠٢٨</u>	<u>٣٠,٠٦٣</u>	أوراق تجارية مخصومة / مشتراة
٤٦٤,٩٥٥	١,٢٩٣,٤١٠	إجمالي القروض والسلفيات
(٣,٤٤٥)	(٣٧,٦٠٢)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - محددة
(٥,٦٤٤)	(١٦,٢٨٠)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - عامة
<u>(١,٥٨٦)</u>	<u>(٤٥,٠٨٥)</u>	فوائد محتفظ بها
<u><u>٤٥٤,٢٨٠</u></u>	<u><u>١,١٩٤,٤٤٣</u></u>	صافي القروض والسلفيات

مخصص أنخفاض قيمة القروض و الفوائد المحفوظة:

تحليل حركة مخصص أنخفاض قيمة القروض خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ موضح بالجدول المدرج أدناه:

مخصص محدد	مخصص عام	مجمع المخصصات	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٣,٤٤٥	٥,٦٤٤	٩,٠٨٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٣٣,٤٠٢	٩,٩٩٣	٤٣,٣٩٥	تحويلات نتيجة الإندماج
(٢٠)	(٢)	(٢٢)	أثر تحويل العملة على الرصيد الافتتاحي
١٣,١٩٣	٦٦٢	١٣,٨٥٥	مكون خلال السنة
(٤٨٦)	-	(٤٨٦)	مفرج عنه خلال السنة:
(١٨٥)	(١٧)	(٢٠٢)	- بسبب الإستردادات
(١١,٧٤٧)	-	(١١,٧٤٧)	- بسبب إعادة انتظام الديون المتعثرة
			مشطوب خلال السنة
<u><u>٣٧,٦٠٢</u></u>	<u><u>١٦,٢٨٠</u></u>	<u><u>٥٣,٨٨٢</u></u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١١ قروض وسلفيات إلى العملاء (تابع)

يتم تحليل حركة المخصص لإنخفاض قيمة القرض خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١ في الجدول كآلاتي:

مخصص محدد	مخصص عام	مجمع المخصصات	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٤,٩٨٠	٥,٦٣٩	١٠,٦١٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
١,٩٥٤	٥	١,٩٥٩	مكون خلال السنة
(١,٦٢٠)	-	(١,٦٢٠)	مفرج عنه خلال السنة:
(١,٨٦٩)	-	(١,٨٦٩)	مشطوب خلال السنة
<u>٣,٤٤٥</u>	<u>٥,٦٤٤</u>	<u>٩,٠٨٩</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

يتم تحليل حركة الفوائد المحتجزة للسنة كآلاتي:

٢٠١٢	٢٠١١	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
١,٥٨٦	١,٩٥٦	الرصيد في بداية السنة
٤٧,١٠٢	-	تحويلات نتيجة لدمج الأعمال
(١)	-	أثر تحويل العملة على الرصيد الأفتتاحي
٧,٤٤١	٦٦٠	المحتجز خلال السنة
(٤١١)	(٥٨٢)	المحرر في قائمة الدخل لإنخفاض قيمة القرض - الإئتمان
<u>(١٠,٦٣٢)</u>	<u>(٤٤٨)</u>	المشطوب خلال السنة
<u>٤٥,٠٨٥</u>	<u>١,٥٨٦</u>	الرصيد في نهاية السنة

القيمة العادلة المقدرة للقروض والسلفيات لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لتلك القروض والسلفيات، وغيرها من أفصح عنه في الملاحظة ٣.

المخصص المحدد لمقابلة انخفاض قيمة القروض والفوائد المحجزة يمثل ٨٩,٤٤٪ من إجمالي القروض والسلفيات المتعثرة.

١٢ إستثمارات مالية

٢٠١٢	٢٠١١	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
<u>٦٨٠,٦٧٢</u>	<u>٣٠٤,٧٣٨</u>	المتاحة للبيع
<u>٦٨٠,٦٧٢</u>	<u>٣٠٤,٧٣٨</u>	

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٢ إستثمارات مالية (تابع)

تفاصيل الإستثمارات المالية موضحة أدناه:

التكلفة	التكلفة	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة العادلة
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف
الأوراق المالية المتداولة -					
بسوق مسقط					
-	١,٩١١	-	٢,٠٩٢	-	٢,٠٩٢
-	٣٤٠	-	٣٧٧	-	٣٧٧
-	٣٦١	-	٤٠٥	-	٤٠٥
-	٥٤	-	٤٤	-	٤٤
٢٩,٣٢٧	٤٧,٦٧٠	٢٩,٧٢٧	٤٧,٩٩٨	٢٩,٧٢٧	٤٧,٩٩٨
-	٢٢٠	-	٢٢٠	-	٢٢٠
<u>٢٩,٣٢٧</u>	<u>٥٠,٥٥٦</u>	<u>٢٩,٧٢٧</u>	<u>٥١,١٣٦</u>	<u>٢٩,٧٢٧</u>	<u>٥١,١٣٦</u>
الأوراق المالية المتداولة -					
أجنبية حسب القطاع					
-	٣,٦٧٥	-	٣,٦٧٥	-	٣,٦٧٥
-	٢,٤١٧	-	٣,١١١	-	٣,١١١
-	٦,٠٩٢	-	٦,٧٨٦	-	٦,٧٨٦
٢٧٥,٠١١	٦١٠,٠٠٠	٢٧٥,٠١١	٦١٠,٠٠٠		
-	١,٠١٠	-	١,٠١٠		
-	١١,٦٩٦	-	١١,٧٤٠		
<u>٢٧٥,٠١١</u>	<u>٦٢٢,٧٠٦</u>	<u>٢٧٥,٠١١</u>	<u>٦٢٢,٧٥٠</u>		
<u>٣٠٤,٣٣٨</u>	<u>٦٧٩,٣٥٤</u>	<u>٣٠٤,٧٣٨</u>	<u>٦٨٠,٦٧٢</u>		
المجموع					

٢٠١١	٢٠١٢
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)
-	٣,٦٧٥
٢٩,٣٢٧	٦٧٤,٦٦٩
٢٧٥,٠١١	١,٠١٠
<u>٣٠٤,٣٣٨</u>	<u>٦٧٩,٣٥٤</u>

التكلفة:

أوراق مالية مدرجة صادرة عن حكومات أجنبية
أسهم وأوراق مالية مدرجة في سلطنة عُمان
إستثمارات غير مدرجة

مكاسب إعادة التقييم:

أسهم وأوراق مالية مدرجة في سلطنة عُمان

٤٠٠	١,٣١٨
<u>٣٠٤,٧٣٨</u>	<u>٦٨٠,٦٧٢</u>

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تم قياس الإستثمارات المتاحة للبيع بمبلغ ٧٧,٧ مليون ريال عُماني (لاشيء : عام ٢٠١١) باستخدام المستوى ١ ومبلغ ٦٧١,٨٩ مليون ريال عُماني (٣٠٤,٧ مليون ريال عُماني عام ٢٠١١) تم قياسها باستخدام المستوى ٢ ومبلغ ١,٠١ مليون ريال عُماني (لاشيء : عام ٢٠١١) ويتم إدراجها بالتكلفة.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٣ أصول أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
١,٥٧٥	٢,١٠٨	المشتقات - إدراج القيمة الحالية الإيجابية
٦٥١	٩٦٠	مدفوعات مقدماً والإيرادات المستحقة
١,١٠٣	٤,٥١٥	أصل ضريبة مؤجلة
٦٣,٠٨٨	١٣٦,٦٤٦	أوراق مقبولة
٤٥٤	٤٤,٣٤٨	أخرى
<u>٦٦,٨٧١</u>	<u>١٨٨,٥٧٧</u>	

١٤ أصول غير ملموسة (إيضاح ٣)

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
-	٣,٦٩١	علاقات العميل
-	١٢,٣٠٦	ودائع أساسية
-	١٥,٩٩٧	
-	(١,٣٣٣)	ناقصاً: الإطفاء
-	١٤,٦٦٤	

١٥ عقارات ومعدات

حركة العقارات والمعدات خلال السنة كما يلي :

المجموع	أعمال رأسمالية تحت التنفيذ	معدات كمبيوتر	سيارات	معدات وأثاث وتركيبات	عقارات مستأجرة وتحسيناتها	أراض ومباني بالملكية الحرة	التكلفة/ التقييم
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٧,٧٠١	-	١,١٢١	٨١	١,٨٩٣	١,٢٦٠	٣,٣٤٦	١ يناير ٢٠١٢
٩٢	(٢)	(١)	-	٢	(٢)	٩٥	أثر تحويل العملة على الأرصدة الأفتتاحية
٦٠,٧٣٩	٤,١٨١	١٤,٢٨٠	٩٥٤	٨,٣٥٠	٣,٠٣٢	٢٩,٩٤٢	مضاف نتيجة الإدماج
-	(٦٧٠)	٦٧٠	-	-	-	-	تحويل من أعمال رأسمالية تحت التنفيذ
٢,٢٥٠	-	١,٧٣١	٤٥	٣٨٢	٩٢	-	إضافات
(٦,٩٠١)	(٣,٤٧٥)	(٧٩١)	(٢٣٥)	(١,٩٩٦)	(٤٠٤)	-	إستبعادات/ المشطوبات
<u>٦٣,٨٨١</u>	<u>٣٤</u>	<u>١٧,٠١٠</u>	<u>٨٤٥</u>	<u>٨,٦٣١</u>	<u>٣,٩٧٨</u>	<u>٣٣,٣٨٣</u>	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
							إستهلاك
٦,٢٤٣	-	٨٥٩	٦٨	١,٦٦٢	١,٠٩١	٢,٥٦٣	١ يناير ٢٠١٢
٢٦	-	٣	(١)	١	(٢)	٢٥	أثر تحويل العملة على الأرصدة الأفتتاحية
٢٨,٩٩٠	-	١٣,٠٠٧	٨٨٢	٧,٢٦٨	٢,٦١٦	٥,٢١٧	مضاف نتيجة الإدماج
١,٣٥٦	-	٥٦٥	٣١	٣١١	١٢٦	٣٢٣	مصرفوف السنة
(٢,٧٩٦)	-	(١٩٦)	(٢٣٧)	(١,٩٥٨)	(٤٠٥)	-	استبعادات
<u>٣٣,٨١٩</u>	<u>-</u>	<u>١٤,٢٣٨</u>	<u>٧٤٣</u>	<u>٧,٢٨٤</u>	<u>٣,٤٢٦</u>	<u>٨,١٢٨</u>	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
							صافي القيمة الدفترية :
<u>٣٠,٠٦٢</u>	<u>٣٤</u>	<u>٢,٧٧٢</u>	<u>١٠٢</u>	<u>١,٣٤٧</u>	<u>٥٥٢</u>	<u>٢٥,٢٥٥</u>	٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٥ عقارات ومعدات (تابع)

حركة العقارات والمعدات خلال سنة ٢٠١١ كما يلي:

معدات كمبيوتر المجموع	سيارات	معدات وأثاث وتركيبات	عقارات مستأجرة وتحسيناتها	أراضٍ ومباني بالملكية الحرة	التكلفة/ التقييم
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٧,٢٤١	٩٤٦	٨١	١,٨٠٢	١,٠٦٨	٣,٣٤٤
-	-	-	-	-	١ يناير ٢٠١١
٥٣٢	٢١٨	-	١٢٠	١٩٢	إعادة تقييم إحتياطي إضافات
(٧٢)	(٤٣)	-	(٢٩)	-	إستبعادات
٧,٧٠١	١,١٢١	٨١	١,٨٩٣	١,٢٦٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٥,٩٩٣	٨١٤	٥٨	١,٥٧٤	١,٠٣٠	٢,٥١٧
٣٢٢	٨٨	١٠	١١٧	٦١	٤٦
(٧٢)	(٤٣)	-	(٢٩)	-	٠
٦,٢٤٣	٨٥٩	٦٨	١,٦٦٢	١,٠٩١	٢,٥٦٣
١,٤٥٨	٢٦٢	١٣	٢٣١	١٦٩	٧٨٣
					صافي القيمة الدفترية:
					٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٦ مستحق للبنوك

٢٠١١	٢٠١٢	قروض بنكية أخرى
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
-	١,٧٤٧	
٢٥,٦٩٩	٤٤,٤٢٣	
٢٥,٦٩٩	٤٦,١٧٠	

١٧ ودائع من العملاء

٢٠١١	٢٠١٢	جارية و تحت الطلب توفير ودائع لأجل أخرى
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٤١٤,٦٨٧	١,٠٥٢,٦٧١	
٨٣,٦٦٨	٤٢٨,٠٠٩	
٢٤٥,٦٧٥	٣٦٣,٦٦٧	
٣,٧٢٠	٧,٢٢٠	
٧٤٧,٧٥٠	١,٨٥١,٥٦٧	

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

١٨ التزامات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
١,٥٦٠	٣,٢٢١	مشتقات
—	٧٢١	التزام ضريبي مؤجل
٣٤٩	١,٠٧٨	منافع نهاية الخدمة
٦٣,٠٨٨	١٣٦,٦٤٦	أوراق مقبولة الدفع
٤,٩٢٤	٢,٤١٤	إلتزامات ضريبية
٩,٣٢٢	٢,٩٢٠	مستحقات وإيرادات مؤجلة
٣,٣٠٢	٧٣,٩٤٢	أوراق مقبولة
<u>٨٢,٥٤٥</u>	<u>٢٢٠,٩٤٢</u>	

حسب توجيهات الهيئة العامة لسوق المال («الهيئة») يجب تحويل توزيعات الأرباح غير المسددة لفترة تزيد عن ستة أشهر إلى «صندوق أمانات المستثمرين» الذي قامت الهيئة بإنشائه. تم تحويل توزيعات الأرباح غير المسددة لفترة تزيد عن ستة أشهر والبالغة ٤٠,١٦٣ ريال عُماني إلى صندوق أمانات المستثمرين (٤٤,٦٣٨ ريال عُماني عام ٢٠١١). إلى حساب صندوق أمانات المستثمرين بالهيئة في أكتوبر ٢٠١٢.

١٩ رأس المال

رأس مال البنك مقسم إلى ٢,٠٠٠,٣١٢,٧٩٠ سهماً قيمة كل منها ١٠٠ بيسة مدفوعة القيمة بالكامل (٩٦٨,٠٥٢,٦١١ سهماً قيمة كل منها ١٠٠ بيسة عام ٣١ ديسمبر ٢٠١١). مقابل رأس المال المرخص به البالغ بقيمه ٧,٥٠٠ مليون سهم قيمه كل سهم ١٠٠ بيسة.

أصدر البنك في ٣ يونيو ٢٠١٢ أسهم عادية ١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣ لإتش إس بي سي للإندماج مع بنك عُمان الدولي. (إيضاح ٣)

رأس المال		عدد الأسهم		تسوية رأس المال
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
٩٦,٨٠٥	٩٦,٨٠٥	٩٦٨,٠٥٢,٦١٠	٩٦٨,٠٥٢,٦١٠	المصدر في ١ يناير
—	١,٢١٠	—	١٢,١٠٠,٦٥٧	أسهم منحة صادرة خلال السنة
—	١٠٢,٠١٦	—	١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣	أسهم مصدرية عند دمج الأعمال
<u>٩٦,٨٠٥</u>	<u>٢٠٠,٠٣١</u>	<u>٩٦٨,٠٥٢,٦١٠</u>	<u>٢,٠٠٠,٣١٢,٧٩٠</u>	في ٣١ ديسمبر

مساهمين رئيسيين

جميع مساهمي البنك الذين يملكون ١٠٪ أو أكثر من أسهم البنك بأسمائهم، ويبلغ عدد الأسهم التي يمتلكونها كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
عدد الأسهم	عدد الأسهم	
—	١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣	(١) بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود
٩٧,٤٨٣,٥٩٨	—	(٢) معالي الدكتور/ عمر بن عبدالمنعم الزواوي

٢٠ إحتياطيات

(أ) إحتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية العُماني لعام ١٩٧٤، يتم تحويل ١٠٪ من أرباح السنة، لحساب الإحتياطي القانوني سنوياً حتى يبلغ رصيد الإحتياطي ما يعادل ثلث قيمة رأس مال البنك على الأقل. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

(ب) إحتياطي نظامي

وفقاً للوائح الصادرة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٠ عن السلطة المنظمة للأنشطة البنكية في الهند، التي يعمل فيها بعض فروع البنك، يتعين على الفروع تخصيص ٢٥٪ من أرباحها لحساب إحتياطي نظامي غير قابل للتوزيع إلا بموجب موافقة مسبقة من السلطة المنظمة. ووفقاً للوائح سابقة صادرة بتاريخ ٢٧ مارس ١٩٨٩، يتعين على الفروع في الهند تخصيص ٢٠٪ من أرباحها لحساب إحتياطي نظامي حتى عام ٢٠٠٠. وبالتالي تم تحويل مبلغ ٢٩٥,٠٠٠ ريال عُماني من الأرباح إلى الإحتياطي النظامي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠٨,٠٠٠ ر.ع خلال سنة ٢٠١١).

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠ إحتياطات (تابع)

(ج) إحتياطي إندماج

كما في يونيو ٢٠١٢ إنشأ إحتياطي إندماج نتيجة تطبيق مبادئ المحاسبة عن الإستحواذ العكسي لدمج أعمال فروع بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عُمان وبنك عُمان الدولي ش.م.ع. وطبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، تم المحاسبة عن الإستحواذ كإستحواذ عكسي كم هو مبين بإيضاح ٣.

(د) إحتياطي القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع

يمثل إحتياطي القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع تغيرات القيمة العادلة لأصول مالية متاحة للبيع.

٢١ التزامات عرضية وارتباطات وأدوات مالية مشتقة

(أ) إلتزامات عرضية وارتباطات اخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
٨٥,٣٣٣	٨٦,٧٨٢	إعتمادات مستندية
٢٠٨,١٣٧	٣٣٤,٦٧٧	ضمانات وخطابات ضمان حسن التنفيذ
٤٨,٦٣٥	١٣١,٥٣٣	العقود الآجلة للعملة الأجنبية - مبيعات
٤٨,٦٣٥	١٣٣,١٠٠	العقود الآجلة للعملة الأجنبية - مشتريات
-	١٣٦,٤٧٩	مبادلة العملة
٢,٥٨٦	٣,٥٩٤	الخيارات
٢٨,٩١٣	٢١,٩٦٥	مبادلة معدل الفائدة
٤٧٣,٥١٢	٦٦٧,٨٤٠	إرتباطات غير المسحوبة وقابلة للإلغاء وبدون قيد
١١,٩٠٣	١٩,٧١٧	إرتباطات غير المسحوبة وغير قابلة للإلغاء وبدون قيد
<u>٩٠٧,٦٥٤</u>	<u>١,٥٣٥,٦٨٧</u>	

(ب) قضية قانونية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان هناك دعاوي قانونية معينة قائمة ضد البنك، إستناداً على رأي المجلس القانوني للبنك ترى إدارة البنك أن لا يتوقع وجود إلتزام من هذه الحالات ولذلك لا تعتبرها ضرورية لتكوين أي مخصصات إضافية.

(ج) إرتباطات رأسمالية وإستثمارية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت الإرتباطات الرأسمالية والإستثمارات المالية ٠,٤٩ مليون ريال عُماني (لا شيء : عام ٢٠١١).

(د) أدوات مالية مشتقة

يرتبط البنك في سياق أعماله الإعتيادية في معاملات متنوعة تستخدم فيها الأدوات المالية المشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث تعتمد المدفوعات على تحركات الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية الرئيسية والسعر أو المؤشر المرجعي. تتضمن الأدوات المالية المشتقة العقود الآجلة والمستقبلية والمقايضات وعقود الخيارات.

إن الجدول أدناه يوضح القيم العادلة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة، إضافة إلى بيان القيم الإعتبارية وفقاً لمدة الإستحقاق. إن القيمة الإعتبارية هي قيمة الأصل الذي ترتبط به الأداة المالية المشتقة أو السعر أو المؤشر المرجعي، وتمثل الأساس لقياس التغير في قيمة المشتقات المالية.

إن القيم الإعتبارية تدل على حجم رصيد المعاملات القائمة في نهاية العام ولا تعطي مؤشراً لمخاطر السوق أو الإئتمان.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢١ التزامات عرضية وارتباطات وأدوات مالية مشتقة (تابع)

(د) أدوات مالية مشتقة (تابع)

يتم قياس عقود العملة الأجنبية المرحلة يتم باستخدام المستوى ١ ويتم قياس مقايضات معدلات الفائدة و مبادلة العملة باستخدام المستوى ٢ من تصنيف القيم العادلة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
مجموع القيم الإعتبارية ريال عُمانى (بالآلاف)	قيمة عادلة سالبة ريال عُمانى (بالآلاف)	قيمة عادلة موجبة ريال عُمانى (بالآلاف)
٢٦٨,٢٢٧	٧٢٠	٩٨٠
١٣٦,٤٧٩	١,٣٧٣	-
٢١,٩٦٥	١,١٢٨	١,١٢٨
٤٢٦,٦٧١	٣,٢٢١	٢,١٠٨

أدوات مالية مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:
عقود صرف عملة مؤجلة
مبادلة العملة
مبادلة أسعار الفائدة

٣١ ديسمبر ٢٠١١		
مجموع القيم الإعتبارية ريال عُمانى (بالآلاف)	قيمة عادلة سالبة ريال عُمانى (بالآلاف)	قيمة عادلة موجبة ريال عُمانى (بالآلاف)
٩٩,٨٥٦	٤٩٥	٥٠١
٢٨,٩١٣	١,٠٦٥	١,٠٧٤
١٢٨,٧٦٩	١,٥٦٠	١,٥٧٥

أدوات مالية مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:
عقود صرف عملة أجنبية آجلة
مبادلة أسعار الفائدة

أنواع الأدوات المالية المشتقة

العقود الآجلة والمستقبلية هي ترتيبات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملات محددة، سلع أو أدوات مالية بأسعار محددة في تاريخ مستقبلي. أن العقود الآجلة معدة للتعامل بها في السوق الفوري.

عقود مقايضات هي إتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل حركة أسعار الفائدة أو العملات الأجنبية ومؤشرات الأسهم، (وفي حالة عجز مقايضات الإئتمان) من أداء الدفعات بشأن أحداث إئتمانية معينة على أساس مبالغ إعتبارية محددة.

عقود الخيارات هي إتفاقيات تعاقدية تعطي الحق وليس الالتزام لشراء أو بيع مبلغ محدد من السلع، العملات الأجنبية أو الأدوات المالية بسعر ثابت بتاريخ مستقبلي معلوم أو ضمن فترة زمنية مستقبلية محددة. يقوم البنك بمعاملات في عقود خيارات العملات لعملائه فقط.

(هـ) التزامات الإيجار

في نهاية العام كانت الإلتزامات السنوية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء ٠,٤٤ مليون ريال عُمانى (٢٠١١: ٠,١١ مليون ريال عُمانى)

٢٢ تحليل الأصول والإلتزامات الهامه

٢٢,١ طبيعة سلفيات العملاء

٢٠١٢		٢٠١١		أجمالي
ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	
١٤,٣٤١	٩٠,٧٠٢	٩,١٨٥	١٣,٠٦٧	السحب على المكشوف
٣٠٥,٤٦٠	٩٩٤,٨٤٨	١١٨,٩٤١	١٦٤,٧٣٠	بطاقة الأئتمان
١٧,٠٢٨	٣٠,٠٦٣	١٧,٠٢٨	٣٠,٠٦٣	قروض
٤٦٤,٩٥٥	١,٢٩٣,٤١٠	١٢٨,٧٦٩	١,٥٧٥	قروض الإستيراد غير مغطاة
				شهادات أخرى

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٣ إستحقاقات الأصول والالتزامات

الجدول التالي يمثل آجال الاستحقاق المتبقية للبنك التعاقدية للموجودات والمطلوبات المالية بناء على تواريخ الاستحقاق في السنة كما هو مبين في ب.م ٩٥٥:

أكثر من سنة	من ٣ إلى ١٢ شهرا	تحت الطلب أو خلال ٣ أشهر	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
المجموع	المجموع	المجموع	الأصول
ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي
١٢٠,٥٤٠	٢٧,٩٩٥	١٩,٦٥٠	٧٢,٨٩٥
١٨٣,٨٥٨	-	١,٥٤٣	١٨٢,٣١٥
١,١٩٤,٤٤٣	٨٤١,١٢٥	١١٨,١٣٦	٢٣٥,١٨٢
٦٨٠,٦٧٢	٦٢,٨٢٥	٦,٣٨١	٦١١,٤٦٦
١٨٨,٥٧٧	٥,٤٢١	٢٩٨	١٨٢,٨٥٨
١٤,٦٦٤	١٤,٦٦٤	-	-
٣٠,٠٦٢	٣٠,٠٦٢	-	-
٢,٤١٢,٨١٦	٩٨٢,٠٩٢	١٤٦,٠٠٨	١,٢٨٤,٧١٦
			مستحقات من البنوك
			صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء
			إستثمارات مالية
			أصول أخرى
			أصول غير ملموسة
			عقارات ومعدات
			مجموع الأصول
			٤٦,١٧٠
			١,٨٥١,٥٦٧
			٢٢٠,٩٤٢
			٢٩٤,١٣٧
			٢,٤١٢,٨١٦
			٧٧٠,٣٩٢
			٤,٥٥٣
			٢٨٨,٠٣٦
			١,٠٦٢,٩٨١
			٥١٤,٣٧٧
			٥,٨٥٧
			٦,١٠١
			٥٢٦,٣٣٥
			٨٢٣,٥٠٠
			مستحقات للبنوك
			إيداعات العملاء
			إلتزامات أخرى
			حقوق الملكية
			مجموع الإلتزامات و الحقوق
			٤٦,١٧٠
			٥٦٦,٧٩٨
			٢١٠,٥٣٢
			-
			٨٢٣,٥٠٠
			في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
			الأصول المالية
			النقد والأرصدة لدى البنك المركزي
			مستحقات من البنوك
			صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء
			إستثمارات مالية
			أصول أخرى
			عقارات ومعدات
			مجموع الأصول
			الإلتزامات و الحقوق
			مستحقات للبنوك
			إيداعات العملاء
			إلتزامات أخرى
			حقوق الملكية
			مجموع الإلتزامات و الحقوق
			٢٥,٦٩٩
			٢٦٥,٣٢٦
			٧٩,٥٠١
			-
			٣٧٠,٥٢٦
			٢٥,٦٩٩
			٢٩٠,٣٢٢
			١٩٢,١٠٢
			٢,٦٩٥
			-
			١٩٤,٧٩٧
			٤٠٤,٨٠٥

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٤ فجوة حساسية أسعار الفائدة

الحساسية لمعدلات الفائدة تنشأ من عدم التطابق خلال العام لإعادة تسعير الأصول وما يقابلها من تمويل الإلتزامات. يتعامل البنك مع عدم التطابق بما يتلائم مع السياسات التوجيهية لمجموعة إنتش اس بي سي. ويقلل من المخاطر عن طريق مقابلة إعادة تسعير الأصول والإلتزامات بوسائل مختلفة. التغييرات الجوهرية في الفجوة من الممكن أن تنشأ لتعديل وضعها وفقاً لتغييرات السوق. بالإضافة إلى ذلك عندما كان هناك عدم التطابق فإن الإلتزامات المستحقة بحد كبير فيما سبق تم إستثمارها بدلا من سحبها.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		متوسط سعر الفائدة الفعال %	خلال ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهرا	أكثر من سنة	فوائد غير حساسة	المجموع
الأصول		ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى
		(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)
النقد و الأرصدة لدى البنك المركزي	-	-	-	-	-	١٢٠,٥٤٠	١٢٠,٥٤٠
مستحقات من البنوك	٠,٦٢ %	١٧٧,٦٥١	١,٥٤٣	-	-	٤,٦٦٤	١٨٣,٨٥٨
صافي القروض و السلفيات المقدمة للعملاء	٤,٦٢ %	٢٣٥,١٨٢	١١٨,١٣٦	٨٤١,١٢٥	-	-	١,١٩٤,٤٤٣
إستثمارات مالية	٠,٤٢ %	٦١١,٤٦٦	٦,٣٨١	٦٢,٨٢٥	-	-	٦٨٠,٦٧٢
أصول أخرى	-	٢,٠٠٠	-	-	-	١٨٦,٥٧٧	١٨٨,٥٧٧
أصول غير ملموسة	-	-	-	-	-	١٤,٦٦٤	١٤,٦٦٤
عقارات و معدات	-	-	-	-	-	٣٠,٠٦٢	٣٠,٠٦٢
مجموع الأصول		١,٠٢٦,٢٩٩	١٢٦,٠٦٠	٩٠٣,٩٥٠	٣٥٦,٥٠٧	٢,٤١٢,٨١٦	٢,٤١٢,٨١٦
الإلتزامات والحقوق							
مستحقات للبنوك	-	٢,٥٠٧	-	-	-	٤٣,٦٦٣	٤٦,١٧٠
إيداعات العملاء	٠,٦٠ %	٦١٩,٩٤٨	١٧٠,٤٩٤	٩,٦٨٢	١,٠٥١,٤٤٣	١,٨٥١,٥٦٧	١,٨٥١,٥٦٧
إلتزامات أخرى	-	٣,٢٢٠	-	-	-	٢١٧,٧٢٢	٢٢٠,٩٤٢
حقوق الملكية	-	-	-	-	-	٢٩٤,١٣٧	٢٩٤,١٣٧
مجموع الإلتزامات والحقوق		٦٢٥,٦٧٥	١٧٠,٤٩٤	٩,٦٨٢	١,٦٠٦,٩٦٥	٢,٤١٢,٨١٦	٢,٤١٢,٨١٦
فجوة حساسية أسعار الفائدة							
- الصافي		٤٠٠,٦٢٤	(٤٤,٤٣٤)	٨٩٤,٢٦٨			
- المتراكم		٤٠٠,٦٢٤	٣٥٦,١٩٠	١,٢٥٠,٤٥٨			

تحليل حساسية - مخاطر تغير أسعار الأسهم

الإستثمارات المتداولة للبنك هي إستثمارات مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية وبورصات حكومية أجنبية. هذه الإستثمارات تصنف على أنها إستثمارات متاحة للبيع. إن زيادة بنسبة ٥% في مؤشر ٣٠ سوق مسقط للأوراق المالية سوف يزيد قيمة الأسهم ب ١٤٥,٩١٥ ريال عُمانى بعد الضرائب. وفي حالة تغير مساوي في الإتجاه العكسي، سوف يخفض من قيمة الأسهم ب ١٤٥,٩١٥ ريال عُمانى بعد الضرائب.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٤ فجوة حساسية أسعار الفائدة (تابع)

مجلس الإدارة	متوسط سعر الفائدة الفعال %	خلال ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهراً	أكثر من سنة	فوائد غير حساسة	المجموع	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
مجلس الإدارة	الأسول	ريال عُماني (بالآلاف)	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي				
		٩٧,٧٢٤	-	-	٤١,٤٠١	١٠١,٣٨٠	مستحقات من البنوك
		٢٠١,٤٢٣	٥٠,٣٩٨	٢٠٢,٤٥٩	-	٤٥٤,٢٨٠	صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء
		٢٧٥,٠١٣	-	٢٩,٧٢٥	-	٣٠٤,٧٣٨	إستثمارات مالية
		١,٥٧٥	-	-	٦٥,٢٩٦	٦٦,٨٧١	أصول أخرى
		-	-	-	-	-	أصول غير ملموسة
		-	-	-	١,٤٥٨	١,٤٥٨	عقارات ومعدات
		٥٧٥,٧٣٥	٥٠,٣٩٨	٢٣٢,١٨٤	١١١,٨١١	٩٧٠,١٢٨	مجموع الأصول
		-	-	-	-	-	الإلتزامات والحقوق
		-	-	-	٢٥,٦٩٩	٢٥,٦٩٩	مستحقات للبنوك
		٢٨٤,٦٩١	٤٥,٦٩٦	٢,٨٩٨	٤١٤,٤٦٥	٧٤٧,٧٥٠	إيداعات العملاء
		١,٥٦٠	-	-	٨٠,٩٨٥	٨٢,٥٤٥	إلتزامات أخرى
		-	-	-	١١٤,١٣٤	١١٤,١٣٤	حقوق الملكية
		٢٨٦,٢٥١	٤٥,٦٩٦	٢,٨٩٨	٦٣٥,٢٨٣	٩٧٠,١٢٨	مجموع الإلتزامات والحقوق
		٢٨٩,٤٨٤	٤,٧٠٢	٢٢٩,٢٨٦	-	-	فجوة حساسية أسعار الفائدة
		٢٨٩,٤٨٤	٢٩٤,١٨٦	٥٢٣,٤٧٢	-	-	الصافي المتراكم

تقرير تنظيم وإدارة الشركة

مناقشات وتحليلات الإدارة

الإفصاح القانوني بموجب بابل II - إطار عمل القائمة III

القوائم المالية

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٥ الأصول والخصوم المالية

٢٥,١ معلومات القيمة العادلة

استناداً إلى منهجية التقييم الواردة أدناه ٢,٣,٥ ، فإن القيمة العادلة لجميع الأدوات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لا تختلف كثيراً إلى قيمها الدفترية الصافية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال أسلوب التقييم.

القيمة العادلة للمشتقات والإستثمارات المالية والأصول حددت وفقاً لمستويات التقييم.

أساليب التقييم				
مع المدخلات غير المجموع	الملاحظة هامة المستوى ٣	مدخلات يمكن ملاحظتها المستوى ٢	باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها المستوى ١	سعر السوق المدرج المستوى ١
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				الأصول
				مشتقات
٢,١٠٨	-	٢,١٠٨	-	إستثمارات مالية: متاحة للبيع
٦٨٠,٦٧٢	١,٠١٠	٦٧١,٨٩١	٧,٧٧١	
				الإلتزامات
				مشتقات
٣,٢٢١	-	٣,٢٢١	-	
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
				الأصول
				مشتقات
١,٥٧٥	-	١,٥٧٥	-	إستثمارات مالية: متاحة للبيع
٣٠٤,٧٣٨	-	٣٠٤,٧٣٨	-	
				الإلتزامات
				مشتقات
١,٥٦٠	-	١,٥٦٠	-	

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

يتم احتساب القيمة العادلة على أساس خصم القيمة المستقبلية المتوقعة والتدفقات النقدية للفائدة. سداد القرض يتم في تاريخ السداد المتعاقد عليه، إن كان محدداً. بالنسبة للقروض غير المحدد مواعيد لسدادها أو التي هي عرضة لمخاطر السداد، تكون التسديدات متوقعة وفقاً للخبرة عن السنوات السابقة عندما كانت معدلات الفائدة في نفس مستويات المعدلات الحالية معدلة بإختلافات في معدلات الفائدة. التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة أو يتم توقعها بالأخذ في الحساب مخاطر الإئتمان وأي مؤشرات للانخفاض في القيمة. التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للقروض ذات الطبيعة المتشابهة تقدر على أساس المحفظة ككل وتخصم بإستخدام المعدلات الحالية (المقدمة للقروض المتشابهة للمقرضين الجدد ذوي نفس الشكل الإئتماني. القيمة الحالية المتوقعة للقروض تعكس التغيرات في الحالة الإئتمانية منذ بداية القرض والتغيرات في معدلات الفائدة في حالة القروض ذات المعدلات الثابتة.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٥ الأصول والخصوم المالية (تابع)

٢٥,١ معلومات القيمة العادلة (تابع)

إستثمارات مقيمة بالتكلفة والمشتقات:

القيمة العادلة بناء على سعر السوق المتداول في تاريخ التقدير بدون أي خصم لتكلفة التداول. في حالة عدم توافر أسعار السوق، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام نماذج التسعير أو أساليب خصم التدفقات النقدية.

في حالة استخدام أساليب خصم التدفقات النقدية فإن التدفقات التقدير المستقبلية المتوقعة سوف تعتمد على أفضل تقدير للإدارة. معدل الخصم المستخدم هو معدل السوق للأدوات المتشابهة في تاريخ التقدير.

أسعار مبادلة العملة الأجنبية تقييم وفقاً لأسعار السوق. تعديلات القيمة السوقية لعقود العملة الأجنبية تم تضمينها في القيمة الدفترية في الأصول الأخرى.

بنوك و ودائع العملاء:

الودائع تحت الطلب و الودائع غير المحدد لها تاريخ إستحقاق تكون القيمة العادلة المبلغ المستحق تحت الطلب في تاريخ التقدير. القيمة الحالية المتوقعة للودائع ذات تاريخ الأستحقاق المحدد وشهادات الإيداع يعتمد على التدفقات النقدية المخصصة باستخدام معدلات مستخدمة للأستحقاقات المتبقية. قيمة العقود طويلة الأجل مع المودعين لا تؤخذ في الأعتبار في الحسابات عند تقدير القيمة العادلة.

٢٦ النقد وما في حكم النقد

يتم توضيح تسوية مكونات النقد وما في حكم النقد مع ما يعادلها من بنود واردة بالمركز المالي فيما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
٤١,٤٠١	١٢٠,٥٤٠	بنود المركز المالي تشتمل على:
١٠١,٣٨٠	١٨٣,٨٥٨	نقدية وأرصدة لدى البنوك المركزية
(٢٥,٦٩٩)	(٤٦,١٧٠)	مستحق من بنوك أخرى
١١٧,٠٨٢	٢٥٨,٢٢٨	مستحق لبنوك
(٥٠٠)	(١٥,٨٨٥)	تسويات بنود تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الحيازة وأرصدة مقيدة
١١٦,٥٨٢	٢٤٢,٣٤٣	
٤٠,٩٠١	١٠٤,٦٥٥	مكونات النقد وما في حكم النقد:
١٠١,٣٨٠	١٨٣,٨٥٨	نقدية وأرصدة لدى البنوك المركزية
(٢٥,٦٩٩)	(٤٦,١٧٠)	مستحق من بنوك أخرى
١١٦,٥٨٢	٢٤٢,٣٤٣	مستحق لبنوك

٢٧ الأطراف ذات العلاقة ومالكي ١٠٪ من أسهم البنك:

مالكي ١٠٪ أو أكثر من أسهم البنك ربما يكونوا شركات, أفراد أو عائلات. العائلات يتم تضمينها في حاله أن أسهم أعضاء العائلة تعادل ١٠٪ من أسهم البنك أو تزيد. أعضاء العائلة من الأفراد هم هؤلاء المتوقع تأثيرهم أو يتأثرون بأشخاص يتعاملون مع البنك.

الأطراف ذات يتضمنوا أيضا أفراد الإدارة العليا و مجموعة إتس أس بي سي و شركاتها. التفاصيل معروضة بالتفصيل لكل مبلغ خاص بمدير رئيسي وأطراف ذات علاقة معه أعلى من ٥٪ من إجمالي مقدمات و قروض لإطراف ذات علاقة. بنود أخرى تمثل معاملات أطراف لها علاقة بأكثر من عضو.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٧ الأطراف ذات العلاقة ومالكي ١٠٪ من أسهم البنك (تابع)

يتم توضيح تحليل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة أولئك الذين يملكون ١٠٪ أو أكثر من أسهم البنك («مساهمين رئيسيين») أو أفراد عائلاتهم خلال الفترة كما يلي:

المجموع	أخرى	موظفي الإدارة الرئيسيين	أعضاء مجلس إدارة	وحدات مجموعة إتش إس بي سي والمساهمين الرئيسيين	ألف ريال عُماني
					٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢١,٢٦٨	٢٠,٨٩٠	٣٧٦	٢	-	قروض وسلفيات
٤٤,٧٨٢	٤٤,٦٩٢	-	٩٠	-	حسابات جارية، ودائع وحسابات أخرى
٤,٧٣٦	٤,٧٣٦	-	-	-	خطابات الإئتمان والضمان
-	-	-	-	-	مخصص القروض والسلفيات
٤,٣٥٣	-	-	-	٤,٣٥٣	مستحق من البنوك
(١٤,٨٤٢)	-	-	-	(١٤,٨٤٢)	مستحق إلى البنوك
					للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٩٤٤	٩٤٤	-	-	-	إيرادات الفائدة
(٢٨٩)	(٢٠٣)	-	-	(٨٦)	مصروفات الفائدة
١١٧	١٣	-	-	١٠٤	صافي إيرادات الرسوم
(٨,١١٥)	(٥٣٨)	(١,١٠٧)	(٦)	(٦,٤٦٤)	مصروفات التشغيل الأخرى
٦٩	٦٩	-	-	-	شراء عقارات ومعدات

وتشمل القروض والسلفيات على القروض المتعثرة والتي بلغت ١,٦٨ مليون ريال عُماني والتي يتم تأمينها بشكل كامل من قبل الضمانات النقدية والضمانات المصرفية:

المجموع	أخرى	موظفي الإدارة الرئيسيين	أعضاء مجلس إدارة	وحدات مجموعة إتش إس بي سي والمساهمين الرئيسيين	ألف ريال عُماني
					٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٨٠	-	١٨٠	-	-	قروض وسلفيات
-	-	-	-	-	حسابات جارية، ودائع وحسابات أخرى
-	-	-	-	-	خطابات الإئتمان والضمان
-	-	-	-	-	مخصص القروض والسلفيات
٢,٣٠١	-	-	-	٢,٣٠١	مستحق من البنوك
(٩,١٤٧)	-	-	-	(٩,١٤٧)	مستحق إلى البنوك
					للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١
-	-	-	-	-	إيرادات الفائدة
(٢)	-	-	-	(٢)	مصروفات الفائدة
٨١٥	-	-	-	٨١٥	صافي إيرادات الرسوم
(٥,٥١٨)	-	-	-	(٥,٥١٨)	مصروفات التشغيل الأخرى

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٨ التوزيعات حسب القطاعات الاقتصادية

يحلل الجدول التالي تركيز إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
١٠٥,١٢٤	٤٢١,٢١١	قروض شخصية واستهلاكية الشركات والمؤسسات التجارية
١٠٤,٨٠٣	١٧٨,٣١٢	تجارة واردات
١٧,٨٩٤	٦٩,٣١٧	إنشاءات
٧٦,٤٧٩	١٨٧,٢١٩	صناعة
٢٦,٢٧٢	٣٥,٠٦٠	تجارة جملة وتجزئة
٧,٩٩٦	٧,٧٣٧	تجارة صادرات
٥,٣٢٠	١٣٢,٣٨٤	كهرباء وغاز ومياه ومواصلات واتصالات
٨٣,٠٤٤	١٦١,٢٩٣	خدمات
١٨,٥١٠	٥٤,٠٦٥	تعدين ومحاجر
١٩,٢٢٨	٤٠,٤٢٢	أخرى
٣٥٩,٥٤٦	٨٦٥,٨٠٩	
٢٨٥	٦,٣٩٠	المؤسسات المالية
٤٦٤,٩٥٥	١,٢٩٣,٤١٠	مجموع إجمالي القروض والسلفيات
(٣,٤٤٥)	(٣٧,٦٠٢)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - محددة
(٥,٦٤٤)	(١٦,٢٨٠)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - عامة
(١,٥٨٦)	(٤٥,٠٨٥)	فوائد محتفظ بها
٤٥٤,٢٨٠	١,١٩٤,٤٤٣	صافي القروض والسلفيات
٥,٤٢٧	٩٢,٤٤٥	القروض المتعثرة

يحلل الجدول التالي تركيز الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان والارتباطات الأخرى حسب القطاع الاقتصادي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
٧٥	١٩٠	قروض شخصية واستهلاكية
٩٠,٤١٢	٦١,٦١٩	تجارة واردات
٥٨,٨١٦	٦٣,٧١٣	إنشاءات
١٤٦	٢,٠٦٦	المؤسسات المالية
٢٣,١٤٥	١٨,٣٤٠	صناعة
١٢,٤٣٩	٢١,٠٥٠	تجارة جملة وتجزئة
١,٩٦٥	٣,٢١٨	كهرباء وغاز ومياه ومواصلات واتصالات
١٠٣,٨٠٩	١٢٣,٦٧٢	خدمات
٧١٣	٢,٠٠١	تعدين ومحاجر
١,٩٥٠	١٢٥,٥٩٠	أخرى
٢٩٣,٤٧٠	٤٢١,٤٥٩	

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٩ القطاعات التشغيلية

العوامل المستخدمة لتحديد التقرير القطاعي للبنك ثم عرضها في ملخص السياسات المحاسبية الهامة فقرة ٢,١٧.

المنتجات والخدمات

يقدم البنك مجموعة شاملة من الخدمات المصرفية لعملائه. المنتجات والخدمات المقدمة للعملاء تنظم من التجارة العالمية.

- الخدمات المصرفية وإدارة الثروات تقدم مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات لتلبية إحتياجات الأفراد البنكية وخدمات التمويل وإدارة الثروات. عادة ما تشمل (منتجات التأمين و الأستثمار وخدمات التخطيط المالي).
- تتضمن عروض منتجات البنوك التجارية تقدم خدمات تمويل الذمم المدينة، إدارة النقد و المدفوعات، تمويل التجارة الخارجية، الخزينة وأسواق المال، البطاقات التجارية، التأمين، النقد والمشتقات في التحويلات الأجنبية، والعروض البنكية المباشرة وعبر الأنترنت.
- توفر الأسواق والخدمات البنكية العالمية حلول مالية مصممة خصيصاً للحكومة وعملاء الشركات والمؤسسات. تقدم خطوط الأعمال التي تركز على العميل مجموعة واسعة من الأمكانيات المصرفية و يتضمن ذلك التمويل، خدمات الأستشارات والمعاملات، أعمال الأسواق والتي تقدم خدمات الإئتمان، الرسوم، العملات الأجنبية، أسواق المال وخدمات الأسهم وأنشطة الأستثمار.

معلومات عن القطاعات التشغيلية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
المجموع	الخزينة	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٤٠,٠٧٦	٤,٠٩٦	١٩,٨٣٥	١٦,١٤٥	صافي إيرادات الفوائد
١٠,٠١٣	٩٥٤	٤,٠٩٨	٤,٩٦١	صافي الرسوم والعمولات
٩,٠٠٨	٤,٤٩٨	١,٠٨٤	٣,٤٢٦	صافي الدخل للتجارة
١,٤٣٢	٢٥	٧٤٢	٦٦٥	إيرادات تشغيلية أخرى
٦٠,٥٢٩	٩,٥٧٣	٢٥,٧٥٩	٢٥,١٩٧	المجموع
٧,١٧١	٨,٠٤٤	(٩,٧٧٨)	٨,٩٠٥	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
٢,٣١٦,١٢٩	٩٨٥,٠٧٠	٤٠٧,٧٥٧	٩٢٣,٣٠٢	موجودات القطاع المبلّغ عنها
٢,٠٣٤,٣٥٣	٤٦,١٧٠	٦٤٠,٢٨٩	١,٣٤٧,٨٩٤	مطلوبات القطاع المبلّغ عنها

٣١ ديسمبر ٢٠١١				
المجموع	الخزينة	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	
ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	ريال عُماني (بالآلاف)	
٢٢,٠٨٤	١,٣٤١	٧,٧٨٠	١٢,٩٦٣	صافي إيرادات الفوائد
٧,٤٣٤	٢٨٥	٢,٠٣٢	٥,١١٧	صافي الرسوم والعمولات
٥,١٩٧	٢,٨٢٤	٤٧٨	١,٨٩٥	صافي الدخل للتجارة
١٣٦	٣	٨٦	٤٧	إيرادات تشغيلية أخرى
٣٤,٨٥١	٤,٤٥٣	١٠,٣٧٦	٢٠,٠٢٢	المجموع
١٧,١٠٥	٣,٧٨٩	٥٤	١٣,٢٦٢	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
٩٦٤,٨٨٧	٤٤٧,٥١٩	١٠٢,٠٠٦	٤١٥,٣٦٢	موجودات القطاع المبلّغ عنها
٨٣٦,٥٣٧	٢٥,٦٩٩	٢١٢,٣٦٢	٥٩٨,٤٧٦	مطلوبات القطاع المبلّغ عنها

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٩ القطاع التشغيلي (تابع)

التسوية بين الأصول والتزامات القطاع

	٢٠١٢ ريال عُمانى (بالآلاف)	٢٠١١ ريال عُمانى (بالآلاف)
الأصول		
بلغ إجمالي الأصول للقطاعات المبلّغ عنها	٢,٣١٦,١٢٩	٩٦٤,٨٨٧
مبالغ أخرى غير المخصصة	٩٦,٦٨٧	٥,٢٤١
مجموع الأصول	٢,٤١٢,٨١٦	٩٧٠,١٢٨
الالتزامات		
إجمالي المطلوبات للقطاعات المبلّغ عنها	٢,٠٣٤,٣٥٣	٨٣٦,٥٣٧
مبالغ أخرى غير المخصصة	٨٤,٣٢٦	١٩,٤٥٧
مجموع الإلتزامات	٢,١١٨,٦٧٩	٨٥٥,٩٩٤

المناطق الجغرافية لقطاعات التشغيل

	عُمان ريال عُمانى (بالآلاف)	أخرى ريال عُمانى (بالآلاف)	تعديلات ريال عُمانى (بالآلاف)	المجموع ريال عُمانى (بالآلاف)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
دخل من العملاء	٦٨,٨١٦	١,١٥٢	-	٦٩,٩٦٨
صافي نتيجة القطاع	٦,١٠١	(٣٠٥)	-	٥,٧٩٦
الأصول	٢,٤٠٤,٢٤٤	٣٤,٧٣٨	(٢٦,١٦٦)	٢,٤١٢,٨١٦
الالتزامات	٢,١١٣,٢٣٦	١٤,٥٤٣	(٩,١٠٠)	٢,١١٨,٦٧٩
الإنفاق الرأسمالي	٢,٢٣٦	١٤	-	٢,٢٥٠
الإستهلاك	١,٠٩٩	٢٥٧	-	١,٣٥٦
مخصص انخفاض قيمة القروض (صافي القيمة العادلة بعد التسوية)	(٧,٣٤٠)	(٨١١)	-	(٨,١٥١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١				
دخل من العملاء	٣٩,١٠٩	-	-	٣٩,١٠٩
صافي نتيجة القطاع	١٥,٥٢٨	-	-	١٥,٥٢٨
الأصول	٩٧٠,١٢٨	-	-	٩٧٠,١٢٨
الالتزامات	٨٥٥,٩٩٤	-	-	٨٥٥,٩٩٤
الإنفاق الرأسمالي	٥٣٢	-	-	٥٣٢
الإستهلاك	٣٢٢	-	-	٣٢٢
مخصص انخفاض قيمة القروض	(١,٩٥٩)	-	-	(١,٩٥٩)

٣٠ توزيعات الأرباح للسهم الواحد

يقترح مجلس الإدارة في الاجتماع القادم للجمعية العامة العادية السنوية توزيع أرباح نقدية مقداره ٠,٠٠١ ريال عُمانى للسهم الواحد والبالغ قيمة الأسمية ١٠٠ بيعة للسهم وذلك بقيمة إجمالية قدرها ٢,٠ مليون ريال عُمانى (مقارنة بتوزيعات نقدية بمقدار ٠,٠١١٢٥ ريال عُمانى للسهم الواحد والبالغ قيمة الأسمية ١٠٠ بيعة للسهم وذلك بقيمة إجمالية ١٠,٨٩١ مليون ريال عُمانى وكذلك توزيع اسهم مجانية بنسبة ١,٢٥٪ تساوي ١٢,١٠٠,٦٥٧ سهم عام ٢٠١١). لا تشمل هذه القوائم المالية على تلك التوزيعات المستحقة الدفع حيث سيتم المحاسبة عنها ضمن حقوق المساهمين كتوزيعات من الأرباح المحتجزة بالسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٣١ إدارة المخاطر

تنطوي كافة أنشطة البنك على تحليل وتقييم وقبول وإدارة لبعض درجات المخاطر أو مجموعة من المخاطر. تعتبر المخاطر الائتمانية (تتضمن مخاطر خارج الحدود البلاد) ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر التشغيل ومخاطر السمعة والمخاطر القانونية ومخاطر الإستثمارية (البيئية والاجتماعية) هي أهم أنواع المخاطر. تتضمن مخاطر السوق مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم. إدارة الأنواع المختلفة من المخاطر مبنية أدناه.

بيانات المخاطر للمجموعة والكيانات الفردية التشغيل تتغير باستمرار تحت تأثير مجموعة واسعة من العوامل. إطار إدارة المخاطر التي وضعتها المجموعة تعزز الرصد المستمر للبيئة المخاطر وتقييم المخاطر ومتكاملة من الترابط بهم

هذا القسم يقدم تفاصيل عن تعرض البنك للمخاطر ويصف الأساليب المستخدمة من قبل الإدارة للسيطرة على المخاطر.

٣١,١ حكم المخاطر والملكية

حوكمة المخاطر راسخة وهيكل الملكية يضمن الإشراف على، والمساءلة عن الإدارة الفعالة للمخاطر في المجموعة، المجموعة الإقليمية العملاء، ومستويات كيان التشغيل.

المجلس يوافق على المجموعة إطار الرغبة في المخاطرة وخطط وأهداف الأداء للمجموعة وشركاتها التابعة التشغيل الرئيسية، وتعيين كبار الضباط، ووفد من السلطات للحصول على الإئتمان وغيرها من المخاطر ووضع إجراءات الرقابة الفعالة.

لجنة التدقيق والمخاطر هي المسؤولة عن تقديم المشورة للمجلس بشأن المسائل المخاطر المادية وتوفير غير تنفيذي الإشراف على المخاطر.

بموجب السلطة المفوضة من قبل المجلس، وعقدت لجنة إدارة المخاطر بشكل منفصل (RMC) يصوغ عالية المستوى لإدارة المخاطر نهج المجموعة، تمارس السلطات المخولة للخطر وتشرف على تنفيذ الرغبة في المخاطرة والضوابط. وRMC جنبا إلى جنب مع الأصول واللجنة المسؤولة (ALCO) تراقب كل فئات المخاطر، يتلقى تقارير عن الأداء الفعلي والقضايا الناشئة، ويحدد الإجراءات الواجب اتخاذها ويستعرض فعالية للمجموعة إطار إدارة المخاطر.

في الرقابة والإشراف على إدارة المخاطر، ويدعم RMC من وظيفة مخصصة المخاطر التي يرأسها رئيس إدارة المخاطر (CRO)، الذي هو عضو في RMC والتقارير إلى الرئيس التنفيذي وإلى CRO العالمية.

مخاطر المسؤولية الوظيفية لأنواع المخاطر المالية الرئيسية، وهي التجزئة والجملة الائتمان، السوق، التشغيل والأمن والاحتيايل المخاطر. لأنها تضع هذه السياسة مجموعة، مجموعة تمارس على نطاق الرقابة ويوفر التقارير وتحليل تكوين محفظة على أساس إقليمي للإدارة العليا.

خلال العام وضعت مجموعة نموذج التشغيل الجديد للدالة المخاطر العالمية. النموذج الجديد يجمع بين الامتثال داخل المخاطر العالمية، يحدد الأدوار والمخاطر لCMB RBWM في المواءمة مع الشركات العالمية الأخرى ويوسع من مسؤولية الغش والمخاطر الأمنية. تم تصميم النموذج الجديد لتمكين الإدارة من النهاية إلى النهاية من المخاطر بطريقة متسقة.

٣١,٢ الرغبة في المخاطرة

يتم تغليف نهج البنك لمخاطر في إطار المخاطر لدينا الشهية وللبنك اعتمادها رسميا المخاطر بيان الرغبة

بيانات تعريف الرغبة في المخاطرة، على مستويات مختلفة من الأعمال التجارية، والتعبيرات النوعي والكمي للمخاطر التي أعدت المجموعة لاحتضان بما يتماشى مع استراتيجيتها وخطط أعمالها. يتم تعيين المقاييس الكمية لخمسة فئات رئيسية هي: الأرباح ورأس المال والسيولة، وضعف الخسائر المتوقعة، والتنوع فئة المخاطر وسيناريو اختبار التحمل. القياس على المقاييس تعمل على:

- توجيه النشاط التجاري الأساسي، وضمان أن يتم محاذاة البيانات لمخاطر الرغبة؛
- تمكين الافتراضات الرئيسية الكامنة التي يتعين رصدها، وعند الاقتضاء، من خلال تعديل تخطيط الأعمال اللاحقة دورات، و
- تحديد القرارات التجارية على وجه السرعة اللازمة لتخفيف المخاطر.

٣١,٣ إدارة مخاطر الإئتمان

مخاطر الإئتمان هي مخاطر الخسارة المالية إذا فشل العميل أو الطرف المقابل فشل لتلبية التزام بموجب عقد. ينشأ أساسا من الإقراض المباشر، والتمويل التجاري والأعمال التجارية والتأجير، ولكن أيضا من المنتجات خارج الميزانية العمومية مثل الضمانات والمشتقات، ومن حيازات المجموعة من الديون والأوراق المالية الأخرى. مخاطر الإئتمان يولد أكبر متطلبات رأس المال التنظيمي للمخاطر التي تنكدها.

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٣ إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

وظيفة مخاطر الشركات والافراد هي تبليغ الموظف المسؤول عن المخاطر، وتتضمن مسؤولياتهم:

- صياغة وتسجيل سياسات واجراءات ائتمان تفصيلية وتطابق اللوائح المحلية وسياسة بنك اتش اس بي سي.
- اصدار ارشادات حول التعرض لمخاطر الائتمان لقطاعات محددة من السوق، الانشطة والمنتجات المصرفية ومراقبة التعرض لبعض القطاعات ذات المخاطر المرتفعة.
- إجراء مراجعات مستقلة وتقييم موضوعي للمخاطر. تقوم دائرة مخاطر الشركات بتقييم كافة التسهيلات الائتمانية غير البنكية التجارية والتعرض قبل الالتزام بتقديم التسهيلات للعميل او قبل قيام بالمعاملات. التعرض الذي يزيد عن بعض الحدود المعينة يتطلب موافقة المجلس او بنك اتش اس بي سي.
- مراقبة أداء وادارة المحافظ.
- إتباع سياسة بشأن التعرضات الائتمانية الكبيرة للتأكد من ان التركيز التعرض حسب الاطراف المقابلة ، القطاع او المواقع الجغرافية لن يكون زائدا بخصوص قاعدة البنك الراسمالية ويبقى ضمن الحدود القانونية والداخلية.
- إتباع إطار ونظم البنك بشأن الحوكمة والتشغيل لتصنيف التعريضات أخذاً بالأعتبار المتطلبات القانونية.
- التبليغ عن أداء محافظ الأفراد، المحافظ المرتفعة المخاطر، تركيزات المخاطر، حدود و أنتشار التعريضات بالدولة، الحسابات الكبيرة التي إنخفضت قيمتها، أحتياطات إنخفاض القيمة ونتائج الأختبارات القاسية والتوصيات لاجتماعات ادارة المخاطر، لجان التدقيق والمخاطر ومجلس الادارة.
- تمثيل البنك في القضايا المتعلقة بالائتمان مع الاطراف الخارجية.
- ويقوم البنك بتطبيق سياسات ائتمانية، اجراءات وارشادات اقراض تفي بالمتطلبات المحلية وتتطابق مع معايير بنك أتش اس بي سي.

جودة الائتمان

أنظمة البنك بخصوص تصنيف مخاطر الائتمان تفرق بين التعريضات بهدف اظهار تلك التعريضات ذات المخاطر الاكبر واحتمالات الخسارة الحادة فيها مرتفعة. وفي حالة الحسابات الهامة يتم مراجعة درجة المخاطر دوريا وتطبيق اية تعديلات فورا. وداخل نشاط البنك بخصوص الافراد فانه يتم تقييم وادارة المخاطر باستخدام مجموعة واسعة من انماط المخاطر والتسعير لاستخراج معلومات المحافظ.

يتم الاهتمام بشكل خاص بمشاكل التعرض بهدف تسريع الاجراءات العلاجية ، ويستخدم البنك وحدة متخصصة لادارة الحسابات المتعثرة وتزويد العملاء بالدعم لمساعدتهم على تجنب العجز عن السداد كلما كان ذلك ممكنا.

يتم دوريا القيام باعمال تدقيق المخاطر لإجراءات الائتمان بالبنك والمحافظ وذلك بمعرفة اختصاص مستقل.

تقييم الانخفاض في القيمة

من سياسة البنك تكوين احتياطات فورا وبشكل ثابت القروض التي انخفضت قيمتها.

احتياطات انخفاض القيمة قد يتم تقييمها وتكوينها اما للحسابات الكبيرة او بشكل عام لمجموعة من الحسابات الكبيرة التي لم يتبين دليل على حدوث انخفاض في قيمتها، او للمجموعات كبيرة الحجم من القروض المتجانسة التي لا تعتبر كبيرة افراديا.

احتياطات انخفاض القيمة يتم تكوينها طبقا للمتطلبات القانونية وسياسة بنك اتش اس بي سي.

شطب القروض والسلفيات

تشطب القروض عادة ام جزئيا او بالكامل عندما يتبين عدم وجود امكانية واقعية للتحصيلها. وبالنسبة للقروض المضمونة فان الشطب يحدث عامة بعد استلام اية متحصلات من تسهيل الضمانة.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٣ إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

شطب القروض والسلفيات (تابع)

التسهيلات الشخصية غير المضمونة بما في ذلك بطاقات الائتمان تشطب عادة في نهاية الشهر الذي فيه يصبح الحساب مخالفاً تعاقدياً لمدة ١٨٠ يوم. وفي حالة الإفلاس أو الإجراءات المماثلة قد يتم الشطب مبكراً عن الفترات المذكورة أعلاه، وتستمر إجراءات التحصيل بعد الشطب.

التعرض لخسائر جراء تجاوز الحدود

وهو يخضع لحدود تدارمركزياً بمعرفة بنك اتش اس بي سي ويخضع لموافقة المجموعة.

أقصى تعرض لمخاطر الائتمان

ينتشر تعرض البنك لمخاطر الائتمان عبر مجموعة واسعة من فئات الأصول بما في ذلك المشتقات وأصول التداول وقروض وسلفيات العملاء وقروض وسلفيات البنوك والادوات المالية.

بالنسبة للأصول المالية المثبوتة في قائمة المركز المالي فإن أقصى تعرض لمخاطر الائتمان يعادل قيمتها المالية، وبالنسبة للضمانات المالية المقدمة فإنها تعتبر أقصى مبلغ قد يتعين على البنك دفعه إذا طلب ذلك المستفيدين من تلك الضمانات، وبالنسبة لإرتباطات القروض والإرتباطات الغنثمانية الأخرى غير القابلة للنقض طوال فترة التسهيلات الخاصة بها فإن أقصى تعريض لمخاطر الائتمان هو كامل مبلغ التسهيلات المرتبط بها.

الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

رغم انه يمكن اعتبار الضمانات عاملاً هاماً لتلطيف مخاطر الائتمان إلا ان من إجراءات البنك الاقراض على اساس قدرة العميل على الوفاء بالتزاماته من موارده المالية بدلاً من اعتماد على قيمة الضمانة المقدمة. واعتماد على المركز العميل ونوع المنتج فقد يتم تقديم تسهيلات غير مضمونة، ومع ذلك بالنسبة لقرارات الاقراض الأخرى فإنه يتم حصول على ضمانات مرتفعة القيمة، حيث يتم دراستها لتحديد قرار الائتمان والتسعير، وفي حالة العجز عن سداد فإن البنك قد يستخدم الضمانة باعتبارها مصدراً للسداد. القيمة العادية لضمانات عن القروض والسلفيات غير مصنفة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هي حوالي ٤٠٣,٩ مليون ريال عُمانى.

تركيز التعرض

التعرض للأشخاص، الشركات أو المجموعات (حدود اقراض مقترض وحيد) مقيد بحد أقصى ١٥٪ من صافي القيمة القانونية للبنك أو ١٠٪ من صافي القيمة القانونية للاطراف ذات علاقة للبنك. إضافة لذلك فإن مجموع كافة تسهيلات المقدمة الى الاطراف ذات العلاقة يجب الا تزيد عن ٣٥٪ من صافي قيمة البنك.

الإستثمارات		أرصدة لدى البنوك الأخرى		القروض و السلفيات		التركيز حسب القطاع:
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	
٣٠٤,٧٣٨	٦٦١,٦٧٣	-	-	١٨,٢٧٣	١٩,٨٥٠	سيادة
-	-	-	-	٣٣٤,٠٠١	٧٦٦,٨٣٦	شركات
-	٢٢٠	١٠١,٣٨٠	١٨٣,٨٥٨	-	-	بنوك
-	-	-	-	١٠٢,٠٠٦	٤٠٧,٧٥٧	بيع بالتجزئة
-	١٨,٧٧٩	-	-	-	-	حقوق الملكية
<u>٣٠٤,٧٣٨</u>	<u>٦٨٠,٦٧٢</u>	<u>١٠١,٣٨٠</u>	<u>١٨٣,٨٥٨</u>	<u>٤٥٤,٢٨٠</u>	<u>١,١٩٤,٤٤٣</u>	القيمة الدفترية

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٣ إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

التعرض لمخاطر الائتمان

إستثمارات		مستحقات من بنوك اخرى		القروض و السلفيات		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	(بالآلاف)	
-	-	-	-	٥,٤٢٧	٩٢,٤٤٥	إنخفاض بشكل فردي
-	-	-	-	(٥,٠٣١)	(٨٢,٦٨٧)	مخصص انخفاض القيمة
-	-	-	-	٣٩٦	٩,٧٥٨	القيمة الدفترية
-	-	-	-	٥,٣٥١	٢١,٤٧١	المستحق بدون إنخفاض في قيمته
٣٠٤,٧٣٨	٦٨٠,٦٧٢	١٠١,٣٨٠	١٨٣,٨٥٨	٤٤٨,٥٣٣	١,١٦٣,٢١٤	غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٣٠٤,٧٣٨	٦٨٠,٦٧٢	١٠١,٣٨٠	١٨٣,٨٥٨	٤٥٤,٢٨٠	١,١٩٤,٤٤٣	مجموع القيمة الدفترية

الجودة الائتمانية للأدوات المالية

يتم تصنيف كافة القروض والسلفيات بالبنك طبقاً لجودة الأصول، حيث تشمل الحسابات العادية كافة التسهيلات التي تظهر أوضاع مالية جيدة، عوامل الخطر والقدرة على السداد طبقاً للشروط الأصلية للموافقة المعطاة. الحسابات المصنفة على أنها «موضع إنتباه خاص» لا يقابلها مخصص إنخفاض القيمة ولكنها أدنى من الحسابات العادية وتتطلب مراقبة اسباب العوامل السلبية، وقد يتعلق هذا مثلاً بربحية ضعيفة، صافي قيمة ملموسة ضعيفة أو إطار نشاط مشوه. ويلتزم البنك بكافة المتطلبات القانونية بخصوص تصنيف الجودة الائتمانية. وقد إتبع البنك منهجية مجموعة إنتش إس بي سي لتقييم الائتمان، وهي تشمل استخدام أساليب ونظم لتقييم مخاطر الائتمان، درجاتها واسعارها واحتساب مصاريف انخفاض القيمة بشكل عام لمحافظ العملاء الأفراد والشركات، فمثلاً بخصوص إئتمان الشركات فإن البنك يوفر معيار ٢٢ لاحتمالات العجز عن السداد.

٣١,٤ إدارة السيولة و التمويل

مخاطر السيولة هي الخشية الا يكون لدى البنك مصادر مالية كافية للوفاء بالتزاماته عند استحقاقها، أو قد يتعين عليه سداد تلك الإلتزامات بتكلفة زائدة وتنشأ هذه المخاطر من اختلال توقيتات التدفقات النقدية. تنشأ مخاطر التمويل (أحد أشكال مخاطر السيولة) عندما لا يمكن الحصول على السيولة المطلوبة لتمويل احتياجات أحد الأصول بالشروط المتوقعة وفي الوقت المطلوب. ا

لهدف من إدارة السيولة والتمويل بالبنك هو السماح بمواجهة المواقف الحادة للسيولة، إذ انها مصممة لتتكيف مع أنماط الأعمال اللوائح المتغيرة. ويقوم بالفعل باستخدام عددا من الإجراءات لمراقبة مخاطر السيولة.

السياسات والإجراءات

يتم تطبيق إدارة السيولة والتمويل طبقاً للحدود والإجراءات التي وضعها المجلس ومجموعة إنتش إس بي سي وطبقاً للإرشادات التي قدمها البنك المركزي العُماني، وتعتبر وحدة الأسواق العالمية هي المسؤولة عن إدارة السيولة تحت إشراف ومتابعة لجنة الاصول والإلتزامات.

وتشمل عملية إدارة سيولة البنك:

- توقعات التدفقات النقدية حسب العملات الرئيسية ودراسة الاحتفاظ بالاصول السائلة المتعلقة بها.
- مراقبة معدلات السيولة بقوائم المركز المالي بالمقارنة مع المتطلبات الداخلية والقانونية.
- مراقبة تركيز المودعين والتركيز بشكل خاص على ثبات الودائع الأفراد التي تكملها ودايع الشركات وودائع المؤسسات المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٤ إدارة السيولة و التمويل (تابع)

مصادر التمويل الرئيسية

تشكل الحسابات الجارية، ودائع التوفير وودائع لأجل الجزء الأكبر من تمويل البنك الذي يعلق أهمية قصوى على ثبات تلك الودائع.

من مجموع التزامات ٢,١١٨,٦ مليون ريال عُماني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغ التمويل من العملاء ١,٨٥١,٦ مليون ريال، منهم ١,٠٨١,٢ مليون ريال عُماني مستحقة السداد خلال سنة واحدة. ومع ذلك ورغم ان التسديدات التعاقدية لكثير من حسابات العملاء هي عند الطلب أو باخطار قصير الاجل إلا انه من الناحية العملية بقيت ارصدة الودائع قصيرة الاجل ثابتة لسبب تقارب التدفقات الداخلة والخارجة بشكل كبير.

الاصول المتاحة لمقابلة تلك الإلتزامات ولتغطية ارتباطات غير مسددة لإقراض ٢,١٧٩,٥ مليون ريال عُماني تضمنت نقد و ارصدة لدى البنك المركزي (١٢٠,٥ مليون ريال عُماني قروض لبنوك (١٨٣,٩ مليون ريال عُماني) جميعها مستحقة الدفع خلال سنة واحدة)، قروض للعملاء (١,١٩٤,٤ مليون ريال عُماني منهم ٣٥٣,٣ مليون ريال عُماني مستحقة الدفع خلال سنة واحدة) واستثمارات مالية تشمل شهادات إيداع (٦٨٠,٧ مليون ريال عُماني منهم ٦١٧,٨ مليون ريال عُماني مستحقة الدفع خلال سنة واحدة) والسياق الاعتيادي للنشاط فانه سيتم تحديد جزءا من قروض العملاء المستحقة السداد تعاقديا خلال سنة واحدة. وسوف يلبي البنك صافي مدفوعات نقدية غير متوقعة بقيامه ببيع أوراق مالية والبحث عن مصادر تمويل إضافية مثل اسواق المعاملات بين البنوك أو الاسواق التي تعمل بضمان الاصول.

ودائع الأساسية

أحد الافتراضات الرئيسية للقطار الداخلي للبنك هو تصنيف ودائع العملاء الى ودائع اساسية واخرى غير اساسية، وياخذ هذا التصنيف في الاعتبار تصنيف مخاطر السيولة المتلائم للمنشأة المودعة، طبيعة العميل وحجم وتسعير الوديعة، ولا تعتبر الوديعة أساسية بأكملها ما لم تكن مرتبطة تعاقديا بقرض.

معدل السلفيات الى التمويل الأساسي

تعتبر الودائع الودائع الاساسية للعملاء مصدرا ماليا هاما لتمويل قروض العملاء وتجنب الاعتماد على التمويل المهني قصير الاجل، ويتحقق هذا بوضع حدود من شأنها تقييد القدرة على زيادة قروض وسلفيات العملاء بدون نموا مقابلا في الودائع الأساسية للعملاء أو الديون التمويلية طويلة الأجل، وهو إجراء يعرف بمعدل السلفيات للعملاء الحالية كنسبة مئوية من مجموع ودائع العملاء الاساسية والتمويل لأجل مع الفترة الباقية حتى الاستحقاق الزائدة عن السنة واحدة.

معدلات سيولة البنك طبقا للمنهجية المتبعة لدى إنتش اس بي سي عالميا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
٦٢,٤٥	٨١,٤٥	توقعات التدفق النقدي التشغيلي (مليون ريال)
٪١١٥,٤٠	٪١٠٤,١٦	معدل السلفيات الى الودائع الأساسية

توقعات التدفق النقدي التشغيلي هو معيار للسيولة وتطلب الامر من البنك أن يتأكد من تراكم التدفقات النقدية حتى ثلاثة شهور (٢٠١١: ستة أشهر)

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٥ إدارة مخاطر السوق

إن هدف البنك من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ورقابة التعرضات لمخاطر السوق بهدف زيادة العائد من المخاطر مع المحافظة على نشاط سوقي يتوافق مع وضع البنك كمؤسسة رائدة في مجال تقديم المنتجات والخدمات المالية.

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر من أن تؤثر التغيرات في عوامل مخاطر السوق بما في ذلك أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وتوزيعات الائتمان وأسعار حقوق الملكية وأسعار السلع على إيرادات البنك أو قيمة أدواته المالية.

يتطلب من البنك بتقييم مخاطر السوق التي تنشأ عن كل منتج تابع لأعمالها، وأن تقوم بتحويل هذه المخاطر إلى وحدة الأسواق العالمية لإدارتها. إن الهدف من ذلك هو ضمان تجميع كافة مخاطر السوق ضمن عمليات تمتك المهارات والأدوات والإدارة والرقابة المحكمة اللازمة لإدارة هذه المخاطر بشكل احترافي.

الأدوات المالية المشتقة

تشتمل الأدوات المالية المشتقة المستخدمة من قبل البنك على المقايضات، العقود المقدمة، والأنواع المشابهة الأخرى من العقود والتي تتغير قيمتها تبعاً للتغيرات في أسعار الفائدة، أسعار صرف عملات الأجنبية، أو قوى السوق الأخرى. يتم التفاوض على المشتقات بشكل فردي من خلال عقود غير المسجلة. الأنواع الرئيسية للأدوات المشتقة المستخدمة من قبل البنك موضحة أدناه:

المقايضات

المقايضات هي اتفاقيات غير مسجلة بين البنك والاطراف الأخرى لمبادلة التدفقات النقدية المستقبلية بناءً على مبالغ افتراضية. المقايضات الأكثر استخداماً من قبل البنك هي مقايضات معدل الفائدة. بموجب مقايضات سعر الفائدة يقوم البنك بالاتفاق مع الاطراف الأخرى بمبادلة الفرق بين مبالغ الفائدة الناتجة عن معدلات الثابتة والمعدلات المعومة في فترات زمنية محددة حيث يتم احتسابها بالإشارة إلى مبلغ افتراضي متفق عليه. يتعرض البنك لمخاطر الائتمان التي تنشأ من فشل الطرف المقابل في الأداء.

تنشأ مخاطر السوق من احتمالية الحركات غير المفضلة في أسعار الفائدة بالنسبة إلى الأسعار التعاقدية الخاصة بالعقد ويقوم البنك بتغطية مخاطر السوق من خلال الدخول في معاملات المقاصة.

العقود المقدمة

العقود المقدمة هي ارتباطات إما لبيع أو لشراء أدوات مالية معينة أو عمل في تاريخ مستقبلي محدد وبسعر محدد وسوف يتم سداد عن طريق النقد أو أي أصل مالي آخر. العقود المقدمة هي عقود غير مسجلة متداولة بشكل فردي. ينتج عن العقود المقدمة التعرض للمخاطر السوق بناءً على التغيير في أسعار السوق بالنسبة إلى مبالغ المتعاقد عليها. يتم إدارة مخاطر السوق في مثل هذه المعاملة من خلال حدود معتمدة مسبقاً.

الخيارات

الخيارات هي أدوات مالية مشتقة والتي تعطي المشتري - في مقابل مبلغ كبير مدفوع - الحق وليس الالتزام لشراء من (حق الشراء) أو لبيع (حق البيع) المتعهد أداة محددة، بسعر محدد، في أو قبل تاريخ محدد. يدخل البنك في خيارات العملة الأجنبية. توفر خيارات العملة الأجنبية حماية ضد ارتفاع أو انخفاض أسعار العملات. يتعرض البنك بصفته مشتري للخيارات غير مسجلة إلى مخاطر السوق ومخاطر الائتمان حيث أن الطرف المقابل ملتزم بدفع المبلغ طبقاً لشروط العقد إذا استخدم البنك الخيارات. يقوم البنك بتغطية مخاطر السوق المتعلقة بهذه المعاملات عن طريق الدخول في اتفاقيات مقاصة.

القيمة المعرضة للمخاطر

إن القيمة المعرضة للمخاطر هي تقنية تعمل على تقدير الخسائر المحتملة التي قد تنشأ على مراكز المخاطر نتيجة التحركات في معدلات وأسعار السوق على مدى نطاق زمني محدد وبمستوى ثقة يتم تحديده (بالنسبة للبنك، النسبة هي ٩٩ بالمائة). تقوم المجموعة باحتساب القيمة المعرضة للمخاطر على أساس يومي ويعتمد هذا الأسلوب بشكل رئيسي على المشابهة التاريخية. يقوم نموذج المحاكاة التاريخية بإعداد سيناريوهات مستقبلية مقبولة حسب الجداول الزمنية لتاريخ معدلات السوق، أخذاً في الاعتبار العلاقات المتداخلة فيما بين الأسواق والمعدلات المختلفة، على سبيل المثال، بين أسعار الفائدة وأسعار صرف العملة الأجنبية.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٥ إدارة مخاطر السوق (تابع)

- بالرغم من كون هذه الطريقة مرشداً مفيداً لحجم المخاطرة، إلا أنه يجب النظر إلى القيمة المعرضة للمخاطر ضمن نطاق القيمة حدودها مثال ذلك:
- قد لا يشمل استخدام البيانات التاريخية لتقدير الأحداث المستقبلية جميع الأحداث المحتملة، وخصوصاً تلك التي تعتبر بالغة بطبيعتها؛
 - يفترض استخدام مبدأ بعد زمن يوم واحد أنه يمكن تسييل أو التحوط لجميع المراكز خلال يوم واحد. قد لا يعكس هذا الأمر بشكل كافي مخاطر السوق الناشئة من أوقات توفير السيولة عندما يكون مبدأ بعد زمن يوم واحد غير كافي لتسييل أو تحوط كافة المراكز بشكل كامل؛
 - إن تعريف استخدام نسبة ثقة تساوي ٩٩ بالمائة لا يأخذ بعين الاعتبار الخسائر التي قد تظهر بعد هذه النسبة من الثقة؛ و
 - يتم احتساب القيمة المعرضة للمخاطر على أساس التعرضات المعلقة عند نهاية يوم العمل، وبالتالي لا تعكس بالضرورة التعرضات المحتملة خلال اليوم.
- يدرك البنك أهمية هذه القيود حيث يقوم بزيادة حدود القيمة المعرضة للمخاطر بالإضافة إلى هياكل حدود المراكز والحساسية. القيمة المعرضة للمخاطر للأسواق العالمية على النحو التالي:

٢٠١٢	متوسط	أقصى	أدنى	٢٠١١	متوسط	أقصى	أدنى
ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)	ريال عُمانى (بالآلاف)
١٩٣	١٤٠	١٩٣	٨٠	٦٥	٦٢	٢٧١	٣٣
مجموع القيمة المعرضة للمخاطر							
٩٨	٥٩	٩٩	١٥	٢	٤	١٥	-
تجارة القيمة المعرضة للمخاطر							

المحافظ التجارية

تتم متابعة ومراقبة مخاطر السوق في محافظ المعاملات التجارية على كل من مستوى المحفظة ومستوى المركز المالي، وذلك باستخدام مجموعة متكاملة من الأساليب مثل القيمة المعرضة للمخاطر والقيمة الحالية لنقطة أساسية إضافة إلى اختبار الضغط والحساسية وحدود التركزات.

تتضمن الضوابط الأخرى تقييد العمليات الفردية لتشمل المعاملات التجارية مع قائمة من الأدوات المسموحة والمرخصة لكل موقع من خلال التجارة الجماعية للائتمان والمخاطر، ومن خلال تفعيل إجراءات جديدة صارمة للموافقة على المنتجات.

المحافظ الغير التجارية

إن الهدف الرئيسي من إدارة مخاطر السوق للمحافظ غير التجارية هو تحقيق أعلى إيرادات لصافي الدخل من الفوائد. تنشأ مخاطر السوق في المحافظ غير التجارية من خلال عدم التوافق بين العائد المستقبلي من الموجودات وتكلفة تمويلها نتيجة للتغير في أسعار الفائدة. تتعقد عملية تحليل هذه المخاطر بسبب ضرورة وضع افتراضات حول الخيارات المتعلقة ببعض جوانب المنتجات مثل الدفعات المقدمة للرهن العقاري، وكذلك من الافتراضات السلوكية المتعلقة بالفترة الزمنية الاقتصادية الخاصة بالمطلوبات التي يتم سدادها عند الطلب وفقاً للالتزامات التعاقدية، ومثال ذلك الحسابات الجارية. يتم بيان هذا التغير المتوقع في صافي الإيرادات المتوقعة من الفوائد من المحافظ غير التجارية في القيمة الحالية القابلة للتحقيق لهذه المراكز في حال تم بيعها أو إقفالها قبل موعد استحقاقها. ويهدف إدارة المخاطر على الوجه الأمثل، يتم تحويل مخاطر السوق في المحافظ غير التجارية إلى الأسواق العالمية أو من خلال فصل الدفاتر التي تتم إدارتها تحت إشراف لجنة الأصول والالتزامات المحلية.

مخاطر العملة

كما يتم وضع حدود آلية السيطرة على المخاطر في مكان لشغل وظائف النقد الأجنبي مفتوحة. تتم إدارة ورصد المواقف على أساس على الذهاب من وزارة الخزانة. يرصد تقارير دورية لجنة الموجودات والمطلوبات الذين المتعمد بشأن هذه المسألة وإعطاء التوجيه اللازم إلى وزارة المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٥ إدارة مخاطر السوق (تابع)

فيما يلي صافي التعرض بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

التعرض العام ريال عُمان (بالآلاف)	٢٠١٢	٢٠١١	العملة
	٥٤,٥٩٦	٢٠١١	دولار أمريكي
	٥٤	٣٤	جنيه الاسترليني
	١١	-	اليورو
	-	٩	الين الياباني
	٧٠٧	١٩	الدرهم الإماراتي
	١	-	الروبية الهندية
	١١٥	٩٠	العملات الأخرى
	٥٥,٤٨٤	٣,٧٥٢	أجمالي العرض

٣١,٦ الخطر القانوني

يتطلب من البنك أن يطبق إجراءات إدارة المخاطر القانونية تتوافق مع معايير البنك للخطر القانوني يندرج ضمن تعريف خطر التشغيل ويتضمن المخاطر التعاقدية ومخاطر النزاعات والمخاطر التشريعية و الحقوق غير التعاقدية.

- المخاطر التعاقدية هي خطر وقوع حقوق و/أو إلتزامات البنك في علاقات تعاقدية غير سليمة.
 - مخاطر النزاع هي خطر أن تكون شركة البنك متورطة في أو تدير نزاع محتمل أو حقيقي.
 - الخطر التشريعي هو خطر فشل شركة البنك في التقيد بمتطلبات القانون في الدولة التي تعمل بها.
- مخاطر الحقوق غير التعاقدية هي مخاطر أن تكون أصول شركة البنك غير مملوكة كما يجب أو معتدى عليها من قبل الآخرين أو أن تعتدى شركة البنك على حقوق الآخرين.

البنك لديه إدارة قانونية لمساعدة الإدارة في التحكم في الخطر القانوني. تقدم الإدارة القانونية النصائح والدعم في حالات الدعاوى ضد البنك. وكذلك كما في حالات إسترداد الديون غير الروتينية أو القضايا ضد طرف ثالث.

الإدارة القانونية يجب أن تقدم النصح الفوري عن أي إجراء من السلطة القانونية إذا ما كانت إجراءات جنائية أو أن كانت الدعوى تؤثر جوهرياً على سمعة إنتش أس بي سي.

٣١,٧ إدارة المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناجمة عن عدم كفاية أو فشل الإجراءات الداخلية والأفراد والنظام أو من أحداث خارجية متضمنه الخطر القانوني. المخاطر التشغيلية متعلقة بكل جانب من أعمال البنك وتغطي مجموعة واسعة من القضايا. الخسائر الناجمة من الأحتيال، الأنشطة غير المصرح بها، الأخطاء، عدم الكفاءة، فشل النظام والحذف أو من أحداث خارجية تقع جميعها في تعريف خطر التشغيل.

هيكل الحوكمة الرسمي يقدم نظرة شاملة على إدارة مخاطر التشغيل إدارة الخطر تجتمع شهرياً لمناقشة قضايا مخاطر التشغيل وفاعلية الرقابة الداخلية. بالإضافة هناك أتماعه ربع سنوي لإدارة المخاطر والرقابة الداخلية مع الإدارة الإقليمية في إنتش أس بي سي.

وحدات الأعمال مسؤولة عن الحفاظ على مستوى مقبول من الرقابة الداخلية متناسب مع حجم وطبيعة التشغيل. هي مسؤولة عن تحديد و إختبار الخطر، وتصميم الإجراءات الرقابة ومتابعه كفاءة الأجراءات. إطار إدارة مخاطر التشغيل يساعد المديرين للقيام بهذه المسئوليات عن طريق تحديد الخطر وتقييم الرقابة وسياسة تقرير الخسائر.

مركزية قاعدة البيانات تستخدم من أجل تسجيل نتائج مخاطر التشغيل. مخاطر التشغيل وإختبارات الرقابة والخسائر هي مدخلات

بواسطة وحدات الأعمال.

الإدارة مسؤولة عن تنفيذ المعايير المطلوبه للرقابه على مخاطر التشغيل من خلال عملياتها وفي حاله كانت هناك عيوب مؤكدة، يتم تصويبها خلال فترة زمنية معقولة.

البنك يقوم ويختبر تجهيزات طوارئ لدعم التشغيل في حالة الكوارث غير المتوقعة.

إيضاحات حول القوائم المالية للسنة المنتهية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ إدارة المخاطر (تابع)

٣١,٨ إدارة رأس المال

يسترشد إدارة رأس المال بالتعليمات المحلية الصادرة من البنك المركزي ب.م ١٠٠٩ (إرشادات بازل II). كفاية رأس المال يتم إحتسابه كل ربع سنوي ويقدم للبنك المركزي العُماني. يطلب من البنك أن يحافظ بحد أدنى من كفاية رأس بما يزيد عن ١٢٪ (٢٠١١: ١٢٪) بما يتناسب مع تعليمات البنك المركزي العُماني.

وفيما يلي مركز رأس المال النظامي للبنك في ٣١ ديسمبر:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال عُماني	ريال عُماني	
(بالآلاف)	(بالآلاف)	
٤٧,٠١٥	٢٠٠,٠٣١	رأس مال من الدرجة الأولى
—	٣٣,٩٠٩	رأس مال الأسهم العادية
٦٧,١١٩	٥٦,٥٦٢	إحتياطي قانوني ونظامي
—	(١٩,٢٢١)	أرباح محتجزة
١١٤,١٣٤	٢٧١,٢٨١	تعديلات قانونية أخرى
		المجموع
(١,١٠٣)	٤٥٩	رأس مال من الدرجة الثانية
٥,٦٤٤	١٦,٢٨٠	احتياطي القيمة العادلة للأوراق المالية المتاحة للبيع
٤,٥٤١	١٦,٧٣٩	المخصص التراكمي لإنخفاض القيمة
		المجموع
١١٨,٦٧٥	٢٨٨,٠٢٠	مجموع رأس المال النظامي
		الأصول المرجحة بالمخاطر
٦٢٩,٠٧٥	١,٦٣٧,٦٦١	دفتر البنوك
٥٥,٦٠٨	٧٨,٨٢٧	مخاطر التشغيل
٣,٤٥٠	٨٠,١٠١	مخاطر السوق
٦٨٨,١٣٣	١,٧٩٦,٥٨٩	مجموع الأصول المرجحة بالمخاطر
		نسب رأس المال
٪١٧,٢٥	٪١٦,٠٣	مجموع رأس المال النظامي معبر عنه كنسبة من مجموع الأصول المرجحة للمخاطر
٪١٦,٥٩	٪١٥,١٠	مجموع الجزء الأول من رأس المال النظامي كنسبة من مجموع الأصول المرجحة للمخاطر

٣٢ أرقام المقارنة

بعض أرقام المقارنة لعام ٢٠١١ تم إعادة تبويبها لتتلائم مع عرض العام الحالي فيما عدا فقرة ٣١,٨.